中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部：七三九三零七 七二三七零八
廣告部：七二零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式一五四九 二式式三八五
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六零四三號

決策當局深思後決自我抑制
除限制對日貿易外 不擬再採其他行動
沈昌煥重申日毛勾結行爲非法無效

【台北三日合衆國際社電】據可靠消息今日稱，中華民國政府對於日本外交承認中共所採取的報復行動，無意在限制貿易之外，再採取其他任何行動。

地位重要的人士告訴記者說：政府在目前的環境中，不打算對日本採取軍事行動，諸如截查和拘留在台灣海峽或者是沿台灣太平洋沿岸海面的日本船隻。

中華民國政府亦不會對居留在台灣的三千日本僑民，與他們的投資和物業，採取任何行動。

對於來台北觀光的日本遊客，也不採取限制。

該消息說，政府在「深思」之後，發覺欲與中共建交和與中華民國絕交的不是日本人民，而是田中政府，所以才作此自我抑制的決定。

【台北三日中央社電】外交部長沈昌煥今天在立法院重申：「所有由田中政府片面背棄中日和平條約，勾結中共偽政權所產生之一切行爲，凡屬損及中華民國政府合法地位、領土主權及一切合法權益者，均屬非法無效，其由此所引起的嚴重後果，亦均應由日本政府負完全責任。」

沈部長在答復立法委員鄧公玄的質詢時，作以上表示。

他說：我們正透過一切途徑，努力加強中、美關係及亞太地區各國關係。

他又說：我們的僑胞都能與當地政府及人民密切合作，最近泰國、菲律賓採取反共措施以對付有外力支持的共黨滲透顛覆活動，我們的僑胞、僑團都自動的出錢出力，支持當地政府的反共行動。

鄧公玄質詢說：如果日本正式宣佈，中日和約無效，我們應宣佈中日和平狀態之中止，亦即中日戰爭狀態的恢復，而此種責任自應由日本政府負之。

他同時建議實行各種必要的自衛措施，斷然粉碎日本政經分離的詭謀，並貫澈內外抵制日貨運動。

政府積極輔助工業界
轉向其他地區採購原料
日本藥品已暫時限制入口

【台北三日中央社電】經濟部長孫運璿今天在立法院表示，政府正積極有計劃的推行各項措施，以儘量減少對日本的經濟依賴。

孫部長在答復立法委員胡鈍俞的質詢時說：政府對外的貿易政策，就是要儘量分散市場，進軍歐美市場，儘量減少對日本的貿易逆差。

他說，日本向我國輸入的主要是生產設備、鋼鐵原料、化學原料及生產設備的零件與配件。

孫運璿表示：我們正設法提高原料、配件、零件等的自製率，至于自己不能生產的，也幫忙業者向其他地區採購。

胡鈍俞質詢時，建議對日貿易應採用以貨易貨制度，並禁止由日本以外市場進口日貨。他同時認爲政府應停止日本商社的代理業務，並對日本承包工程不予核准。

孫運璿答復說，大宗物資的進口，政府已幫忙業者直接向產地採購。對于中小企業也已幫助業者在海外建立據點，以減少對日本商社的依賴。

關于日本在華的承包工程，他指出，日本在華的承包工程，主要是日圓貸款的工程，以及世界銀行、亞洲開發銀行投國際標爲日本得標的工程。今後日圓貸款沒有了，工程即不必再由日本承包。

【台北三日法新社電】衛生署今日說：中華民國政府業已「暫時」限制日本藥品輸入，這是中華民國政府減低其與日本間的逆差貿易所採取的另一項行動。此項行動，將與經濟部會談後公佈。中華民國政府曾在上月初，在日本努力尋求與中共建立外交關係之際，曾限制向日本訂購，每次最高訂購額不得超過二萬美元。

當地報導暗示：此間若干醫院一向向日本購買藥品，現已減少購買。中華民國衛生當局又說：即使全面禁止日本藥品進口，也不會影響中華民國的醫務工作。同時，工業局說：該局希望此間的電力發動機工廠，不再向日本購買生鐵片，轉向澳洲、美國或澳洲購買。又說：當局提出過建議，是希望減低台灣對日本產品的依賴性。

大平正芳將赴美
報告日毛建交事
另有特使訪俄及亞洲各國

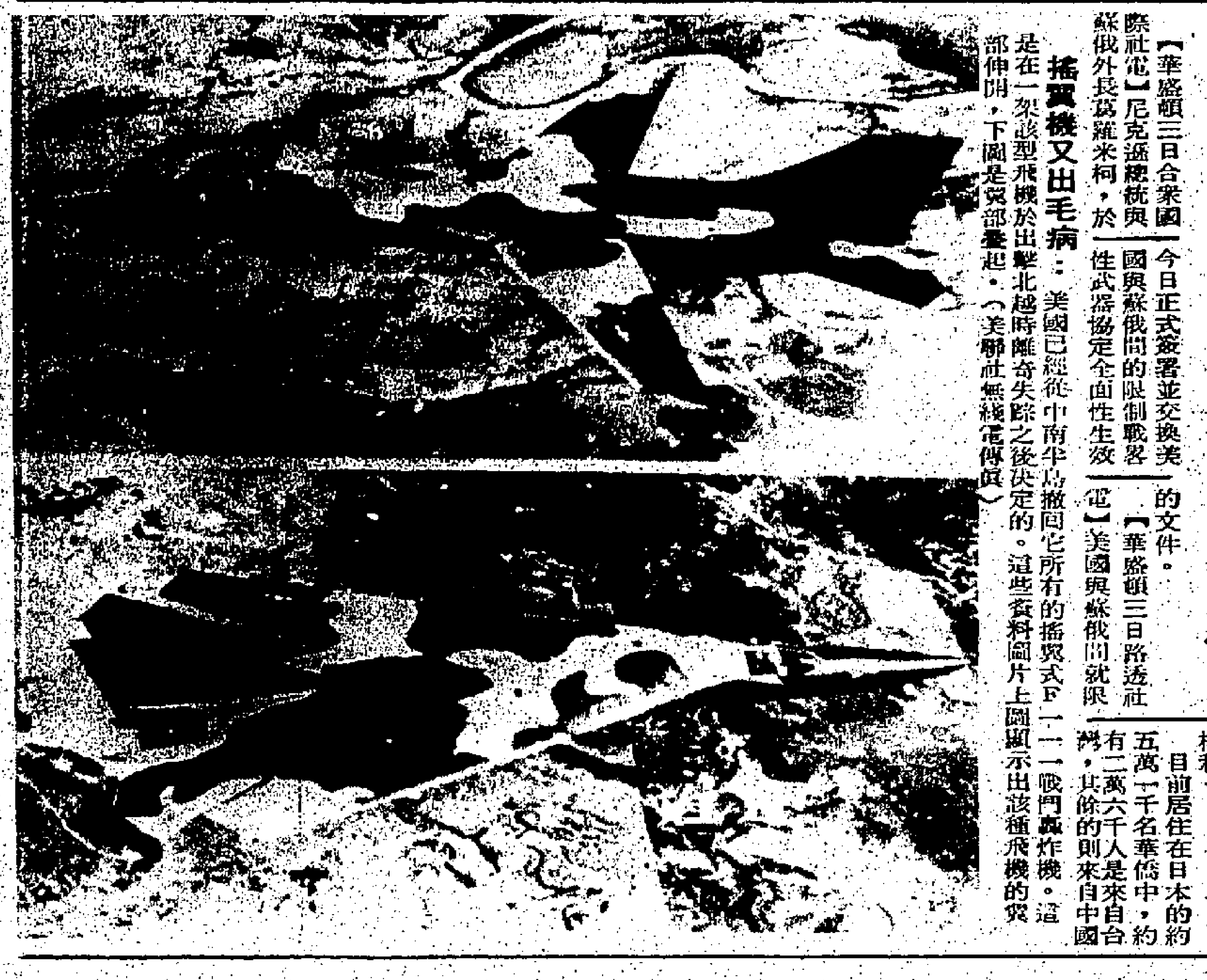
【東京三日美聯社電】日本官員於星期二日報導：日本外相大平正芳將前往美國訪問，而其他特使將會前赴蘇俄及亞洲各國，向各國政府概括報告有關日本與中共間外交關係正常化一事。

報界的專報說：其中一名特使可能前往台北訪問。日本外務省拒絕對上述報導，發表任何評論，而中華民國大使館說：它並未接獲有關此行的消息。

大平正芳前往華盛頓訪問的日期，仍未定出，但消息人士說：此行的日期可能在大平正芳於十月十四日至十六日訪問紐西蘭之後。大平正芳在這次於較早時安排的行程中，將會討論日本與紐西蘭的關係。該等人士說：大平正芳可能同時會向紐西蘭政府報告中共與日本的新關係。預料大平正芳訪問華盛頓時，將會見美國國務卿羅傑士，並可能會晤尼克遜總統的首席外交顧問基辛格。

他們說：某些報導稱：中共與日本的新關係可能使蘇俄擔憂，而日本派遣一名特使前往莫斯科訪問，目的將是平息蘇俄的恐懼。

預料蘇俄與日本將於本年較後時舉行一次會談，討論一項正式的和約。東京方面希望這項和約將會協助日本取回四個位於北太平洋，於第二次世界大戰時被蘇俄佔領的島嶼。



搖翼機又出毛病：美國已經從中南半島撤回它所有的搖翼式F一一一戰鬥轟炸機。這是在一架該型飛機於出擊北越時離奇失踪之後決定的。這些資料圖片上圖顯示出該種飛機的翼部伸開，下圖是翼部疊起。（美聯社無綫電傳眞）

美俄限制戰略武器協定
尼克遜與葛羅米柯
正式簽署生效文件

【華盛頓三日合衆國際社電】尼克遜總統與蘇俄外長葛羅米柯，於今日正式簽署並交換美國與蘇俄間的限制戰略性武器協定全面性生效的文件。

【華盛頓三日路透社電】美國與蘇俄間就限制攻擊性及防衛性核子武器所達成的協定，將於今日生效，並打開安排更多限制武器競賽談判新回合的途徑。

尼克遜總統與蘇俄外長葛羅米柯將在白宮的東廂會晤，交換批准莫斯科高峯會議成就的文件。該次會議的成就是達成一項凍結反彈道飛彈系統的條約，以及一項初步限制攻擊性長程飛彈的五年協定。該次準備在格林威治時間下午二時舉行的儀式，將會在尼、葛兩人自此間附近的大衛營返回白宮後立即進行。他們在大衛營進行了一次強調美、俄間日漸增長中的友誼的特別晚餐會議後，在該處度宿一宵。

這是任何一位並不是陪同政府元首到訪的外長，被邀在馬里蘭州卡托田山尼氏的別墅內逗留的第一次。尼氏的邀請已被視爲强調其與蘇俄打開一個和平關係新紀元的一項特別姿態。

尼克遜與葛羅米柯在白宮舉行七十分鐘會談時，尼克遜邀葛羅米柯到大衛營去過夜。他們兩人在展開一連串會談一九六九年，美國前任總統艾森豪曾與蘇聯總理赫魯曉夫在大衛營舉行會談產生著名的所謂「大衛營精神」。

尼葛二人星期一討論的是軍備協定以外問題，如蘇猶太人的待遇問題，貿易問題及舉行歐洲安全會議等問題。

岸信介等擬來華參加雙十節慶典
並與我領袖舉行會談

【東京三日時事社電】自民黨國會議員前首相岸信介、衆院前議長石井光次郎及灘尾弘吉、千葉三郎等親中華民國派議員，準備在接獲台北邀請之後，即擬訪問參加十月十日國慶節。岸信介等打算藉此機會，爲避免日中（共）邦交正常化後中日關係惡化起見，將以個人資格，與中華民國領袖舉行會談。

持我護照華人仍可僑居日本
擬歸化日籍亦獲批准

【東京三日法新社電】日本首相田中角榮於星期二日請求日本法務相郡祐一採取行動，消除僑居日本華人因日本外交承認中共後他們未來待遇的恐懼。

郡祐一在對田中閣有關日本法務省對僑居日本的華人政策時說：所有華人，其中包括堅言不歸順中共的華人在內，將獲允許在此間居留。他說：持有中華民國護照而僑居此間的華人，將可提示其護照，申請延長居留期間。

郡祐一說：日本法務省將允許該等在中華民國於九月二十九日與日本斷絕外交關係前，放棄他們中華民國國籍的華人，獲得歸化日籍的權利。

目前居住在日本的約五萬一千名華僑中，約有二萬六千人是來自台灣，其餘的則來自中國大陸。

泰共又偷襲美空軍基地

【曼谷三日美聯社電】美國大使館今天說，恐怖分子昨晚襲擊泰國東北烏隆美軍的空軍總部基地，死殺一名泰國哨兵、兩名美軍及兩名泰軍受傷。

在該次襲擊中，最少有一名恐怖份子被槍殺，一名被捕。這是恐怖分子在廿四小時內對美國在泰國的軍事設施的第二次襲擊。

第一次是在星期日晚，追擊炮轟擊亦在泰國東北的烏汶空軍基地。

美國大使館發言人說：在該兩次襲擊中，並沒有美軍飛機受到損壞。該發言人說，現時仍在烏隆繼續偵查。

距離湄公河五十哩及此間東北三百哩的烏隆，是美第七航空隊副司令的總部。

F一一一戰機首次出擊北越
即有一架神秘失踪
美隨即宣佈該批機退出戰鬥

【西貢三日美聯社電】美軍星期二日獲悉：美軍F一一一型戰鬥轟炸機，自上星期四日再度投入中南半島作戰以來，在第一次擔任出擊任務時，即有一架神秘地不見影踪。美國在該事件發生後，已將F一一一型戰鬥轟炸機退出戰鬥。

在該架失踪的飛機內兩名飛行員，現仍失踪。

消息人士說：該種價值七百萬美元的超音速噴射機，祇是由它們在泰國打卡里的基地起飛，進行訓練任務。

軍事司令部對該些飛機從戰鬥中撤出，拒絕置評。司令部亦拒絕透露F一一一型戰鬥機自上星期三日由內華達州的納尼斯空軍基地抵達打卡里以來，曾擔任過若干次戰鬥任務。

據悉，它們於上星期四日以還，曾擔任不足十二次的任務，然後立即由戰鬥中退出。

【西貢二日合衆國際社電】美空軍於星期一日的一次空襲中，曾襲擊在貧邊府基地東北十二哩的一個軍事設施。貧邊府是法國於一九五四年在中南半島被最後擊敗的地方。

軍事發言人說：飛行員報告，在襲擊河內西北偏西一百八十四哩時，曾引起數大爆炸。

內婦 兒科 中醫
陳居霖
診所：銅鑼灣道總頓大廈H樓 電話：七三一六八八

工商晚報 每天三時出版

本報爲適應廣大讀者之需求，除加强港聞國際新聞及副刊外，爲配合目前社會人士所關注之金鈔及股市行情，本報經已將經濟版更進一步的充實內容，擴大篇幅將每日上午之股市及金鈔成交情形，詳細報導及分析，希請 讀者垂注。

出紙兩大張每份仍售壹毫

大會通告

大會決定：

一、地點：九龍旺角彌敦道六一〇號幸運大酒樓五樓舉行慶祝大典。

二、時間：十月十日（星期二）下午六時簽名，準定七時開會。

三、餐券：每張二十元，請向幸運酒樓或文華樓四十七號四樓購買。

四、游藝：特請台港歌星參加演唱，名單如次：

游藝主任：王一明 吳十 黃雲 蔡曜華 青山 張帝 謝雷 凌峯 楊小萍 藍鈞 貝蒂
方盈 孟婷婷 李秀齡 施君黛 鐵梁 陳淑芬 江帆 陳彼得 陳麗麗 楊佩春 陳和美 吳佳
娜 李亞萍 李儀 劉嘯娜 芝芳 帆風 汀玲 周嘉麗 鄧雪芳 姚頤 金帝 楊櫃青 黃怡蓉
歐陽倩 華華 崔婷 林丹妮 陳思薇 樂家姊妹花 蘇格蘭麥隆沙 胡耕辛夫人 五花瓣樂隊
駱敬華 張萊萊 顧依麗 謝小鳳/茶莉 唐詩 葉紅

主席團主席 袁滌清 廖中天 梁濟清

袁滌清 邱默雷 邵洸生 陳文生 鄧鮫 吳慶龍 陳黑 鄧叠窐 容海標
許黑 李灝藩 李法堯 劉時敏 胡慶榮 蘇培 戴亦陶 黃卓球 楊文榜
李茂柏 謝天培 方英銳 蘇遜民 黃雲 廖中天 張偉民 鄧瑞祺 鍾創業
林茂青 吳少明 黃煥斌 范德烈 王中柱 吳康鑑 徐自强 英磊 余良誠
梁柏齡 陸萬國 范啟剛 梁濟清 廖活民 唐秋帆 宜傳京 羅志明 陳紹牧
曾國魂 曾子實 黃權武 鍾汝柱 葉鼎颺 林景文 李敬武

敬啟

日財經官員絞腦汁 避免日元再度升值

大藏大臣提出五項適應辦法

【東京三日路透社電】日本大藏省官員們今天說：他們正研究一項出口附加稅，以防範國際對日元再次升值的壓力。

他們說，徵附加稅百分之十，是可能的課徵率，但必須經過進一步的研究，以及獲得過產者的批准。

官員們係對大藏相植木庚子郎於昨日在機場與記者會談時所作的聲明，加以闡釋。植木謂一項出口稅收將會被考慮，以減低日本龐大的貿易盈餘。

他們說：該項行動必須在下月在巴黎舉行的經濟合作發展組織之前，有所決定。

日本貿易盈餘總值現爲八十億美元，而迄無少降的跡象。官員們說：除非日本及時採取行動，日元雖已於去年十二月升值百分之十六點八八，但要求日元再次升值的壓力將會增加。

【東京三日合衆國際社電】日大藏大臣植木庚子郎今天強調日本應設法減低長期性之貿易出超，順應現階段之國際貨幣改革的需要。

他主張實行下述五點，藉以抑制日本對外貿易出超：

一、進一步放寬對入口貨及外來投資限制。

二、再度削減稅率。

三、改訂日本稅則。

四、改變日本經濟結構。

五、增加日本在海外投資。

他說：上述辦法中之若干點，前已列入爲避免日元升值而擬具之八點方案中，但其中之大部份因立法程序而遭擱置。

【東京三日法新社電】日本大藏大臣植木庚子郎今日告訴記者說：他已催促田中角榮首相，盡快作出決定採取措施避免日元再次升值。

較早時，他在內閣會議說：「日本應該對進口、資本自由化，以及降低關稅，採取堅決的措施，使貿易地位穩固，和減輕日元變值的壓力。」

他並對內閣報告稱：他在國際貨幣基金會和世界銀行的週年聯合會議中，獲得一項印象，即是日本現在在國際貨幣的事務中，負起較多責任。他說：這是因爲日本在世界獲得較高的地位。

在內閣會議後的一個記者招待會中，植木庚子郎說：日本最大和最基本的問題，就是改變它的工業結構。

他說，他編訂今年的追加預算案，與一九七三年對財政年度的預算時，將注意及此。

他補充說：世界貨幣大國可能「比一般預期較早」的，找到控制國際幣制和貿易問題的結論。

圖打通西貢東北一公路

南越軍與共軍激戰

導致卅四平民死傷

【西貢三日合衆國際社電】戰地報告說：共軍於今天切斷一條位於西貢東北二十五哩的公路，並預試圖再度開放該條公路的南越民兵發生戰鬥。在戰鬥中，共軍擄走數百名南越平民。

該報告說：在香樂地區總部附近的公路上發生的戰鬥中，最少有六名平民被殺及二十八名被傷。數百部汽車巴士、三輪車及其他車輛，已被迫沿着該公路退回超過十哩。

軍事發言人說美軍B五二型轟炸機曾襲擊西貢附近四次。據報，在西貢西南二十至三十五哩的湄公河三角洲上流曾遭遇一連串的共軍砲轟。軍方消息說：共軍已開始進行切斷西貢附近的公路的企圖，並在擁有超過三百萬人的此一難民城市，展開恐怖行動。

海格延遲離西貢

眞相頗耐人尋味

【西貢三日美聯社電】美總統顧問基辛格的助手海格少將，星期二日延長其在西貢的逗留時間。但美大使館官員堅持說：海氏在西貢逗留的時間是具伸縮性的。

一位發言人在被詢及海氏計劃的改變，是否具有任何重大意義時說：「我不能說明它的意義。」依照一項較早時的旅程計劃，海氏應在星期二日離開西貢的，但現在他似乎不會在星期三日之前離去。

海氏今日曾前往新山一基地的美軍司令部，與美駐南越軍司令魏雅及其各助手會談。

海氏在此間所進行的訪問，被描述爲一次「事實尋求」的訪問。他曾在星期日抵達西貢，在星期一日與阮文紹總統會談兩小時半。

海氏是否計劃與阮氏進行任何進一步的會談，目前未悉。官員說：他在今晚的酬酢，是與其助手及各軍事官員共進晚餐。

官方越南新聞社在報導阮氏星期一日的會談時說：他們曾討論過越南與巴黎和談的全面局勢。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界。倫敦最後來電尾盤報六四點一零美元，比前市尾盤價跌五仙。

國泰航機空難案

泰遣調查團赴越搜集更詳細資料

【曼谷三日美聯社電】一位警方發言人說：一個調查國泰航空公司失事墜毀的委員會，將於下星期派遣一個負責調查的相關人員赴南越，搜集更多有關該次在六月中發生，引致全部八十一人死亡慘劇的詳細資料。

該位鎮壓罪行總部的發言人說：該批隊員將會從南越航空局官員，搜集更多的證據。

一枚炸彈在曼谷被放置於該架國泰航空公司康維爾八八零型噴射客機內，在六月十五日於南越上空炸毀。

一項南越官員對該事件調查結果報告，已於三星期前送達此間，並已譯成泰文，不過泰國警方調查委員會說，需要更多的事實證明。

以小姐被拒赴日參選

芳齡二十歲的以色列女郎羅烈嘉美妮，於十月三日在特拉維市其香閨的走郎曬太陽。一九七二年度國際小姐競選大會的日本籌備人士，已要求嘉美妮不要角逐此一榮銜，因他們担心恐怖分子會對她襲擊。（美聯社無綫電傳眞）

馬來西亞總理在俄京說

亞洲集體安全制度

不影響其中立化案

【吉隆坡三日美聯社電】馬來西亞總理拉昔於星期二日說：蘇俄所建議的亞洲集體安全協定的原則，與他的東南亞中立化的概念，並無抵觸。

現在莫斯科訪問的拉昔，向馬來西亞報界代表，發表上述評論。他於星期一會晤蘇俄總理柯錫金。

他說：兩項建議都以「和平共存，以及不干涉他國內政」爲基礎。馬來西亞「國家通訊社」說：馬來西亞總理與蘇俄領袖們舉行的第一次正式會議，延續達兩小時半之久，較原定計劃長了九十分鐘左右。

拉昔說：中立化概念與蘇俄的建議，唯一不同的地方是兩者所包括的地區大小而已。他的中立化計劃僅包括東南亞地區，而蘇俄的建議則包括全亞洲在內。

他說：「我們情願祇把小國包括在上述的中立化計劃中。我們並不認爲把較大的強國，例如中共、印度和日本等編入中立化地區內是一項良好的策略，因爲它們有它們本身的問題。」

笑不笑由你

各國領袖應多造愛

戰爭自然相應減少

【倫敦三日路透社電】美國催眠學院院長布來安博士，在此間舉行的一項有關性、宗教及世界和平的會議上說：當各國領袖們享受頻密的性生活時，戰爭的可能性就可減少。

他說：希特勒及史達林的殘酷及野蠻，已從他們缺乏性的生活獲得解釋。上述兩人顯然同屬在數月來無性的享受，因此有大量的性潛力，此類性的潛力，將提高一個人的殘酷及野蠻。

現年四十二歲的布來安於昨日說：在另一方面而言，已故總統甘迺迪，由於能享受健康的性生活，因此他能負起和平的理想及計劃。

女王保鏢不能自保

寓所遭受小偷光顧

【英國．溫莎堡三日合衆國際社電】竊賊是毫不講面子的。有人曾盜竊英女王的保鏢的寓所。當曾任英女王伊利沙伯私人保鏢達十六年之久，現年六十四歲的白健時，從其距離溫莎堡一哩的寓所外出時，竊賊即進入其寓所內。在其寓所鄰近的另一座房屋，亦遭竊匪闖入。警方說：他們認爲竊匪是在星期日晚上闖入該兩座房屋內的。但被竊事件，是於星期一日當一名管家發現門鎖被毀後才發覺。警方說：目前他們尚未獲知在該事件中有何物件被盜走。

【加州．印第奧三日合衆國際社電】現年二十三歲的哥嘉特，於上週末與兩名友人在一座橋上試圖開動一輛摩托車。當他們正在試圖時，在一輛經過的車輛內的一人，曾以一袋麵粉擲向他們。

當哥嘉特的一名同伴大叫「炸彈」之際，他曾跳過該座橋樑的木欄，以圖躲避。由於橋下溪流的深度較他想像的爲深，因此哥嘉特因從三十五呎高處跳下受傷，而導致死亡。

【檀香山三日合衆國際社電】醫生們今日說：一名檀香山的男子，從二十五樓跌下一堆垃圾中，而能獲救，實爲奇跡。

現年二十二歲的芬尼刺，在伊馬皇后花園的一垃圾斜槽滑下，但在槽底的垃圾緩衝了他的下跌。他對警方說：當他直綫跌下時，他是在「遊蕩」。他在醫院僅接受割傷及撞傷的治療。

蘇俄官方人士指出

毛俄邊界談判

並未達成協議

【莫斯科三日合衆國際社電】官方人士今日形容外國一則新聞報導爲「廢話」，該項報導宣稱：蘇俄與中共對於邊界問題業已達成協議。

根據倫敦一份週刊的報導，在北平舉行的中（共）蘇邊界談判，已經歷時了三年，最近將取得實際的進展。

他說：兩項建議都缺乏實質的內容，因此，現時作出任何結論，爲時尚早。

加中共「大使」館舉行的「國慶」酒會。

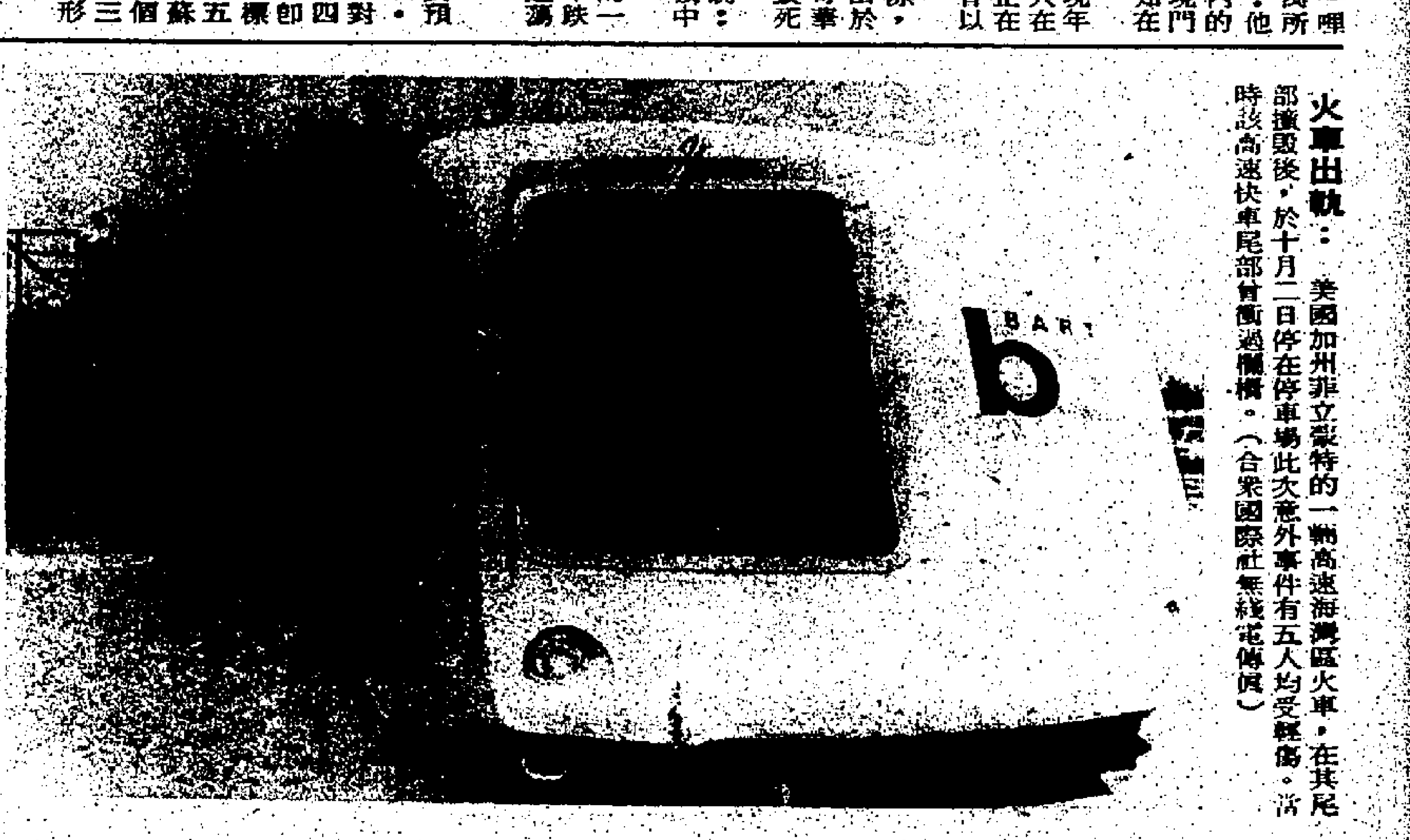
蘇聯年輸大穀

明年要入量類

填飽國人肚皮

【華盛頓美聯社二日電】美國農業部於星期一說：蘇聯大概在明年將要輸入大量穀類，俾履行對在一九七五年以前改善俄人食料的承諾。據農業部發表一項報告書說：即使小麥和其他穀物在明年收成良好，蘇聯「亦可能需要預定再次輸入大批穀類。」該報告書並說：「對於在一九七三年至七四年以後的幾個年頭，即使現時牲畜生產的目標獲得維持和在一九七五年以後續有增加，但蘇聯似將成爲穀類的一個巨大輸入者，在今後三年至五年有着這種情形」。

尼克遜延見俄外長 基辛格作會議筆記：尼克遜總統於十月二日在白宮延見到訪的蘇俄外長葛羅米柯。圖中自左至右是：蘇俄駐美大使杜勃寧、葛羅米柯、尼克遜、美國國務卿羅傑士，而尼氏的顧問基辛格則記下是次會談的內容。（合衆國際社無綫電傳眞）



火車出軌：美國加州菲立蒙特的一輛高速海灣區火車，在其尾部撞毀後，於十月二日停在停車場此次意外事件有五人均受輕傷。當時該高速快車尾部曾衝過欄柵。（合衆國際社無綫電傳眞）

東京世姐選美大會

拒以色列佳麗參選

避免恐怖分子生事

【特拉維二日美聯社電】「這並不公平，日本業已向恐怖分子無條件地投降，我並不懼怕恐怖分子。」

二十歲的以色列燕妮小姐嘉尼抗議被禁止在東京參加世界小姐選美大會。

日本的大會主持人在世運會謀殺以色列運動員事件發生之後，恐怕阿剌伯恐怖分子的攻擊行動再度發生，於上月取消對嘉尼小姐及黎巴嫩小姐的參加東京選美大會的邀請。

一名以色列選美大會發言人提出質問說：「我們是否會因爲恐怖分子而不再存在呢？這是非常可笑。整個日本政府也不能保護一名以色列女郎。」

美參院支持炸北越政策

【華盛頓三日路透社電】尼克遜總統對北越的轟炸政策，獲得參議院以壓倒性票數支持。參議院否決了一項要求美國政府無條件停止轟炸中南半島的提案。

這表示參院默默的支持尼克遜總統的轟炸政策，但是參議院另有一個議案，要求尼克遜儘快定出日子，終止中南半島的軍事行動。

這一個議案用口頭表決的方式通過，參議院批准國防預算爲七百四十五億美元，並要求總統確定一個自中南半島撤軍的日期，但必須美國戰俘的獲得釋放。

尼克遜已經很明顯的表示，他打算不理會參議院無約束力的要求。他說：美軍會在越南停留，直至和北越的談判獲得解決，或者南越自己有力量防守。

對北越轟炸的經費，參議院昨晚以五十五票對二十六票，否決了一項要求美國政府無條件停止轟炸中南半島的提案。

刊登本報廣告請電 七三零七零八接洽

時利和塑膠廠聲明啓事

時利和塑膠廠經於一九七二年九月一日結束營業凡與該廠有商務來往事務未清等情事請在見報壹月內與經手人提出辦理呈交廠方（地址沙田車公路九號A）審核處理希勿逾期特此聲明如上。

時利和塑膠廠
代表律師李檮生律師行啓
香港中環聯邦大廈二五〇一室

普會復力 PROVENA

WILLCO 隱形耳聽器
清晰無比 無電線小巧 ……
香港德輔道中十五號 ……

萬高大廈（B座）召開業主大會通告

萬高大廈（B座）業主大會籌備委員會啓者：茲定於一九七二年十月廿日下午八時正在萬高大廈幼稚園（九龍信用街二號萬高大廈地下E座）舉行本大廈業主大會提議下列各項：

（甲）根據一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例第三條組織本大廈管理委員會。

（乙）委任該管理委員會主席一名秘書一名及委員

一九七二年十月四日

會議召集人
黎松 黃國羨 劉廣森
徐明棠 薛寶德 林永良
林家達 彭秀貞

萬高大廈（A座）召開業主大會通告

萬高大廈（A座）業主大會籌備委員會啓者：茲定於一九七二年十月廿日下午八時正在萬高大廈幼稚園（九龍信用街二號萬高大廈地下E座）舉行本大廈業主大會提議下列各項：

（甲）根據一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例第三條組織本大廈管理委員會。

（乙）委任該管理委員會主席一名秘書一名及委員

一九七二年十月四日

會議召集人
鄭偉全 吳孝端
江若蘭 楊仁康
歐陽雁玲

「花花公子」解禁與掃黃運動

（社論）

美國出版的「花花公子」雜誌，最近的一期，因內有[illegible]兩幅圖片，被港府法官指爲「極淫」，以下令沒收在九龍書報攤的該雜誌，幷控告該雜誌代理人，[illegible]該雜誌又再行上市了。

當「花花公子」被撿控的時候，也引起關心社會文化道德人士的注意，展開一度的討論，[illegible]

[illegible]難得到一個正確的結論。

現在的風氣，當據於新奇，[illegible]

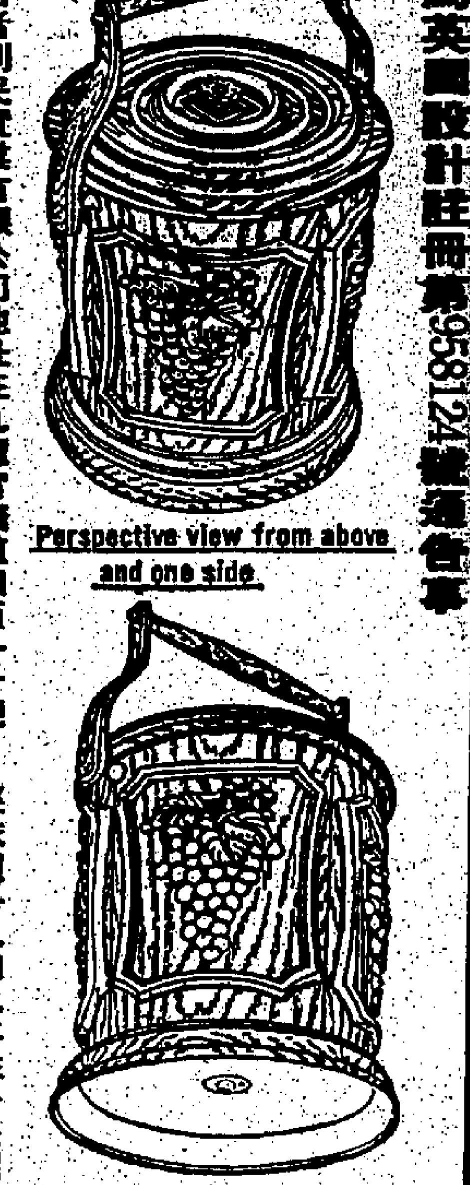
……而認爲「司空見慣渾閒事」，本港也同樣可以接受，這個觀點實有商榷的必要。這不是文化的進步與落伍的問題，因爲一個地方的風俗傳統，生活習慣，都有其本身的特性，人民有其不同的思想。可能甲地以爲佳，乙地却以爲劣，完全是應的問題。決定任何的行政措施，司法罪案，都不能忽視這重要的問題。

同時，我們對於刊載裸體、造愛圖片雜誌的觀感，也正如國女人對於裸男事件的觀感一樣，即使新奇，也應該有一個度。好萊塢的女明星對於這問題都曾發表許多意見。蘇珊希本來并不是一個保守的女星，但她說：「我認爲裸體最好祇於睡房內，公開的男性裸體并沒有甚麼功用，也達不到甚麼的。」短短數語，極爲中肯。私人的生活，可以爭取自由的表現，自由的欣賞，但容許公開的傳播，等於強迫他人接受，於灌輸[illegible]風氣，使觀者、讀者沒有選擇的餘地，即不談德問題，祇[illegible]利問題，也應該制止的。

司法當局的提出控訴，是值得讚賞而符合大衆願望的有意工作。香港在近來，姦[illegible]、非禮、迫良爲娼的罪案，每日幾乎有所聞。犯罪的多[illegible]爲血方剛的青少年，受毒害的有不少是成年，十二、三歲的[illegible]女，更有亂倫案的親父過姦親女，可見風化的敗壞，也可見「黃色」毒素肆虐影響之深。加強「掃黃運動」，以遏止淫褻、色情毒氛的繼續擴張，救救孩子，救救女性，救救社會，自是今日公認的急務。雖然這宗控訴案，尚未能達到檢察方面的要求，將「花花公子」雜誌沒收幷意罰代理者，有人以爲可能助長販賣淫書淫畫者的膽量。不過，警方能夠經常注意檢查，採取行動，仍有阻嚇作用，幷非勞而無功的。

但是，目前香港的黃色毒素，非僅產生於像「花花公子」的外國雜誌，而本港出版的書報，據批評者指出，亦有部份充滿了淫穢的內容，引人作非非之想。其他如遊客集中區灣仔、尖沙嘴等地的攤檔，半公開發售的淫畫、小電影，其鹹濕的程度，比「花花公子」撕去的一頁諒無遜色。即以各戲院放映的電影而論，雖云經過電檢處的檢查，不知是尺度放寬，抑或是剪刀的疏漏，浮現於觀衆眼前的畫面，裸露的鏡頭不少，意淫的描寫更多，都爲姦淫罪案意念的根源，非注意檢查不可。至於小舞苑、酒帘、音樂茶座，甚至女子美容院、浴池等地方，無形中成了販賣色情的場合，比較妓寨、娼寮尤爲普遍，下層的青年趨之若鶩，姦殺之案頻生，更非採取行動不可。香港掃黃運動的成敗，全決於此，不決於那本雜誌的解禁，願警務檢察人員繼續努力。

爲英國設計註冊第958124號通告事



Perspective view from above and one side

Perspective view from below and other side

啓者利民實業有限公司地址在九龍官塘道四百一十號，經依照一九四九年註冊法例之規定將上開之設計在英國設計註冊署獲得專利權在案，根據上述之設計註冊法例凡設計在英國註冊後其專利權之保障在香港亦同時發生效力別人不得冒做，如任何人等有仿做或影射上開設計者即依法控訴之。此告。

利民實業有限公司
代表律師黃乾亨律師事務所啓
一九七二年十月四日

聞

先夫楊公偉峰府君於公曆一九七二年十月三日上午零時廿五分在九龍法國醫院安息主懷享年五十三歲壽終香港殯儀館治喪謹定十月五日（星期四）正午十二時大殮下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣天主教墳場哀此訃

妻楊孫落嫣率子 世濤 世杰 世民 世雄 媳 [illegible] 女 [illegible] 婿 [illegible] 外孫男 黃孝康 外孫女 黃蔚因 黃倩因 黃正因 泣告

治喪處：香港殯儀館

丹麥公民投票 贊成加入歐洲市 現在等待女皇批准

【哥本哈根三日路透社電】丹麥舉行的公民投票，有百分之六十三點五，贊成加入歐洲共同市場，而其他百分之三十六點五的丹麥人則表示不同意。

在昨日所舉行的一次全國公民投票中，有一百九十五萬五千九百卅二人，投票贊成丹麥加入歐洲共同市場。

公民投票的結果，現等候丹麥女皇的批准，而丹麥總理克拉格，將在國會在明日中午重開後，在國會發表「國情諮文」，同時宣佈共政府在是次公民投票後所採取的政策。

【哥本哈根二日路透社電】丹麥今日舉行公民投票以決定加入歐洲共同市場之事，結果以一九五五，九三二對一，一二四，一○六票多數通過了政府的建議。

【巴黎二日路透社電】關於丹麥投票，通過加入歐洲共同市場之事，今晚法國官方表示大為滿意。他們追憶到上星期蓬培度總統勸喊丹麥人民不要追隨挪威人民避不加入共同市場之事。當時蓬氏曾說：他對挪威的決定甚為惋惜。

由於丹麥投票的結果宣佈得太遲，因此法國政府無時間予以評論。但預料在本星期三日，將舉行的例行內閣會議中將獲得熱烈歡迎。

【波昂二日路透社電】西德政府於今晚對丹麥的決定參加歐洲共同市場表示滿意。一個政府的聲明說：它認為這個結果替擴大共同市場提供了保証。

【倫敦三日合衆國際社電】英國外相荷姆於今日在一項私人聲明中，歡迎丹麥投票贊成加入歐洲共同市場。

【哥本哈根二日路透社電】丹麥的中央銀行總裁何夫米爾今晚說，該國的外滙市場將於明日重啓，丹幣的比價並無改變。

丹總理喜上眉梢：丹麥總理克拉格於十月二日獲悉公民投票顯示大多數丹麥人民贊成加入歐洲共同市場後，喜極而笑。儘管激烈的示威行動反對丹麥加入歐洲共同市場，但丹麥人民仍以壓倒性的票數加以贊成。（合衆國際社無線電傳眞）

南北也門邊境衝突趨惡化 沙特阿刺伯與阿曼 可能亦會介入戰爭

【貝魯特二日法新社電】北也門曾在今日指摘稱：南也門飛機在今早轟炸北也門邊區的哈里伯市。北也門大使館發言人並在北也門所發表的一項聲明說：南也門今日一連三天佔領位於邊區的霍他伯市。

【華盛頓二日合衆國際社電】美國國務院該發言人曾否認一項有關北也門軍曾佔領南也門五個村莊的報導。他曾拒絕南也門在上週末所作出的停火建議。他反問說：在南也門部隊把戰爭擴大之際，亞丁怎能談及停火。

【貝魯特二日法新社電】此間觀察家相信，現有阿曼與沙特阿刺伯干沙南北也門邊境戰爭的危險。邊境的衝突進行已有一週，雙方均互指侵略。阿曼與沙特阿刺伯均反對南也門的馬克斯政府，此間相信該兩國可能派兵解救，現據報已被南也門軍佔領的北也門邊城卡達巴。

沙那今日公佈戰爭已蔓延至馬利勃地區，該處在北也門首都東八十五哩，且接近南北也門與沙地阿剌伯接壤的邊境。

昨晚亞丁指出駐於奧曼的英軍，沿南也門邊境佈防，情形更為複雜。此間阿刺伯問題專家相信，沙特阿刺伯與阿曼久已準備推倒亞丁政府，且可利用目前情況為藉口。

【貝魯特二日路透社電】南北也門沿邊境經六日戰爭之後，今日據報戰事仍膠着。作戰地區現已擴大，阿剌伯聯盟已決定派代表團至該地區，企圖解決南北也門的糾紛。

南也門大使館今日在此間發出的聲明稱，超過五十名已喪生，五條鄉村已遭由正規軍與傭兵組成的北也門進侵軍所佔領。

北也門雖未舉出數字，亦報導其境內遭南也門軍陸空攻擊境內城鎮與鄉村，亦有死傷。

南也門大使館的聲明稱：傭兵軍領袖亞夏爾在作戰中陣亡。亞夏爾係前阿剌伯聯邦政府之司法部長，一九六七年十一月民族解放陣綫從英國手中於南也門獨立時奪得政權時，該聯邦政府即塌台。

北也門大使館發言人今日稱，週末南也門軍佔領北也門境內重鎮卡達巴，先是南也門大使館之聲明謂卡達巴為一兩營全副武裝的傭兵的基地。

美印巴與孟加拉等國 同意收容被逐離烏人士

【華盛頓二日合衆國際社電】美國務院今日宣佈，在移民入境及國籍法例的特別規定下，美國將容納逾一千名無國籍的亞洲人，由烏干達移居到美國。

國務院發言人布雷說，這是對那些在正常移民手續下，可能合格進入美國的烏干達人之外，再增加的人數。

布雷說，因為「我們將小心留意申請人的職業能力，作我們的選擇，因此保証他們有支持生活的方法，及將不影響他們安頓地區的勞工情況。」

烏干達總統阿敏，已下令所有非烏干達籍的亞洲人，於十一月八日之前離境。

國務院的公佈是隨着英外相荷姆與尼克遜總統，於前週五在白宮會談後發出的。

英國已負責從僅持有英國公民身份的烏干達亞洲人，但同時要求其他國家協助從僅被烏干達驅逐的其他亞洲人。

印度、巴基斯坦及孟加拉，已同意容納數約六千名，被烏總統驅逐的他們的國民。加拿大、西德、紐西蘭、馬拉威及澳洲亦同意收容若干烏干達亞洲人移居。

美政壇最秘密的一頁

本年六月十七日，數名男子涉嫌潛入民主黨全國總部偷情報而被捕，其中包括有白宮裏的助手，他們對幕後者守口如瓶。

美國「水閘」偷襲事件的主腦人碧加承認了「擅自闖入私人地方」的控罪。但他說他寧願被監禁一個長時期，亦不願連累他人或透露任何有關該事件的內裡原因。

碧加在接受紐約時報訪問時曾一再指出實際上有這事件的背後是還有很多動機和另外有不少的策劃人，但他說他在短期內不會澄清這一切。

今年五十五歲的碧加曾任職於美國中央情報局。在五名於六月十七日在民主黨全國總部辦公室內被捕的人士當中，碧加是其中一名。他說他永不會透露事實的眞相。

碧加曾指控多人，謂他們與此次偷襲事件有關。這些被指控的人士包括尼克遜總統競選運動組織的官員。

碧加曾被問及是否他將會承担起眞正和事件有關的別些人士應負的責任時，他說：「因為我現在已有麻煩，所以我不希望其他人都像我一樣有麻煩。」他說他曾「經常受到反戰分子，特務活動和空口說白話的人士」所困擾。

碧加拒絕談論一些主要的問題，諸如：誰人僱用他闖入民主黨全國總部的辦公室及其目的何在等。但他卻透露了關於這行動的一些內幕消息及對他自己的背景作出了一個詳盡的描述。描述的內容重點如下：

他很讚賞其他三名與他一起被捕的邁阿密人士，他說他最遺憾的是這三名由他指揮的人卻和他一起被捕。

他亦讚賞另外一名和這次事件有關的小肯治。（小肯治曾任白宮顧問）碧加說他從來沒有遇見一位像小肯治的人。「國家對小肯治所負的債實在太深了，」他說。但他沒有詳細解釋他這一項說法的原因何在。

雖然他是幫助煽動[illegible]生的重要事件，但他仍[illegible]治。他說：「坦白來說[illegible]。」

他強調有很多古巴難[illegible]果麥哥溫當選總統的話[illegible]會主義和共產主義的[illegible]是來自紐約的發夫百[illegible]問。在訪問之前，他已[illegible]時是不可以與碧加討論[illegible]

但從他的精采的自我[illegible]次事件的內裡因素。

在訪問開始時，碧加[illegible]斷的說：「我不知道怎[illegible]但後來他漸漸的變得有[illegible]為了解釋為什麼他不[illegible]：「這是正常的，在未[illegible]樣做的了。我為他們工[illegible]因為他們需要我的帮助[illegible]時候，我就知道我應該[illegible]

[illegible]納粹黨的[illegible]是比這些還[illegible]過專家研究[illegible]作用也沒[illegible]他短小精[illegible]而又稀疏[illegible]分仇恨卡斯特羅。在談及卡斯特羅的時候，憤怒的目光透過他的眼鏡追射出來。

碧加說他儘量模仿他所仰慕的人士。他所仰慕的人士是在大時代轉變行動之中的英雄，一些他說：「國家不能夠為他們服務付出代價」的人士。

他說：「這些都是無名英雄們，他們不喜歡自我宣傳，他們對宣傳簡直是怕得要死。他們不願被別人提及，甚至不願被別人知道他們的存在。」

他說這些携同相機及顯微鏡潛入「水閘大廈」的人都[illegible]事情的人都[illegible]情。我不[illegible]願意，認為[illegible]暗角的相[illegible]動。還有很[illegible]動。但碧[illegible]曾內曾受到[illegible]監牢裏受苦

的辦公室的人士的目的不是為了金錢或保安秘密而為了「其他的東西」——一些他們認為是為了正義而獲取的東西。

碧加說：「我知道一個人摸黑潛入一處地方是一件相當危險的事情，因為我曾有多次此種經驗。我亦知道當一個人幹此種事情時是懼怕到什麼程度。但無論如何，如果他接受了這項工作，他就一定要去做。」

在提到另外一點時，碧加說：「我從不當自己是一個竊賊。當我讀到說我是『受懷疑的竊賊』的報告時，我覺得十分反感，並且有一種被握緊的感覺。

「我覺得我是一個警察而不是賊。我曾經是一名警官，所以我不能將自己當做一個賊。但我仍要這個名詞，這使我覺得窒息。」

下列是一連串在訪問中的對答：

問：目前的跡像顯示這件事可能牽涉一些政府高級官員。你說新聞記者在可能範圍內應否對這方面的綫索繼續追查下去？

碧加：對，對，這是很應該的事情，但我亦有權在這方面的某些部分保持緘默。憲法是容許我有這種權利的。

問：你認為再會有什麼事件繼續發生？而這些事件又會怎樣的發生？而這一切已發表及解釋了的事件又是否整件事件的最後一章？

碧加：沒錯，我有一名好的辯護律師。我相信他會使我從這一切解脫出來。

問：但如果他能將你從這一切事件解脫出來的話，這是否就表示關於整件事件的最後一章是永不會寫成？

發夫百列：（大笑），不如讓我這樣說吧：整件事件的最後一章是會發表的，但不是直接而是間接的發表。

碧加：我常常這樣的想：雖然我今年祇是五十五歲，但是我相信我知道我自己是正在做什麼的事情，而我一向都會面對我自己應負的責任。在任何事件發生後，我會面對任何我應負的責任，而絕不會後悔。這就是整件事件的結局。正如我先前所說，我會被關進監牢裏或其他，但，我曾被關在德國監獄達十六個月之久。而我敢肯定，這裏的情形是不比德國壞。

問：你能替其他人承担多少罪過？（上）

圖片說明：[illegible]童話作家（安徒生）像前面，豎起一個上面書有一個「不」字的牌紙，表示反對丹麥加入歐洲共同市場。（合衆國際社無線電傳眞）

「臨時探訪權」條例昨起生效 獲簽證西柏林人 隨時可往東柏林

【德國柏林二日合衆國際社電】西柏林參議院今天宣佈：西柏林人星期二開始，可在任何時間訪東柏林。

參議院發言人說：據五個西柏林與東德政府擬就的協定，西柏林人可在五個西柏林辦事處領取特別簽證。

特別簽證由星期二起通用，有效期三個月，持簽證可在三個月內訪東柏林八次。

發言人說：持簽證者只需向五個「訪問辦事處」領取東柏林入口通行證便可以了。可以在任何時間而無需作事前安排。

發言人說：突如其來的安排，西柏林參議院亦覺得驚奇。

東德談判代表邀請西柏林人作更進一步談判後，經過了艱難的談判，終於突然轉機。

發言人說：現仍未悉，這條談判已久而終於達成的「臨時探訪權」條例，是否同時適用於東柏林人。

巴游組織正式宣佈 撤離黎國南部邊境

【貝魯特三日合衆國際社電】巴勒斯坦游擊隊官員們今天說：巴勒斯坦領袖已同意將游擊隊自黎巴嫩南部邊境的村莊撤出。

巴勒斯坦解放組織官方發言人里薩星期一說，抵抗力量將從南部的城市及村莊撤退，該項決定已被採取及實行。

里薩在一次游擊隊領袖們，包括阿拉法與黎巴嫩總統法蘭治及總理沙林會談之後，發表以上談話。

當問及游擊隊會否從在九月十六日以色列攻擊目標的中心地區撤離時，里薩說，在該地區的抵抗力量祇是少數，我們已在以色列進攻之前，將駐守該處的少數軍隊撤離。

美衆議院通過法案 授總統新權力 制止劫機事件

【華盛頓二日合衆國際社電】衆議院於星期一日給予總統新權力來制止劫機事件，並授權他停止美國與任何包庇劫機者的任何國家的航空服務。

衆議員以三百五十四對二票通過一項法案，但這項法案未及參議院通過的電子探測國內客機乘客和行李的措施般廣泛。

此兩項法案使被控劫機或指劫機上人質者死刑或最輕二十年徒刑。

在此兩項措施下——總統獲權裁斷來往庇護劫機者國家的飛機。

美國人看日毛交往

在中國和日本的一千五百年交往中，中共「總理」周恩來與日本首相田中角榮的會面，是雙方首次將對方當作大國看待。

這局面不可能說不具諷刺成份的。舉例來說，當田中角榮訪問北平時，毛澤東和周恩來應該感謝田中。因為如果日本不曾侵略中國，沒有和中國打了八年戰爭，中共可能不會奪得政權。日本侵略中國使農民生活困難，共黨乘勢作亂，大部分人民都誤投中共的懷抱，這就形成了共產黨統治竊據中國大陸。

但是如果尼克遜總統（他訪問北平比田中首相還早）並不注意到這是多謝毛澤東和周恩來好時機（因為他們二人使美國人驚醒，於一九五二年時再選艾森豪威爾總統連任）的話，那麼毛澤東並不會去感謝田中。他們會讓過去的事情過去。

雖然日本和中共同樣位於亞洲的東北部，而且是自我意識很強的現代國家，但它們亦是極不相同的。中國大陸是由共產政權統治。日本則是君主立憲制，而用民主的方式來統治。中共是地方廣濶的內陸國家，面積比美國還大。日本是羣島，面積為中共的二十六分之一。中共的人口有八億人，比日本多八倍。

中共的人民基本上以農業為主，經濟上幾可以自給自足，而且是向內的。但日本的人民，因為擁擠的在多山羣島裏，為了生存，他們必要使工業興盛，和與外通商。他們在這方面的成就很突出。所以他們的全國總生產量是中共的兩倍半。中共人民每年平均的收入大約為一百美元，而日本則在一千五百美元以上。中共經濟生產的速率（沒有官方的數字）非常緩慢，因為最近的文化大革命造成顯著的損害，日本的生產速率，超越其他工業國家。所以日本與中共的經濟距離相當大。

中共與日本在一重要事件上是相似的。他們是四個勢力均衡而互相牽引的國家中的兩個。這四個國家是：美國、蘇俄、中共和日本。前三者的互相牽引是悠來已久的事。但現在，當日本與美國和中共（蘇聯還會遠嗎？）改善關係後，互相牽引的國家便由三個增至四個。

雖然正如罕曼漢在「日本——逐漸露頭角的超級大國」一書中預測，日本不會超越美蘇，但它在經濟上和軍事上都有能力成為一個半超級大國。日本的重要性被它那富於戰略性的地理提高，它西邊是中共，北邊是蘇俄，而東邊是美國。這三個國家造成一個三角形。在此環境裏，日本很難避免不捲入勢力均衡的問題裏。

雖然西歐有些國家想加入美蘇勢力均衡的局勢裏，但沒有一個國家（可能除了德國之外）能夠有中共和日本一樣大的實力來參加。如果西歐或其中一些國家在政治上聯結成一體，那麼這個勢力均衡的局勢的團體便由四個變為五個。同時，西歐對中共和日本有着不同而重要的意義。對於中共來說，這是屬於軍事方面的：西歐使蘇俄對它西面的邊境提高警覺，因而不敢舉兵大攻中共。對於日本來說，西歐是貿易和投資的繁盛市場，而日本正千方百計地打入這個市場。

在它們與兩個超級大國的關係中，中共和日本與蘇俄的恩怨比較多，因為中共在這方面比日本較為活躍，因為中共與蘇俄一直處於敵對的局面。日本因為沒有和蘇俄在政治觀點上爭辯，所以亦沒有如中共一樣激怒它。雖然如此，中共與日本要求蘇俄償還土地。中共要求償還的是滿洲里邊界的東面和北面地區。日本要求償還的是北海道北面的一些島嶼，這些島嶼是在第二次世界大戰後，被蘇俄所掠奪的。蘇俄很憤怒的拒絕了中共和日本的要求。（一）

保持中東均勢 美將大批軍械 空運援助約但

【貝魯特二日美聯社電】伊拉克通訊社今日報導，大批美國軍械，包括重型坦克車在內，業已開始運抵安曼。

該通訊社引述消息靈通人士的話說，運輸武器于哈辛國王部隊是在哈山儲君於九月廿四日秘密訪問華盛頓後恢復的。

通訊社引述這些人士的話說，八架美國運輸機業於四週前運載重坦克和各種武器往安曼。

美國是重新武裝約但陸軍和空軍於一九六七年中東戰爭中損失的大部分器械。

阿根廷左翼分子 竟謀炸運兵列車

【布宜諾斯艾利斯二日路透社電】警方今日在此間說：一次太早的爆炸導致左翼游擊隊所放置的一百四十八個炸彈被發現，該批炸彈是企圖炸毀一架載運數百名軍人及軍火的軍用火車。

該次爆炸並無造成任何損毀，但卻警醒了警方人員，他們在該列三十卡的火車於昨晚駛近此間以南的一段二十哩鐵路時把它截停。

該人士說：該批炸彈的力度是足以炸毀該列火車，一個鄰近的化學工廠及一個火車站。

新聞畫頁

2

3

圖一：美國總統尼克遜於星期一日在白宮接受新任泰國駐美國大使安南德呈遞到任國書。

圖二：曾經轟動義大利舞台的艷星，包邦妮小姐，今年已七十二歲，她已宣佈將下嫁三十歲的詩人，維拉爾（左）。圖為他倆於星期一日下午在米蘭的一間酒店內被攝的神情。

圖三：美國南達科塔州大學的一名騎在無馬鞍的馬上的騎士，史查丁格，於上週末在一次美國大學校際騎術競賽中，被一匹野馬拋下後，面部埋於泥土裏的情形。

圖四：海軍少校查里斯在星期一日獲北越釋放後，與其女兒克絲汀與妻奧爾格，一起離開聖地牙哥醫院時情形，查氏自北越返美國後，受到歷時三天的健康檢查。

部份英人對希斯失望

本文反映局部人士對政府的觀感，但並非完全合理，例如對移民問題。

目前英國所面臨最大的危險，並非在通貨膨脹，或者罷工，或者愛爾蘭暴動，而是人民之間對國家事務整個行動的幻想已徹底地粉碎。

幻想的消失，包括希斯政府和威爾遜反對派的行動在內。

也許最大的因素是保守黨政府目前實行社會主義的措施。最近的普選中，這種措施堅決為投票者所反對。

時鐘現已迅速倒行至舊日的「輿論政府」。這個名詞與含意是相對的，因為它並非意味着履行多數人的希望。而輿論的本意為人民的理想。

相反地，它意味英國兩大政黨領袖的意見一致。他們同意一項廣泛的原則，然後對政府的較優越方面發動疲勞戰。

這個「輿論政府」的結論是，重要事宜沒有於普選中公平地向民衆公開。結果是他們未能對目前的重要事宜發表他們的觀點。

「輿論政府」影響的最近例子，為希斯首相與他的同僚，決定無限制地准許被阿敏逐出烏干達的英籍亞洲人移居英國。這項決定得到威爾遜和工黨行政委員會的贊同。

毫無疑問，有些英人反對這項計劃。無疑，[illegible]了。

目前英國無[illegible]達亞洲人的[illegible]

另一方[illegible]是謊話。

他們是支持保守黨最近大選中所宣佈的官方政策：「未來的移民，祇能限於特別情況。當然，這將不會有進一步的大規模移民出現。」

正如政府目前聲言，如果保守政府於一九六二年對東非亞洲人許下的諾言是過分的話，那麼，保守黨於大選時的誓言便[illegible]

他們在問，[illegible]在應付[illegible]工黨的支持[illegible]陸軍的死傷[illegible]為七十三名[illegible]外，有八名[illegible]受傷。

[illegible]

[illegible]民受害的名單亦繼續在增加中。這似乎是巴勒斯坦，阿丁或塞浦路斯的歷史重演。

[illegible]英國人從未被問及他們希望些什麼，雖則烏斯達新舊教徒會獲得一次全民投票，決定他們是否希望仍為英國的部份領土。當然他們最安全的做法是繼續為英國領土，因為他們可以獲得英國的社會保安福利和受害者獲得賠償。

在經濟方面，每個英國人民都希望看到通貨膨脹的結束。這便是保守黨獲選的原因，而政府亦通過了工業關係法案。

當財政部官員與貿易領袖進行新的會商後，官方公佈說：「具體的進展已達成」。但一個商會的總幹事直率說：「我不會為工業關係法案的廢除而付出什麼代價，這是政府欠我們的。」

由此顯示，每當政府獲得更大的實力時，保守黨的支持者更感到幻想消失。（家弘）

麥哥溫絕非尼克遜敵手

時代週刊民意測驗揭露

競選將出現一面倒的局面，因為麥哥溫所予人的印象，是一個激進的，左傾的人物，甚至對越南問題，選民現在已較為相信尼克遜了。

經過了一個月的來勢洶洶之後，麥哥溫的競選宣傳背定的向後退。「時代週刊」委託楊基洛維治於八月二十五日至九月十二日舉行的民意測驗，揭示麥哥溫的競選運動有一個反效果，在幾個州，他已喪師失地，他最強調的各項問題，現在傷害他最大。這次民意測驗揭示，尼克遜領先麥哥溫三十九分──百分之六十二對百分之廿三。

那是尼克遜比較時代週刊──楊基洛維治在上月舉行的測驗多獲百分之十一的分數。最近的測驗，係用電話向十六個重要的州的二千二百三十九個已登記的選民查詢意見的，這十六個州共有三百三十二張選票，祇需二百七十張選票。至於麥哥溫，數字幾乎一致的低減。不管美國選民怎樣劃分，以年齡或入息，職業或倫理團體，黨或宗教，麥哥溫祇在黑人、猶太人及大學教育的青年方面比尼克遜領先。在每一問題上，尼克遜都已節節領先。最驚人的卻是在民主黨的選民中，擁護尼克遜與擁護他們本黨候選人的比數，是百分之四十三對百分之四十。

當然，競選運動還有很多時間可使選民改變態度和意見──在民[illegible]測驗，揭示尼克遜佔[illegible]分之十尚未決定。那是[illegible]的測驗。

[illegible]，現在在越南問題上佔勝的是尼克遜而不是麥哥溫。事實上，這問題現在是尼克遜的重要的力量之一，而是麥哥溫的最嚴重的弱點之一。越戰仍是選民們所關心的第一號問題，但百分之六十四的選民感覺，總統「刻在盡他所能以結束它」。在楊基洛維治的第一次民意測驗中，百分之四十七認為尼克[illegible]遜是「真正的和平候選人」，而認為麥哥溫才是的祇得百分之三十九。這個回合，百分之五十五的選民選擇尼克遜，祇百分之三十選擇後者。

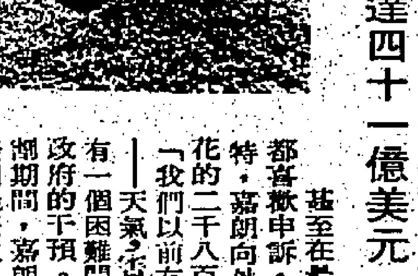
△雖然選民們顯然關心經濟，麥哥溫提高他自己的解決方案的努力顯然失敗。在被抽查名單的選民們，把經濟列為僅次於戰爭的大事。百分之四十八說尼克遜已多方設法以使物價低降。被請於兩位候選人中選擇一人，百分之五十二選擇尼克遜，祇百分之廿一選擇麥哥溫。那些數字揭示，尼克遜比較上次測驗多獲十三分。關於那位候選人能夠填塞課稅漏洞，麥哥溫在上次的楊基洛維治測驗中以百分之四十對百分之廿一領先了尼克遜。在最近的一次測驗中，使人驚訝的卻是選民們選擇尼克遜，百分之三十五對百分之三十一，雖然總統還未提出他的稅務改革方案。麥哥溫在福利和失業等問題方面也得不到怎樣大的擁護。被問及誰的福利方案最適合他們的意思，選民們給尼克遜多過麥哥溫廿五分。他們認為尼克遜較能夠給予每一個人以就業機會。（未完）

漫畫家筆下的尼克遜一馬當先

美農民今年收入豐

雖然產量沒有增加

原因是售價上漲與及政府補貼達四十一億美元。



甚至在最好的時年，許多農民都喜歡申訴。在加州的貝加斯非爾特，嘉朗向外望着那堆滿着牛和棉花的二千八百英畝的土地，說：「我們以前有三個重大的困難問題──天氣，害蟲和市場。現在我們祇有一個困難問題，但是更大的──政府的干預。」在本週美國政府收割期間，嘉朗和其他的二百七十萬美國農莊主人很少理由要憂慮任何那些困難問題──特別是聯邦政府。一九七二年的種植物，每英畝的收穫都是豐收的，而農莊的本年收入增加了百分之八。中西部的一位重要的農業領袖說：「我一生中從未見過這樣情況的。我們的產品售價是高的。我們養豬和牛，種玉蜀黍、大豆和小麥都有利潤。」

當然，有些小麥農民，對於售給蘇俄的穀物所得的厚利歸於那些大穀物出口商而不歸於他們，非常憤怒。但事實上尼克遜在海外旅行時成為了美國的第一號小麥推銷員。農業部的經濟主任說：「蘇俄的穀物交易，對於農民是有利的。它增加售價，減少存貨，並使一九七三年有增種小麥的機會。」

至於美國的農業政策的其餘部份，任何人都很難再作苛求。農業部本年將發給津貼約四十一億元，比較一九七一年增加百分之三十二。所增加的多數是美國中部所生產的飼料穀物，而美國中部的重要農民選票於一年前曾經有過一個時間是反對尼克遜的──這是何洛威報告的。他在威斯康辛州香尼斯維爾附近耕種三百英畝的土地。「目前，我的純利有百分之二十五是來自津貼的」。

政府的自由化的糧食印花計劃已幫助了維持最高額的糧食需求；並使農產品售價比較一年前提高了百分之十三。農業部長布特斯曾公開表示：高的零售糧食價祇是對農民的過多的獎勵。在斯達斯波勞經營一個中型農場的史密斯說：「那個人真正的講述農民的故事，而總統不付設法阻止他。」

在比珊丁的農業經濟世界，繁榮不一定要依賴創紀錄的生產。事實上，農業部估計一九七二年的農產品總量將比去年減少約百分之一。但因為去年有許多種農產品供過於求，售價低跌。相反的，本年的市場屬於農民的。北卡羅來納（因天氣關係而於草歉收）的菸草拍賣商們被迫以規定的價錢配給顧客；雖然依照習慣舉行拍賣，但祇是形式而已。在加州，早霜使葡萄買家懼怕收穫的葡萄不佳。實際上，這冷天氣祇造成零碎的損害，但在某些個案中，售價叫高了百分之五十以上。一個準備運出價值七百萬元的產品的葡萄種植商紀爾芬班說：「這是我們等待着的一年。」

少數農民像紀爾芬班那般「感想」，部份因為有些農民祇利用本年的利潤來償還壞時年所欠的債。加州種植公會的行政助理古利說：「當農民高興，他們不會告訴你，當他們不樂，他們逢人訴苦。」因售價昂貴而被社會大衆詬罵的肉類生產者，特別不肯說出他們的利潤。相反的，他們大聲的說出他們對那被認為危害健康的長肉飼料的禁令的憂慮。在威斯康辛州拉仙與查尼維爾間經營一個六百英畝的玉蜀黍和大豆農場的史基維斯說：「如果他們不用化學劑，使肉牛長肉的費用，每磅將增加三、四分錢。那是說，你要多付牛肉的價錢。」

農業專家們相信，有一幅相當大的土地的一個典型的中西部農民本年應該能夠給他自己和他的工人以相當高的薪金，而他在土地、建築物及機器的投資，可得利潤的百分之六。那可使許多農民舒舒服服的過冬，並考慮訂購新拖拉機──或許還同將是附有空氣調節機的廂座和無綫電收音機的。這也足以使尼克遜有信心可於十一月獲得農民的選票。

希特勒是雙重人格的魔頭

把一切缺憾歸咎於猶人

他的性生活是屬於被虐待狂型，並為了隱瞞這種醜態而將有關的女人迫害。

[illegible]

病者」，或者，用簡易的詞句來說，希特勒不是神經失常，但有情緒的毛病，對於反社會的行為態度缺乏正常的抑制。一個極不快樂的人，他充滿畏懼、猜疑、寂寞及罪過的感覺，他一生作不成功的企圖，以補償孤獨感覺和自卑感。

雖然希特勒企圖掩蓋他的早年是心情寧靜的，蘭格從希特勒的性格和寫作，推測他父親是一個酗酒的莽漢。（歷史家威特報告，一九五零年代與希特勒家庭的鄰人們的會談証實了這事。）因為孩子們以他們在家庭裡的經驗觀察世界，希特勒或許認為這整個世界是「極危險的，不穩定的，和不公平的」。這是他的無權無勢感的起源。

對希特勒影響更大的是，那局部由性生活困難而起的自卑感。希特勒委實因性器官曾受傷而受罪不少。他對着女人會感覺不舒服，並時常說他將永不結婚，因為德國是他唯一的新娘。雖然希特勒「或許是性無能的」，蘭格找不到他的同性戀的証據。蘭格寫道：「他的性心理變態是一種極端的被虐狂，女人向他撒尿[illegible]，他便感覺性的滿足。」

一個婦人說曾經與希特勒有過變態的關係，她是他的姪女吉莉‧拉巴爾。他們的關係引起誹謗，結果吉莉神秘的死了──或許她自殺，或許她被希特勒殺死。最低限度有另一個女人對希特勒的被虐狂有過身歷的經驗，雖然那不算得是極端的。女演員蘭妮‧繆勒告訴她的導演，一晚，當她預期與希特勒好合，他竟然投身地板上，懇求她踢他。當她照做時，他顯奇若狂。蘭妮後來自殺。據蘭格說，伊娃白倫在毅後真正自殺身亡之前，曾經兩次企圖自殺，而希特勒的另一個親密女友米爾福也曾企圖自殺。蘭格說：「以一個有那麼少與女人間的關係的男人來說，這是很不尋常的紀錄。」

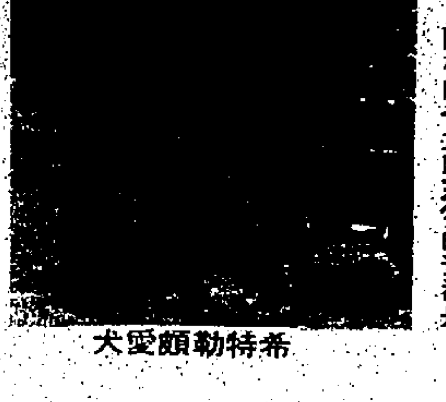
最初，希特勒消極的接受他的命運。於第一次世界大戰前在維也納，他能夠藉繪水彩畫以維持生活，但他選擇貧困的生活，住在小客棧裏，在街上乞錢，蘭格說：「他似乎樂於骯髒和貧窮」。德國在第一次世界大戰被擊敗後，希特勒開始感覺他的任務要領導他的國家恢復偉大，而他替他自己發明一個足以勝任的人格。蘭格說：「這位『元首』的性格是男子氣概的，誇大的，和脫節的概念的併合」，並「揭示所有不自覺的反應的問號，以掩飾他所鄙視的傾向。」

希特勒發現第二個方法以使他從這些傾向獲得解放：他把它們以及所憎惡的和畏懼的一切，歸咎於猶太人。猶太人成為了性、疾病，他的性心理變態──甚至性心理變態所造成的他的罪過感──的象徵。他說：良心是「骯髒」的和日趨下流的，「一種猶太人的發明」，以及「像割包皮那樣骯髒的東西」。蘭格寫道，以希特勒來說，排除猶太人等於排除他自己的不自覺的內在困難。

在蘭格看來，希特勒與其他精神病者間的差別，是「他能夠使別人相信他是他所不是的」。不過，他從來不能使他自己相信，因為他的「新我」不能代替他的「舊我」。蘭格說：希特勒「不是祇有一個人格，他的一個身體有兩個人格。第一個是軟弱的和情感衝動的和猶豫不決的。另一個是強硬的，殘忍的和堅決的。第一個於一隻白燕喪生時哭泣；第二個驟叫：「這地方沒有和平，除非每枝燈柱都掛着一個屍體。」

這雙重人格引致納粹德國的黃昏的狂暴。心理分析家蘭格警告「戰略服務局」說：「德國節節戰敗，希特勒變得更神經失常。每次戰役，將震撼他的信心及限制他對自己證明他偉大的機會。他或許變成更殘暴。」

威特寫道：蘭格的一九四三年的預測是一九四五年實際發生的事情的描寫。由於希特勒愈來愈清楚他不能擊敗盟國，「他在瓦斯灶裏對猶太人製造他的『勝利』。」同時，他誓言要毀滅德國。一篇經希特勒批准的社論寫道：「德國所存的小麥，一粒都不給敵人吃。沒有一個德國人替敵人工作。敵人一無所獲，祇找到屍體和憎恨。」



希特勒頗愛犬

佔世界市場十五分一

魯伯特將香煙王國統一

許多人不知道這位南非化學講師，不特是香煙大王，而且是數十家酒廠的大老板。

南非安頓魯伯特於草帝國，製造和售賣世界市場所售的每十五枝香煙中的一枝。他的牌子，包括在加拿大的樂富門及在英國的登喜路，以及較少人知的愛德治華斯香烟和在美國的烟斗用的烟絲。但是，直至目前為止，他的領域祇是一批散漫的滿王國的組合而不是一個帝國。所有他的公司都是由它們所在的廿三個國家的國民經營，及他們所組織的一個控制機構所有。結果，魯柏特集團不列入「幸福」雜誌的美國以外的二百家最大公司名單內。

它很快就會的。魯柏特剛組織一間股份持有公司，以三億四千五百萬美元的證券，購買他所有在歐洲和澳洲的九間菸草公司的控制股權。這間新公司，樂富門國際，是世界上第五最大的菸草公司，擁有資產五億三千九百萬美元，每年生意幾近二十億美元（魯柏特在南非以及南北美洲的各公司還未合併，每年生意共約十億美元）。這新安排的主要優點是，魯柏特現在可以由一個統一批發網推銷他的許多種牌子的香烟。

現年五十五歲，魯柏特出身為一個大學化學講師，因志切「製造某些東西」而進入菸草業。一九四二年，拿着祇三十美元的本錢，他在約翰尼斯堡開設了一間小商店。第二次世界大戰後，他從朋友們和銀行借得足夠的錢，買了一間廢置的麵粉磨坊和兩副製造香煙的機器。他很快的顯於破產。魯柏特於一九四八年說服倫敦的波爾樂富門容許他在南非製造及銷售它的牌子（波爾，領事館）的香煙，因而渡過難關。五年後，他以約二百萬美元的價錢購買了樂富門。其後，他的經營超越菸草的範圍。現在，他製造南非的最精美的酒和拔蘭地，並在五個國家擁有廿三家釀酒廠的股權，包括加拿大的嘉齡。

研究使魯柏特的生意變成一個帝國。一九五二年，在他的工廠的實驗室裏，他製造了他所稱的世界第一種長度的濾咀香煙。牌子名叫鑒賞蘭，立即非常暢銷。其後，魯柏特誇稱他的公司最先製造有薄荷濾咀和多層濾咀的香煙。

因為他相信「沒有人能夠與極窮的人做生意」，魯柏特時常要他轄下各公司，把他們的利潤的一部份給與他們經營所在的國家。這百分率各自不同，但在南非，這公司每年捐給各大學、運動會及基金等約共一百萬美元。魯柏特成為了他的國家的佔大多數的黑人的慈善家。遠在一九六三年，他的南非工廠創先實行每天六美元的最低工資制度，比許多南非黑人目前所賺的更多。最近魯柏特組織了一間銀行，以資助南非黑人區及北方黑人國家的發展。自一九六六年以來，他是里蘇杜（一個完全被南非包圍着的小黑人王國）的工業顧問，而他派了一些他的高級職員到那裏去監督各項發展計劃。

在政治上，不自稱為「白種非洲人」，魯柏特，他的祖先早於一六六二年移居南非的，自稱為「淺膚色的非洲人」。他相信，南非現行的種族歧視法律「在這時間絕對不是一種實際的政策」，但在政治圈裏，他的語調一如在私下談話裏那麼溫柔，他想以身作則，而不採用佈道方法以提倡他的哲學。

安頓魯伯特與利索圖總理左拿丹

茂昌

驗光眼鏡

驗眼準　裝配精　款式新　售價平

[illegible]

交通處佈告

交通措施──在督憲府頒授勳章儀式

一九七二年十月四日（星期三）上午十一時三十分督憲麥理浩爵士將在督憲府頒授勳章與社會人士。

泊車措施：

所有賓客之車輛可依從督憲府大閘駛入。賓客上車後，有G．H．字樣標貼之車輛可依警方指示停泊在庭院或網球場內或有司機駕駛者可於上午十一時四十分駛返。有藍色標貼之車輛於乘客下車後必須由東面閘駛離，然後可以停泊在：

（甲）上亞厘畢道；

（乙）下亞厘畢道；

（丙）美國領事館南面之支路。

離開現場時之措施：

停在督憲府內之車輛必須由東面閘駛離。其他賓客於授勳儀式完畢後，可步行至彼等之車輛。

停車位暫時停用：

一九七二年十月四日（星期三）由上午九時三十分至下午一時上述道路有停車錶之車位將暫時停用，以便被邀請往督憲府之賓客停泊車輛。

署理交通處處長　白端良

英皇御准　香港賽馬會

本會賽馬日期定於一九七二年十月七日星期六舉行首場在下午二時開賽。茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

（一）會員嘉賓證章每枚四十元由十月四日星期三起至十月七日星期六十時止在本會各售票處發售；

（二）會員嘉賓離場後不得復入；

（三）凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場；

（四）公衆席及中場開閘時間在正午十二時，公衆席入場券每位十元中場席二元入閘時繳交，隨發入場券，觀衆離場後而再入場者，須再繳入場費公衆席十元中場席二元；

（五）觀衆入場須全日懸佩證章。

一九七二年十月四日

司理　吉蓼利士啓

申請入英籍啟事

關玉儀（KWAN YUK-YEE MARIA）又名關玉儀（LUCIA KWAN）住香港灣仔軒尼詩道三百八十號十一樓A座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啟事

張葆陵（CHANG PAULINE）又名張懷華（CHANG YEE-HWA）現住香港九龍彌敦道四九五號A嘉星大廈十六樓D座現向港督申請入英籍如有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

爵士

濾咀長煙

廿支庄　$1.40

美國製造

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，脚踵面腫，腸胃脹痛，咳，屢醫不癒，立草保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友清貧優待不用書藥秘方時間晨十至二晚六至八

著名風濕專家陳少奇謹啓

新址：油蔴地彌敦道497號六樓麗星大廈橫門入電梯按六

「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次

入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報為提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材為主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿祇限黑白照片，以五乘七吋為準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色照片暫不收。如須退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔分域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第十三期：「運動與體操」

暑期過了，各學校也復課，運動與體操再度活躍，正是愛好攝影者的好題材。

第十三期題目，由即日起開始收件，至十月十日止截。

工商日報　大家拍　花印

工商日報「大家拍」版參加表格

題目……………………

拍攝地點時間……………

攝影者姓名………………

地址……………………

身份証(學生証)號碼………

金禧盃賽打夜波
精工大戰東昇
快鬥快定可觀
各種入場券已全部沽清

【本報訊】甲組足球金禧盃初賽，東昇對精工，今晚在政府大球場舉行，下午八時開賽，票價分收五元、三元五角、三元及一元五角。門票已全部售罄，大球場定有爆場盛況。

東昇與精工，在聯賽首次相逢，雙方以三比三賽成和局，今晚再度碰頭，爲爭出綫，定有劇爭。

精工本屆升上甲組，大事擴軍，擁有不少球星，組成一支華洋混合超級巨型班，實力强勁。但在聯賽對東昇，却兩度均被東昇領先，（二比零及三比一），結果仍能追回平手，這足以證明精工個人技術，稍較東昇爲優。

東昇能夠予精工嚴重威脅，最大關鍵是開賽未及一分鐘，東昇以快打慢，乘精工陣脚未穩之際，便先以一球領先。東昇既取得優勢，鬥志便特別旺盛。反之，精工失去一球後，志切求勝，變成應急慌亂，後防守將，大失水準，以精工之人脚位置，竟致失三球之多。

精工前鋒犀利，西班牙籍球將彭紐有上乘脚法，頭腦冷靜，出任右翼威脅極大，中鋒不論起用華德，抑或西班牙球將湯瑪士，與胡國雄及戴熙合作，這一條鋒綫，都是十分銳利的。

精工的中衛陳鴻平及何新華，也極爲出色，精工的漏洞在後衛，中堅黎柏寧太慢，在對東昇一仗，經常漏蹕，黎寶忠起脚慢，陳長强不夠冷靜，這都是精工後防每每造成草木皆兵的原因。

不過，精工經過上仗教訓，今仗必能針對弱點去改善，小心應戰，以精工之人脚，贏波機會仍較高於東昇。倘若東昇有超水準演出，也和踢和精工的本錢。金禧盃許勝不許敗，預料今晚必有緊張精采鏡頭出現。

花墟昨賽一面倒
加山取得主動
淨勝警察六球
新援將古廉權演出不俗

【本報訊】甲組金禧盃足球賽，加山昨以六比零大勝警察，奪得複賽權，將在複賽中與鐵行或電話相遇。

加山對警察金禧盃初賽，昨在花墟球場舉行，有觀衆二千八百七十四人，祭欵收六千九百七十八元。同場舉行的預備組聯賽，警察與加山打成二比二和局終場。

加山昨天有大馬「國脚」，古廉權上陣，祭場人脚與原定無出入，警察也沒有大變動。上半場雙方爭持十分激烈，成混戰狀態，但是下半場，加山已佔盡上風，結果淨勝六球。警察不僅大敗一仗，而且有黃志偉在下半場被罰出場，損失不輕。

由于加山人脚比警察强得多，因此全程都取得主動，上半場他們祇能僥勝一球，除了因爲麥洛連主踢十二碼罰球宴客及遭遇到警察頑抗外，他們前鋒射門脚頭不夠工夫，也有關係。直到下半場他們不時採長傳急攻，利用各鋒將頭球佔優攻門，果然奏效，而獲得大捷。

在昨仗中，加山麥約翰及麥洛連，均表現不俗，麥約翰的一傳一射尤爲出色。至于新上陣的古廉權，台型頗佳，祇因警察鋒力軟弱，仍未演出眞工夫。

警察鋒衛力均差，前鋒缺乏埋門威脅，後防又不能抵禦加山的長傳急攻，自非加山敵手。雖說他們大敗，與黃志偉被罰出場，以十人應戰有關。不過，黃志偉被罰出場之前，他們已失去四球，而且當時加山已佔盡優勢，即使他們不是以寡敵衆，相信亦難免大敗。

•加山麥洛連射不得• 金禧盃賽，加山昨大勝警察六比零。圖爲加山麥洛連（中）在警察門前，正起脚抽射時，警察的門將劉家駒（左）飛身撲出，用拳擊去皮球（在右方上角）的鏡頭。（李就攝）

黃志偉動粗
被驅逐出場
警察輪球帶來火藥味

接戰後，雙方球來球往，雖然加山攻勢較多，但絕少射門機會，過程平淡。混戰至卅一分，加山空群出擊，圍攻警察，麥約翰底綫傳中，梁金有倉皇中推倒麥洛連，被罰十二碼球，加山由麥洛連主踢，但爲劉家駒救去。

加山錯過一個必入球，繼續向警察進攻。卅三分，艾飛十八碼處放冷箭，打中橫木彈出無功。

卅八分，李龍國爭奪安德遜脚下球，踢着安德遜，被球証記名警告。警察仍未解圍。四十分，歐陽純右方傳中，麥洛連球頂去，中橫木彈出不遠，麥約翰再頂攻門，應聲入網，紀錄打開，加山以一比零佔先上半場。

下半場，警察梁金有退出，劉倫焯登場，希望藉利士上前助攻，希藉此加强攻勢。不料中圈甫開球，加山急攻，輕易追得角球，麥約翰左方開來，麥洛連頂上開花，加山以二比零領前。

加山氣勢如虹，攻勢倍銳，五分鐘，麥約翰單刀射高，十分鐘，歐陽純在警察境內，近底綫處開出罰球，吊向警察門前，麥約翰一頂，又告中鵠，加山淨勝三球。

此際加山有予取予攜之勢，廿八分，沙維治頭球攻門中柱不入，卅分，歐陽純長傳，麥洛連頭球叩關又得手，成四比零。

警察敗局已成，部份球員沉不住氣，犯規頻頻。卅四分，球証指黃志偉踢麥洛連，判罰出場，警察得十人應戰，加山更佔上風。四十分，沙維治盤過連二生，近射入網，成五比零。四十二分，歐陽純過關斬將，又添一球。四十四分，劉倫焯搶球時舉脚踏向麥約翰，被球証記名。完場笛跟着吹起，比賽結果是六比零，加山大勝警察。兩陣如下：

（加山）潘長旺、古廉權、梁維光、麥約翰、安德遜、夏維、麥洛連、李桂雄、沙維治、歐陽純、艾飛。

（警察）劉家駒、梁金有、黃銘士、司徒裕、黃連二生、利士、黃志偉、賴汝楫、馮國、李祁連、黃志成、李龍國。

大球場十月開放
第一場即告爆滿
無票者可不必到場

【本報訊】政府大球場今晚上演東昇對精工金禧盃足球賽，門票已全部預沽一空，今夕僅有四百張一元優待劵給註冊球員購買。大球場上，今晚定有爆棚場面出現。因此，未購有預售票球迷，可以不必到場。

雖然一九七二至七三年足球聯賽於去月初便開鑼，但是，大球場要十月才開放。因此，今夕的東昇對精工是一九七二至七三年球季在大球場舉行的第一場足球賽，而第一場便宣告爆棚，則本屆足球賽的票房紀錄好景，可以預卜。

大馬黃金福 六日來港 投効加山

【本報訊】來港投効加山的大馬另一員「國脚」黃金福，定本月六日抵港。

黃金福爲大馬出席世運足球賽代表隊門將，加山獲得彼加盟，守力會加强。

公開籃聯賽 今晚抽籤

公開籃球聯賽，經已截止報名，並定本月中旬開賽。籃聯比賽小組，定於今日下午六時，在伊館場，召開代表會議，抽簽編排賽程。聯賽的揭幕日期，亦會在今天決定。

港星足球賽 三種門票 今日預售

【本報訊】港星埠際足球賽，定明晚八時，在政府大球場舉行，票價分五元、三元五角、三元及一元五角。前三種門票，今日上午十時至下午二時，又由下午三時至六時，在香港足總辦事處，及九龍花墟球場公開預售。

星足球隊 昨已抵埗

【本報訊】來港參加港星足球埠際賽的星加坡足球隊，於昨日下午八時半乘韓國航空公司班機抵埗，該隊將於明晚與香港隊對抗。客軍昨晚抵港職球員廿四人，其中有守門員三美足部受傷。星加坡隊抵達後，赴青年會作居停。今夕七時，在大球場舉行記者招待會。

金禧盃賽陣容

（精工）何容興、區永雄、霍柏寧、黎寶忠、陳長强、陳鴻平、何新華、戴熙、胡國雄、湯瑪士、彭紐。

（東昇）甘乃泉、廖錦明、曾廷輝、梁錦洪、馬迎祥、曾展鵬、麥天富、盧洪海、袁權、黃達財、陳中。

分齡網球賽 七日下午繼續舉行

香港網球總會昨日宣佈，分齡網球錦標賽，將於本月七日下午二時起，續在銅鑼灣維多利亞球場舉行。凡參加十六歲以下男子雙單打及十九歲以下男子雙打準決賽，與半準決賽者，希於當日下午二時報到。

台南排球隊抵港
今首戰樂羣
乙組決賽培英對英華

【本場訊】中華民國台南男子排球隊，昨晚抵港，今夕八時半，在九龍伊館場與本港銀牌冠軍樂羣對抗，序幕戰，七時，乙組聯賽決賽，培英對英華。門券二圓，學生憑學校函件可購一圓優待券。至於排聯的聯賽球隊，則於今日上午九時起，可到排聯會領取入場劵，額滿即止。

台南男子排球隊，昨日下午九時，乘韓國航空公司班機，由台北抵港，排聯會長陳富良，主席石振達到機場迎迓。客軍爲學界勁旅，獲大專盃冠軍，昨日抵港者有職員四人，及球員十六人，第二批球員郭勝雄、陳義正、王偉文、吳元昌、劉西春、黃榮南等，則於今午飛港歸隊，今夕可上陣。客軍昨日抵港的球員，身材高大，閱技亦甚佳。至於主隊友聯，則爲男子銀牌冠軍，實力不弱，但技術經驗或遜一籌。雙方名單如下：

（台南隊）領隊：陳三元、教練陳伯琴、管理：沈直昌、顧問：王敘本、隊長：黃復源、隊員：郭勝雄、黃山隆、黃勝彥、洪龍河、陳義正、吳福明、陳明忠、王偉文、吳元昌、劉西春、黃榮南。

（樂羣隊）教練：麥時英、隊長：何兆榮、隊員：徐榮昌、梁强、何兆富、蔡鎮堅、李麒、顧其祥、劉錦光、何育球。

•恒生銀行水運會• 恒生銀行水運會，圓滿結束，圖爲組際冠軍「司」組隊員與大會主席顧思譽經理合照。

恒生銀行水運會
多項成績破紀錄
司組再蟬聯組際錦標

【本報訊】恒生銀行第五屆水運會日昨在九龍摩士公園泳池舉行，由該行顧思譽經理主持。大會於當日下午三時半開始，至黃昏六時許始告結束。比賽項目多達二十項，各健兒競爭激烈，獲致成績極爲理想，其中多個項目成績，均打破其以往紀錄，賽後即由該行各高級職員頒發獎品，並拍照留念。

該水運競賽除個人項目外，尚有分組賽，由該行之各部門行號，分別組成八組，冠以「恒」、「生」、「銀」、「行」、「有」、「限」、「公」、「司」爲名。

根據過往之紀錄各組之中，向以「司」組之實力至强，以往四屆水運，該組竟蟬聯三屆，是屆雖有多名好手，因人事調動轉隸他組，而實力仍未見消滅，足見該組同人合作得宜，而聯絡人之奔走組織，尤屬居功至偉。

比賽結果，「司」組卒以一七七分四度取得組際冠軍大銀杯，男子甲組全場錦標，則由王健生奪得，男子乙組全場錦標，則由鄧錦輝所獲取，女子組全場錦標，乃爲林翠儀所獨佔。

遠東划船埠際賽
下週末在港舉行

【星加坡三日路透社電】星加坡將會派遣一隊七人代表隊，參加將於下週末在香港舉行的遠東划船埠際賽。

定於明天離開星加坡的代表隊，將包括一名十五歲的女學生曾査絲。她將會參加女子的「斯卡爾」式划船比賽。

參加這次埠際賽的國家，包括衛冕的香港、日本、婆羅乃、菲律賓、南越、及星加坡。這次埠際賽，將會舉行兩天。

總督盃賽昨抽籤
南華首遇流浪
精工先碰加山
每場射球獎金增至二千

【本報訊】由英美烟草公司總督香烟贊助的「總督盃」足球賽，昨日中午十二時半，在灣仔英京酒家舉行抽籤，並舉行簽訂總督盃聯賽贊助合約典禮，由足總主席廖烈武及英美煙草（香港）有限公司市務經理梁祖强，代表雙方簽字，足總管理委員會主委戚志忠則主持抽籤，編排初賽賽程。

該項盃賽，參加的隊伍，共十四隊，凡參加初賽的，每隊可獲獎金一千五百元，晉入複賽的，每隊可得獎金三千元，進入準決賽的，每隊可得獎金五千元，進入決賽的兩隊，冠軍可得一萬五千元，亞軍可得八千元。每場比賽，並加一項射球獎金，每場兩千元，由兩隊以入球數平均分得。

抽籤結果如下：

㊀加山對精工，㊁鐵行對星島，㊂消防對東昇，㊃巴士對元朗，㊄愉園對警察，㊅南華對流浪，電話與東方輪空。

（複賽）㊀加山或精工、對鐵行或星島，㊁消防或東昇對電話，㊂巴士或元朗對東方，㊃愉園或警察，對南華或流浪。

•總督盃賽簽約• 圖示英美烟公司代表梁祖强（中）及足總主席廖烈武（右二）簽訂總督盃足球聯賽合約時情形，同坐者爲白文（左二）、盧志忠（左二）、足總譚秘書（右一）。

擂台打鬥頗熱鬧 劇情則略嫌牽強

幕前閒話

※※「擂台」這部電影，可能編導是有意讓觀衆獲得在官能上，刺激的享受，故此在片中，不斷堆砌那些打鬥鏡頭，無疑，在動作打鬥方面，此片卻真是拍得不錯，而且也還算打得燦爛，但是可惜的是，編導太過放心機於打鬥方面而疏忽了劇情方面。故此，在片中，有不少是過份牽強。

本片敘述抗日之初，北方英雄游擊隊與南方政府軍聯合抗日，而主角田鵬是武功極高，而爲鄉民推崇的武師，他爲鄉民私運食鹽，結果在路中與裝備完整的日本軍相遇，這位英雄赤手空拳將各有現代武器的日軍擊殺，放在現代人的眼中，那是不可能的事，但片中卻是能打出來了。

本片的高潮相信是漢奸被日本人處死，以側弱武俠中人反抗日本的招數，令人看來很覺得合理，因爲它沒有無疑很值得一讚，因爲它沒有第一空手道高手之後，日本人也在況下，主角各人竟全是不安些有槍的日本軍，會祇殺一批武術的鄉民，而留下武藝極高以日軍爲敵主角們。

在個人的表現方面，田鵬一直都是極少面部的表情的，在片中仍一貫過去，沒有進步，在動作方面確是不錯，女角……中規中矩，幾場打鬥仍嫌……軟腳。 ·浩·

大軍閥在台有問題

本報駐台記者司馬芬

本報駐台記者司馬芬 捆過不少人才上銀幕，現在是中影公司的宣傳組長。

小楊檢今年祇有十八歲，北平人，身高一八零公分，擅長空手道及柔道，外型很帥，目前尚在中國文化學院影劇系修科唸書，在中國電視公司，也受過三個月的演技訓練。

「望子成龍，望女成鳳」，楊逵一對兒女，都演電影，如果培植得法，不難成器。

△李翰祥替邵氏導演的一部「大軍閥」，台北上映，檔期一延再延，遲遲未予推出，影迷頗感奇怪。

據記者側面打聽，主要是受「暴露」鏡頭影響。

「大軍閥」文化局檢查時，狄娜「妙相祖裼」鏡遭受強暴，由出的上半身半裸均被剪去，上映亦經發給台灣邵氏……

△邵氏影星楊愛華的弟弟楊檢，最近在台也參加了電影行列，參加抗日片「一寸山河一寸血」演出，在片中，他是扮演一個很重要角色，雖是初次拍電影，即演得十分成功，工作態度誠懇認眞，頗受該片導演季潸侠賞識。

楊檢出身影劇世家，他的父親楊逵，是台灣有名的星探，發

看見內臟的模型：「人體奇觀」中的一具模型，她叫泰美，身高五呎八吋，三圍尺碼是卅六、廿四、卅六，她的骨骼和心肝脾肺腸，都給人看得清楚。

娛樂

今日電影

百樂	蓬門從此任君開	(西)	**
海運	黃色風暴七分鐘	(西)	(未評)
明珠	方世玉	(國)	**
皇后	唐人客	(國)	(未評)
豪華	秋決	(國)	(重映)
京都	洞房奇譚	(國)	*
新都	神龍猛虎闖金關	(西)	(重映)
樂聲	龍虎大賊鬥千軍	(西)	***
京華	龍虎智多星	(西)	***
東方	雨中花	(國)	*
紐約	擂台	(國)	**
娛樂	女妙賊智取勾身佬	(西)	***
麗都			
總統	可嘯	(西)	***
東城			

月世界夜總會 紅星剪綵開幕

耗資四百萬……林祥泰謂……

謝賢明日天涯

楚原將拍紅樓夢 凌波喜演賈寶玉

甄珍弟妹助陣

兩武師望揚名 向池漢載挑戰

男子漢針對現實 胡茵茵白彪搭檔

羅織洪門兄弟 鬼屋內拍實景 演員們俱求鬼大哥原諒

頑童與野獸 講人性醜惡

李翰祥創新手法導北地胭脂

風流神丹有妙用

明天獻映 門當戶對

利舞臺 大龍鳳劇團

啓德遊樂場

海瑞打嚴嵩 金盆洗祿兒

刊登廣告 請電七三〇七〇八

台灣物產價廉物美 請到尖沙咀英大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

大軍閥 打得有理 大快人心

THE SUMMERTIME KILLER

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區德輔道中四號地下
（二）灣仔分局 本報售刊部
（三）油麻地 彌敦道
（四）旺角 彌敦道
（五）九龍城 金寶公司
（六）佐敦道 金生珠寶行
（七）青山道 周生生金行有限公司
（八）彌敦道 周生生金行有限公司
（九）旺角 周生生金行有限公司
（十）沙田 周生生金行有限公司
（十一）佐敦道 周生生金行有限公司
（十二）紅磡 周生生金行有限公司
（十三）荃灣 周生生金行有限公司
（十四）元朗 周生生金行有限公司

分類廣告 優待刊戶 四個位以下 登三天送一天

租售

灣仔土瓜灣

高息舖位廣樓出售

接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

平樓出售

靚樓吉售

新蒲崗樓出售

荃灣旺舖

獨立磚屋

工廠租售

工廠出售

潤大商業樓 旺角區長期

靚石屋售

廉價租售

紅磡住宅

沽平樓洋

招租

戲院舖位（香港）

業主出國

東頭村道

深大旺舖

吉舖出售

旺舖租（九龍）

吉舖招租

松栢新邨

商住洋樓

寫字樓租

工廠

新樓出租

旺舖廉租

官塘茶果嶺道茶果嶺大樓旺舖 壹間地下800呎石屏閣樓600呎 適合各行生意月租1700元 有意請電H—228796李洽

旺舖租

工廠招租

有樓出租

診所特價

官塘吉樓

旺角舖位

地下出租

旺舖平租

徙置工廠

橫門招租

尖沙咀房

商業閣樓

出讓

新樓廉租 美孚二期

3/4噸VAN貨車拋讓

3/4噸VAN貨車福特廠1966年800型機件好車身靚 車主有新車騰位欲讓 價錢廉宜 想不到低廉函本報第二五號信箱約試車。

電視機讓

牙科室讓

名狗出讓

吉屋出讓

工場急讓

塑膠廠讓

石屋出讓

旺舖平頂

木園出讓

麵機全套

狼狗仔讓

聘請

電視平讓

新樓廉讓

油行廉讓

汽車賣

奧甫廉讓 1100房車

音佳才求職求

兼職工讀生及 求職良機

男見習生

請女唛工

請女收發

聘女助理

兼職機會

女售貨員

聘請文員

東華三院 聘請小學教員

聘請校教師

志正（香港）有限公司 急聘跟車送貨

人人樓請

誠聘職員

聖經教員

招請後生

男女職員

僱請什役

誠聘男女職員

日文教師

聘請信差

金飾工場

招請什工

徵求

聘女助理

待聘

稅帳

按月理帳

經營帳稅

衛夫人

誠徵女友

徵求布廠

徵求漂染廠

徵求廠房

遺失

遺失股票

啟事

鄭重啟事

香港環境

鳴謝僑港雲浮會所

商業

領帛金（多則）

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南

影印打字

電視

打字機

收買酸枝

地板工程

電視

茲論風水

絲印

冷氣雲櫃

冷氣雲櫃

彩色月曆

事悔煩饑買決解 包菜廉而美用定請

油畫人像

比國臭丸

加美泰星 簽證特快

毛彩急售

精工鑄鋼

電視

車床平沽

曬鐵殼機及

越南印尼星馬泰 快簽證

電視（世界彩色電視工程）

電視（瑞成電視工程公司）

百葉窗簾

專門油漆

精修電視

油印機打字機

油印

打臘

經驗註冊 快捷妥當

25元修理電視

追債

招生

速成日文 英婦會話 拼音

教授

香港工科學校擴招生 十月五日新班開課

工機電 冷氣 航海 電腦 建築 機械

珠算

哥林比亞無線電學校首創 無線電及電視工程實物函授科 及日夜新班招生

速成日文專科學校

學車衣

拔萃托兒院

英世界

英人教授

香港商科書院

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰）

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

電話：K-858440
電話：K-859364
電話：K-945747

英婦會話．德文．法文．日文．國語．西班牙文

香港標準商科外文學校

醫藥

耳鼻喉

岑國良

婦科

婦科 曾麗珍

絲帶花班

魔術

免費英文

鍋爐管理班

秘方專醫

婦科 葉友芳

李氏針灸治療院

陳月娥婦科

男人弱虛

婦科 戴美德

婦科

靜林氏

腦暈虛弱

朱玉娟 婦科

李玲婦科

痔瘡

婦仙

陳熾焜

婦科 李萍

陳銳培

白癬蝕

紅癬

男性之虧

腸氣

老醫伍枝 口臭

婦科

朱約翰 外皮

尿病

馬寶來

尿症

銀行頭寸又漸吃緊
貸欵業務暫難復常

[illegible]

世界銀行對亞洲國家協助多

[illegible]……萬美元，協助為四個港口增購新設備，建立無綫電系統，供電訊用的一個電纜系統及打字電報交換台。

五、馬來西亞，三千一百五十萬美元，協助建立一個教育發展中心及一個教育電視台，並予以必要設備。

六、泰國，四千二百四十萬美元，用以擴展農業大學及南曼谷電力站。

七、菲律賓，三千九百五十萬美元，協助增加農產，擴大呂宋島上供電量百分之三十。

八、印尼，一億零五十五萬美元，協助東爪哇的灌溉，發展十四處農地，建造農業學校，擴建耶加達電力系統，調整為國際航船及在人口過多之巴峇及爪哇推廣節育工作。

世界銀行集團在上列各項工作計劃中，提供一部分資金，其餘費用由政府及其它商業來源供應。

由於戰爭關係，世界銀行未對南越、寮國及高棉貸款。

但是，在該財政年度中，世界銀行對湄公河下游地區之土地及水源發展的研究調查，已告完成。在泰國、南越、寮國及高棉要求之下，世界銀行同意為「試辦」農業計劃募集資金——世界銀行、亞洲發展銀行及聯合國糧農組織正在準備詳細計劃。美國、日本、荷蘭、英國及聯合國提供二百萬美元供此一工作之用。

滙價普告掛低
英鎊滙則扳昇
美告羅士昨大幅下跌

[illegible]

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五二・一〇五港元，改為五二・一〇港元，即每百盧比較前少兌〇・〇〇五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・四二〇三美元改為二・四二四二美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇三九美元，買入價由二・四二〇八美元，改為二・四二四九美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇四一美元。

印度盧比電滙賣出價由七三・七五港元改為七三・七〇港元，即每百盧比較前少兌〇・〇五港元，買入價由七二・三〇港元改為七二・四〇港元，即每百盧比較前多兌〇・一〇港元。

星馬元電滙賣出價由二〇五・七五港元改為二〇五・五五港元，即每百星馬元均較前少兌〇・二〇港元。

……即每百紐元較前少兌〇・六〇港元。

股市漫步

[illegible]

泰大米來盤
每噸七十鎊
市勢已止跌回昇

【本報訊】據此間白米商消息：今年泰國九號料之畝重，其米糧輸出價已轉定，二級百分之百大米每噸七十英鎊，谷仔米每噸[illegible]……美國白米，則已源源運到[illegible]左右陸續到達。

港米價在過去旬日來已曾[illegible]定，但連日交投仍然稀疏，祇有照牌價提用而已。

益福股票上市
認購昨日截止

[illegible]……市的公司股票，亦係將取公開發售及配售兼有的方式（公開發售百分之五十，配售九證會員百分之四十，百分之十配與職工），該公司實收股本七百萬元，每股面額一元，亦即發行七百萬股，股本七百萬股，此次發出二百萬股，照面額每股一元在九證公開發售及配售，全部由東方財務有限公司包銷。

根據益福認股說明書所載，該公司業務以匯業為主，董事包括：鍾奕莊、陳普芬、余銳超、林義、林配、鍾金榜、鍾輝煌、鍾瓊林、鍾斌銓、鍾斌璐，均為港星股商。

益福董事局，擬於明年六月派發首次末期息四仙（截至一九七三年三月卅一日之年度），並擬於明年十二月派發中期息三仙，同時其一九七四年三月卅一日截止之年度，擬於一九七四年六月派發之末期息將不少過五仙，而使全年度之股息將達八仙，亦即週息率將達上市價格的百分之八。（亦即八厘）

海南發展公司股票
將在舊會上市買賣
配售日期至本月十一日截止

【本報訊】本港一家海陸兼有的投資公司股票，行將在香港證券交易所掛牌交易，股票係採取配售方式。此乃由本港實力廠商及企業家斥資組設的「海南發展有限公司」，並已獲得香港證券交易所審核准。

海南發展有限公司業務的特點是兼有海陸的投資，亦即包括船務及地產兩大範圍，該公司註冊資本額是港幣一億元，實收資本五千萬元，分為五千萬股，現已撥出一千二百五十萬股，按港幣每股一元二角五仙價格交由香港證券交易所會員配售，而由獲多利有限公司及上海商業銀行包銷。該新股配售日期為十月五日，並訂於十月十一日開始在香港證券交易所掛牌上市。

海南發展有限公司董事局成員包括周文軒、周忠繼、安子介、沈弼、吳祥川、胡格非、鄭煒顯、祈鼎中、李德義等，俱為工業、銀行、航運及建築業界知名人士，在此等作風穩健派人物之主持下，一般僉認為該公司股票實屬一極佳之長期性投資對象。

英鎊扳硬電鈔轉順
人心向好金價回昇
尾盤價成四三八、五

【本報訊】今晨外圍行情，金價方面：倫敦報六四・一五美元（跌五仙），瑞士入價報六四・〇美元，出價報六四・二五美元（跌五仙），巴黎報六四・九〇美元（跌一仙）；英鎊方面：美國告老士報二・四二四九美元（漲四錢九厘），倫敦轉讓鎊報二・四二四二美元（漲三錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報四三六・八七五，最高報四三七・二五，最低報四三五・七五，收市價四三六・八七五，息價訂去息一角，上牌現貨交收共三千八百両，公價定四三七・五〇。

下午開市報四三六・八七五，最高報四三八・八七五，最低報四三五・七五，收市價四三八・五〇；整日波幅為三・一二五，前市尾為四三五・八七五，與昨收市價比較漲幅為二・六二五，昨日歐洲行情上落不大，港市走勢上午牛皮，尾市見活躍。

美鈔微軟，大鈔報五・六三七五，普鈔報五・六二五；美電最高報五・六四五，最低報五・六四〇；通天匯最高報五・六三二五，最低報五・六三〇。

日元報跌，大紙報一八六・二五，細紙報一八五・七五；西德馬克報一七五・五〇；法國法郎報一一三・五〇；瑞士法郎報一四七・五〇；台幣報一三八・五〇；西貢大紙報一四・八〇；非幣報（大）〇・七八，（小）〇・七七。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報六四・一零零美元，比前市尾盤跌五仙。又瑞士頭盤入價報六四・零零美元，出價報六四・二五美元，價與前市尾盤相同。

虎豹及均隆公司
昨發表聯合公佈

【本報訊】倫敦利獲家証券有限公司，星加坡虎豹兄弟國際有限公司及均隆（香港）有限公司發表聯合公佈：

一項有關集中利獲家集團在香港投資的協定，於本月二日在倫敦簽署，由均隆收購利獲家在香港的主要資產，而均隆將易名為利獲家香港有限公司，作為利獲家及虎豹在香港的聯繫投資銀行。

由均隆收購的利獲家在港資產包括：

㈠一千一百九十三萬六千股每股二元的利獲家海外投資有限公司普通股。

㈡一千四百四十萬零七千三百五十七股每股五角的南太平洋地產置業有限公司普通股。

㈢二百七十五萬股每股十元的利獲家和記有限公司普通股（此數相當於該公司百分之六十的發出股數）。

㈣五十五萬股和記企業普通股。

㈤估計總值為一千零五萬二千五百七十二元的不動產及投資証券。

均隆將付出一億八千四百萬元以進行上述收購，此價格以上市股票的現行市價及利獲家對非上市股票所付出之原價為依歸，為此，均隆將發出一千六百萬每股面值一元的均隆新股票。

考慮到此等協議的重要性，均隆董事局提議於一項非常股東大會中提出通過，當協議達至最後階段，各股東將儘快獲得通知。獲得通過後，此等協議將於一九七三年一月一日生效。均隆為此等協議所發予利獲家的新股，除不能享受截至本年十二月三十一日止的財政年度派息外，其餘與均隆現有股票享有同等權利。

協議付行後，利獲家証券有限公司及其聯繫公司將控有均隆百分之四十五的股權，而虎豹則控有均隆百分之二十二點五的股權。利獲家為他們將共同協助均隆作為他們在香港聯繫投資銀行於將來的擴展，共建議參與包銷均隆將來發出的新股，及保持所控有均隆股份的比例。

本港金鈔外幣行情表

十月三日（星期二）

（九九K金）	
開市	436.875
收市	438.500
最高	438.875
最低	435.750
（美鈔）	
大鈔	5.6375
普鈔	5.6250
（美電）	
最高	5.645
最低	5.640
（通天匯）	
最高	5.6325
最低	5.6300
（日元）	
大紙（萬計）	186.250
細紙（萬計）	185.750

（雜幣）	
正鎊	13.52
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.68
加單	5.715
加元（大）	5.71
加元（小）	5.70
菲幣（大）	0.78
菲幣（小）	0.77
大坡紙	2.025
細坡紙	2.015
新勞啤（百計）	57.00
葡幣（每元）	0.985
西德馬克（百計）	175.50
法國新法郎（百計）	113.50
瑞士新法郎（百計）	147.50
泰幣（百計）	27.05
台幣（千計）	138.50
新金邊（千計）	29.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	14.80

糖市走勢堅好
幼砂交投活躍
倫敦原糖漲至七十五鎊

【本報訊】倫敦原糖價格繼續揚升，雖然紐約糖市疲慢，但倫敦行市的升勢對本港糖市有力支持，短期內到埗的進口幼砂盤價又再擴好，一般現價普呈堅定，拆商落行續有補入。糖商認為：本港糖市有信心看好，事實上，港市糖價仍然較其他地區為低，這是由於人心始終欠強，同時，亦漸近淡銷，但外圍行市漲勢對港市有良好作用，將使偏低的價格逐漸跟上一般行市水平，現時本港正跟着這一趨勢發展。

昨由糖行沽放下週進口糖花貨，日本幼砂每担由七十六元五角擴至七十七元碼頭成三百包，南韓幼砂以七十五元五角及七十六元碼頭成四百包，南非幼砂開始收貨，每担以七十二元至七十三元碼頭轉手成五百包。

太古四星幼砂每担成交過七十八元，SG幼砂七十六元五角及七十七元成五百包，大陸粗砂一千二百元。

國際原糖倫敦現市每噸七十七鎊，升兩鎊，十月份七十七鎊至一〇，升一鎊點三〇，十二月份七十七鎊點一〇，升一鎊點〇五，明年三月份七十八鎊點四〇，升一鎊點一〇，紐約現貨每磅七點七〇美仙，明年一月份七點六三美仙，跌〇點〇二美仙，三月份七點九三美仙，跌〇點〇一美仙，五月份七點九三美仙。

美股市交投緩慢
李露斯較為活躍

【紐約一日美聯社電】市況呆滯，交投方面緩慢，李維斯保佤最為活躍。

分析家指出之買家對利息率的提高，通貨膨脹的情況甚為重視。

如上星期五一樣，李維斯保佤最為活躍，成三十，成交有七萬九千九百股。

杜鍾斯卅種工業平均數不變，為九百五十三點二七。

紐約証券交易所成交總數為一千二百四十四萬股，星期五為一千六百二十五萬股。

李維斯保佤公司上週表示營業報告會引致失望，故下跌三元，但交投仍好。

其次為威士丁屋，跌零點八七五，成四十一點六二五，成交有二十四萬六千五百股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：收市價，李維斯保佤，三十一點二五，威士丁屋，四十一點六二五，美帝聯公司，十八點六二五，馬高公司，廿二點八七五，公共電服務，廿三點五，通用電力，六十三點五，威尼巴高，廿六點八七五，通用電話，廿六點八七五，保狄崇電力，廿八點三七五，遠蒂斯飛機，卅九點三七五，維珍尼亞電力，十八點二五，美國工業，廿二點五，西北航空，卅三點五，國際亞佳那，十三點七五，高富石油，廿四。

大通銀行宣佈
擢昇四位要員

【本報訊】大通銀行宣佈：擢昇該行香港九龍區總經理凌嘉漢為副總裁。凌嘉漢現年三十歲，於去年初期被紐約總行調來香港主持港九全部分支業務。從那時起，大通銀行分別在香港和九龍增添了兩間新分行，而現在計劃在不久的將來加設更多的分行。

凌嘉漢為華盛頓美國大學商業管理系畢業生，獲碩士學位，一九六七年入大通銀行不久，即升為第二副總裁，在準調至香港就職前，凌先生曾任大通銀行紐約總行環球貸欵部經理。

大通銀行昨天同時宣佈，昇任管博明為該行助理司庫，管先生亦為大通港九分行組經理。他一直在積極參與草擬關於加速在香港和九龍擴展大通銀行業務的計劃。

同時，該行擢昇關定安為貸欵及營業副經理；白秉臻為該行銅鑼灣分行經理。

關氏畢業於香港大學經濟及商業管理系，獲文學士（榮譽）學位。一九六八年畢業後，即入大通銀行香港分行服務。他最近在大通銀行設在香港的亞洲訓練中心完成為期六個月的有關貸欵各方面的課程訓練。

白氏於一九六四年從安達銀行轉入大通銀行服務，最近幾個月來積極主持大通銅鑼灣分行的業務。

四環素原料
市價又回昇
歐洲貨新價九十元

【本報訊】歐洲四環素原料最近來價又從低水平中回升，本港西藥市場拆售價跟着上漲，現時市場上所拆之歐洲四環素原料五公斤罐庄每公斤由七十五元升至八十五元。

西藥商消息：近幾年來，四環素原料由於取消專利權關係，展開了劇烈競銷，價格不斷下跌，此次價格回升亦係幾年來跌價作首次回揚，最近收到歐洲藥廠報價每公斤為九十元CIF香港，所以照上述價格沽放仍未跟上新的水平，市價仍會變動，除了歐洲貨銷港外，大陸貨也有來銷，其價較歐洲貨略低。

四環素原料為近年來之一種新抗生素藥料，其作由效能較高，對發炎，殺菌為發熱等尤為見效，在醫療方面用途甚廣。

粗工棉織品減輕成本
兼用一部份快把紗
銷往非洲及中南美較多

【本報訊】近來棉紗價格急劇上漲，本港一部份布廠及針織廠採用粗紗織製的下價棉織品，生產已難化算，因為下價棉織品銷往中東、非洲、南太平洋羣島、中南美洲地區較多，但本港部份廠家為了減輕生產成本，於是採用一部份快巴紗混合棉紗織製下價棉織品，接入新訂單逐漸復增。

昨據棉系工業業內人士透露：近月以來，棉紗價格大漲，尤其是粗紗價格漲勢凌厲，本港一部份布廠及針織廠生產的下價棉織品已難化算，但下價棉織品銷往中東、非洲、南太平洋羣島、中南美洲較多，這些下價棉織品，包括粗工格仔布床單、針織恤衫等，都是顏色貨，廠家為了減輕成本，採用一部份快巴紗混合棉紗作原料，價格可以便宜一些，同時經過染色或印花之後，採用一部份快巴紗織成的粗工布匹及粗工針織恤衫、床單等，色澤比較純棉的更為鮮艷，買家亦樂意接受，祇是廠家生產比較慢一些。

現時快巴紗價格，比較棉紗便宜得多，廿支啞光真珠牌每包八百二十元，廿支啞光竹雞牌、鸞鸞牌每包八百一十元，卅支啞光真珠牌、鸞鸞牌每包八百四十元。

股市暢成二億餘元
滙豐銀行昇十四元
恒生香港指數昇一七・五九
公用類股票暢成價普遍上昇

每日股市

【本報訊】承着前市氣勢，股市交投續呈活躍，成交總值達二億二千六百七十一萬元，行情普遍上昇。恒生香港指數報五一八・四五，比前市之五〇〇・八六，昇一七・五九。遠東指數報二五一七・七七，比前市之二四六七・四八，昇五〇・二九。

上市第二天之寶光，交投仍甚活躍，行情堅穩，成交亦多。

一般走勢，續趨壯旺，交投情況異常熱烈，買賣盤洶湧比前尤甚。市勢整日堅挺向上，獲利回吐，對上升走勢影響甚微。收市時一般股份表現俱佳，價位再度躍升。藍籌股份領導上揚，細價股亦多輕微扳高。守定多時之滙豐銀行表現轉趨強勁，港登記猛漲一四元，倫敦登記跳升一二元，分別以二七二元及二五二元收市。恒生挺上一五〇元收市，報起四元。公用類亦告脫穎而出，價位多告跨升，其中九燈揚升二・二五元，港燈二元，收四三・七五元，電話昇一元收五五・五〇元。工商股普呈秀麗，怡和、和記、遠東企業分別上升至七七元，六四・五〇元及二〇元收市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類昇九〇・〇五，公用類昇六三・六八，地產建築類昇二九・一五，工商企業類昇一三・八七，倉塢類跌二・九四，酒店類昇一・一五，紡織類昇九・四一，投資類昇三一・一四，橡膠類昇一六・六九。

在成交總值二億二千六百七十一萬元中，計：香港交易所佔四千六百七十一萬元，金銀交易所佔四千四百廿六萬元，遠東交易所佔一億零七百七十九萬元，九龍交易所佔二千七百九十五萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二七二・〇〇	二七二・〇〇	二六二・〇〇
（英倫登記）	二五二・〇〇	二五八・〇〇	二四四・〇〇
恒生銀行	一五〇・〇〇	一五〇・〇〇	一四七・〇〇
會德豐（大股）	三五・七五	三六・二五	三五・七五
會德豐（細股）	三・亖五	三・亖五	三・亖五
亞洲航業	二〇・四〇	二〇・四〇	一九・五〇
亞洲航業（股權）	八・〇〇	八・〇〇	七・四〇
會德豐船務（A）	八・八〇	八・八〇	八・五〇
會德豐船務（B）	〇・九七	一・〇〇	〇・九三
九龍倉	一四〇・〇〇	一四二・〇〇	一三九・〇〇
均益倉	二七・八〇	二八・〇〇	二七・八〇
太古船塢	二七・五〇	二七・九〇	二七・四〇
黃埔船塢	二八・〇〇	二八・二〇	二七・八〇
宇宙船務	三・八五	三・九〇	三・八五
置地公司	七六・〇〇	七七・〇〇	七五・〇〇
信託公司（A股）	四・七五	四・八亖	四・六五
信託公司（B股）	〇・九〇	〇・九五	〇・九二
建屋貸款	二五・二〇	二五・二〇	二三・七〇
合和地產	八・七〇	八・八〇	八・七〇
新鴻基地產	八・三五	八・五〇	八・三五
南太平洋地產	四・五五	四・六亖	四・四五
高富置地	一・八五	一・九二	一・八五
亞洲置地	二・二〇	二・二五	二・二〇
華美置業	三・六五	三・六五	三・五〇
嘉年地產	二〇・九〇	二一・一〇	二〇・八〇
信和地產	五・六〇	六・一〇	五・六〇
惠和地產	一・四五	一・四九	一・四三
統一機構	二・九亖	二・九亖	二・八五
聯邦地產（A股）	三・九亖	四・一〇	三・九〇
聯邦地產（B股）	〇・八三	〇・八四	〇・八〇
萬邦地產	七・〇五	七・一五	七・〇五
和豐地產	二・九五	三・〇〇	二・九五
亨隆地產	一・七四	一・七六	一・七二
四海地產	一九・四〇	一九・五〇	一九・〇〇
利安地產	二・一五	二・二〇	二・一〇
新星企業	一・六六	一・六六	一・六六
夏利文	一・九四	一・九五	一・九〇
漢國	一・三〇	一・三五	一・二五
新昌	二一・〇〇	二一・二〇	二一・〇〇
保華	二七・六〇	二八・〇〇	二七・二〇
金門	五六・〇〇	五六・〇〇	五五・〇〇
青洲英坭	一〇三・〇〇	一〇五・〇〇	一〇三・〇〇
港機工程	一一一・〇〇	一一一・〇〇	一一〇・〇〇
地產發展	一〇・五〇	一〇・六〇	一〇・四〇
香港發展	一七・三〇	一七・六〇	一七・二〇
聯興盛發展	三・八五	三・九〇	[illegible]
益大發展	二・七亖	二・七亖	[illegible]
遠東發展	一・五二	一・五三	[illegible]
大酒店	六九・五〇	六九・五〇	六九・五〇
城市酒店	四四・〇〇	四四・〇〇	四四・〇〇
帝國酒店	三・〇〇	三・一五	三・〇〇
凱聯酒店	一四・三〇	一四・六〇	一四・三〇
永高酒店	一四・六〇	一四・八〇	一四・六〇
富都酒店	三・一〇	三・一五	三・〇〇
帝后船務	七・五〇	七・六〇	七・五〇
海港公司	一九・〇〇	一九・〇〇	一八・六〇
美麗華酒店	二一・八〇	二一・八〇	二一・六〇
天星小輪	三二・〇〇	三三・〇〇	三二・〇〇
油麻地小輪	八七・五五	八七・五〇	八七・〇〇
香港電燈	四三・七〇	四四・五〇	四二・二〇
中華煤氣	三九・〇〇	三九・〇〇	三八・五〇
九龍電燈	四四・〇〇	四四・五〇	四二・〇〇
電話公司	五五・五〇	五六・五〇	五四・〇〇
電車公司	四四・五〇	四五・〇〇	四四・〇〇
九龍巴士	一四一・〇〇	一四三・〇〇	一四〇・〇〇
中華巴士	一一〇・〇〇	一一一・〇〇	一〇九・〇〇
聯合企業	九・四〇	九・六〇	九・三〇
遠東企業	一九・九〇	二〇・三〇	一九・七〇
和記企業	六四・五〇	六四・五〇	六三・五〇
和寶	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
非文斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
牛奶公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
邵氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施	[illegible]	[illegible]	[illegible]
瑞興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
連卡佛（A股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
莊士餐具	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國泰	[illegible]	[illegible]	[illegible]
茂昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
彈百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅真尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和債券股權	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡美	八・八〇	八・八〇	八・八〇
安達臣	一・五三	一・五五	一・五二
港太投資	四・四〇	四・四五	四・三五
廠聯投資	五・九〇	六・〇〇	五・八〇
船務投資	七・五〇	七・五〇	七・二〇
隆豐投資	一九・五〇	一九・五〇	一九・五〇
利獲家海外投資	六・〇〇	六・二〇	六・〇〇
森那美	一四・八五	一五・〇〇	一四・八五
新英事	九・〇〇	九・一〇	八・九〇
仁孚	二三・〇〇	二三・二〇	二二・八〇
橡膠信託	三・四〇	三・四五	三・四〇
聯合橡膠	四・一〇	四・一〇	四・一〇
東麗	三一・七五	三二・二五	三一・七五
香島	一〇・六五	一〇・六五	一〇・四五
會德豐紗廠	八・五〇	八・五〇	八・二〇
南海紗廠	二六・〇〇	二六・〇〇	二六・〇〇
南豐紗廠	五・三〇	五・三五	五・一〇
南洋紗廠	二一・四〇	二一・四〇	二一・四〇
香港毛紡	八・〇〇	八・〇〇	八・〇〇
長江製衣	八・七〇	八・七〇	八・七〇
新馬	一六・九〇	一七・四〇	一六・八〇
建生	九・六〇	九・六〇	九・六〇
南聯	三〇・五〇	三〇・五〇	三〇・二〇
聯紡	三〇・七五	三〇・七五	三〇・七五
經緯	一〇・五〇	一〇・五〇	一〇・三五
大利	一八・四〇	一八・四〇	一八・四〇
均隆	一二・〇〇	一二・三〇	一二・〇〇
虎豹	一二・六〇	一二・六〇	一二・六〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

奇華餅家著名結婚禮餅
譽滿港九，人逢話好
曾經試過，讚不絕口
分行：青山道皇華街卅三至卅五號（近蘇屋村）電話：七一壹六一一
總行：上海街四五八號　電話：八〇五〇八八四　八四五壹九六　分行：上海街三百二十號　電話：八一五一四三三　八四四九〇一　深水埗分行：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

亞歷山大在扶輪會演講 市政局的職權範圍

【本報訊】市政局主席亞歷山大，昨午應邀在扶輪午餐例會席上作專題演講時，就外間指責該局沒有權力一事有所解釋，並詳細講解市政局的職權。

他指出：市政局的職權範圍是受到條例的限制，一般人可能由於不清楚了解其工作及職權範圍，致有產生誤解。

他又表示新聞傳播媒介的記者每當社會上發生任何事件，總喜歡訪問議員的意見，而事實上則與市政局絕無關係，他暗示由於有些問題並非是屬於市政局管轄的範圍，故當一些議員無法對該問題作出幫助時，外間人便誤認市政局不濟於事。

亞氏指出：市政局只是香港政府部門的一部份，由立法建立起來去實施一些指定範圍的事情。

他表示市政局條例所列出有關其責任的條例非常簡單而廣泛，此外並有約十條其他條例管制着該局所應負的責任。

亞歷山大舉例指出其中有些條例如徙置區和政府屋宇建設委員會都是隸屬市政局，而該部門亦有其署長，但市政局的職權和該署署長所被賦與的職權亦有別，但外間人對此都會混淆不清。

他繼續指出：市政局所管轄的地區只是限於城市地區的，但全港的人，包括新界的人，只要他們適合法定投票權，便可投票選舉市政局議員。而候選的市政局議員往往在競選演說中談論有些教育及其他問題，這些問題可能是市政局所被賦予的權力範圍之外。

市政局主席亞歷山大就根據條例談及該局所負責之範圍如下：㈠墟場小販及街市。㈡環境清潔與衞生——包括城市清潔；公廁；公衆浴室；洗染公司及商業浴室之發牌和管制；墳場的管理和殯儀館之管制。㈢文化服務——包括大會堂、博物館及公衆圖書館的管理。㈣公共衞生——包括食物之清潔；酒樓食館之發牌和監督；牛奶和味食品之管制；食物樣本的監督及地區衞生的工作等等。㈤管理及保養健康運動場地，如公園、遊泳池、海灘、政府停車場及樹木的保護等。㈥街道命名——為所有市區內的街道命名。

此外，市政局根據徙置條例第三零四章，第四及第五節所賦予的權力去理處徙置區的申請與終止其租住權，政府屋宇建設委員會亦為市政局屬下一個部門。

他最後表示有關市政局的職權已在立法中清楚地指出而且每年市政事務處的年報亦有清楚地列出。他寄望在明年市政局重組時能有一項法例更清楚指出市政局的責任及職權，俾減少人對該局的誤解。

新亞書院商管系 舉辦工商研討會

【本報專訊】中大文學新亞書院工商管理學系本學年舉辦「香港管理研討會」，旨在增進學生對本港工商業之認識與瞭解未來之趨勢。第一講已於星期五上午十時半由商業電子有限公司董事張廣鑫博士主講「香港電子工業的問題與展望」。

第二講於十月五日（星期四）下午四時四十五分，由遠東證券交易所董事，啓榮證券公司總經理諸兆鈞碩士主講「香港證券投資的問題與展望」。

第三講於十月十二日（星期四）下午四時四十五分，由財經新聞有限公司常務董事宋凱沙主講「香港紡織工業的問題與展望」。

各項演講地點俱在該校圖書館教室，各界人士可到場聽講。

德國弦樂四重奏 明日大會堂演奏

【本報訊】德國著名安德烈弦樂四重奏定星期四（十月五日）晚八時，應市政局與德國文化協會之邀，在大會堂演奏一場，並獲得德國著名單簧管演奏家吉．史達克加盟演出，後者為現任慕尼黑電台交響樂團的獨奏者。

……立於一九五〇年，並以現任慕尼黑市立音樂學院小提琴教授施斯安德烈為名。團員俱是該院之講師或巴伐利亞省立管弦樂團之獨奏音樂家。該團巡迴德國、歐洲、南美洲等各大城市演奏及錄音。

入場券三元（學生票）、五元及十元，在大會堂票房出售，售票時間為上午十時至晚上八時。

廿五屆音樂朗誦節 目錄印就接受報名

【本報訊】第二十五屆香港校際音樂及朗誦節比賽目錄業已印就，各界人士可向各大琴行或音樂節辦事處免費索取。

鑑於校際音樂及朗誦節規模之進展，本屆之比賽目錄亦首次分為兩冊出版：

（一）中文朗誦目錄（附印中文朗誦項目之選材）。

（二）音樂及英文朗誦目錄（詳列新增之各項比賽及總值港幣一萬三千五百元現金獎之分配情形）。

本屆之海外評判員將包括下列各位：羅爾．高士教授（NOEL COX），安東尼．何健時（ANTONY HOPKINS）音樂評判。朱麗琳女士（LILLIAN CHOO），彼德．韓（PETER HEARN）英文朗誦評判。

本港之評判員為李輝英（國語朗誦）、蘇文擢、何爾穆博士及蘇紹興（粵語朗誦）。中樂項目則由羅家熾及張永壽評判。

參加比賽之報名表格可隨時索取，截止報名日期為十一月十八日星期六。

工務司盧秉信 有關本港設計論文 榮獲英工程師學會獎金

【本報訊】工務司盧秉信頃獲得英國土木工程師學會頒予杜富達獎金。該會去年六月在倫敦舉行海外土木工程問題會議時，工務司曾向會議提出長達卅六頁的論文。論文的題目是「香港的全面設計」，內容則討論屋宇、道路、交通及運輸等等問題。

杜富達獎金計值五十英鎊，係由英國土木工程師學會首任會長湯馬斯．杜富達撥出遺產而設立的。盧秉信除領得獎金之外，並獲得一份獎狀。

盧氏在他的論文裏提到屋宇的問題時說，港府係在一九五三年一次木屋區大火之後，有五萬三千人無家可歸而開始推行新區建築計劃。此外，港府又資助另兩項建屋計劃，以容納居住情況不良及環境擠迫的人士。到現時為止，香港有百分之四十的人口，約一百六十二萬人，居住在由政府資助興建的各種廉租公共屋宇。

談及交通問題時，盧秉信表示，顧問工程師經過分析交通統計後，發現本港極需要興建集體運輸系統，配以完善之路面公共車輛服務，始能應付未來之需要，及澈底解決擠迫之交通問題。

工程顧問建議的集體運輸系統為地底火車，初時計劃路軌全長四十英里，其後修訂為三十二點五英里，分支路綫共四條，建成後將來每日可載客二百五十萬人，但仍只能疏導全港三分之一乘搭公共交通工具之乘客而已。

提到食水問題時，盧秉信謂，工程師自本港開埠以來即不斷努力解決食水供應，但由於人口不斷增加，一切努力均無法避免供不應求之惡劣處境。

在結論時，工務司強調香港的所有設計，均以私人企業負担一部份責任為基礎，而私人企業除受市場之供求定律指引之外，不受其他壓力。他並認為從本港各方面發展之歷史而觀，此種制度實為有效。

港島多處繁盛區 商業樓宇租售

出利興置業公司興建及管理之樓宇，現有商業單位出租或出售分佈於港島各區繁盛地點，即可入伙，即買即用。計開：㈠中區之中環大廈，位於擺花街地下至五樓，共二萬五千餘呎，合商業及學校用途。㈡銅鑼灣地王，百德新街珠城大廈，地下一萬六千五百呎，合百貨商場。㈢灣仔軒尼詩道英利大廈，地下至三樓九千餘呎，㈣禮利臣山道近天樂里金利大廈，地下至三樓，共二萬二千呎（明年三月入伙）㈤堅道金堅大廈，地下地庫共一萬四千呎，適合超級市場。㈥金谷大廈地下及地庫五千四百呎。㈦銅鑼灣波斯富街寶漢大廈地下八百五十呎。㈧荃灣青山道金荃大廈，地下及石屎大閣五千五百呎。

上述商業樓宇，均適合飲食業，百貨業，各種生意，或租或售，歡[illegible]中環恒生銀行大廈十五樓一五〇二室利興置業有限公司。

本年度農展會 社會署設攤位 展覽服務概況

【本報訊】社會福利署於本年度農展會的攤位，其主題係「社會福利署在新界的服務及設施」。

該展覽由漁農處主辦，除社會福利署外，尚有其他六個政府機關，和三十家商業機構參加。該展覽將一連四天，由十二月八日（星期五）下午至十二月十一日（星期一）在新界石崗機場舉行。

社會福利署的展覽攤位將分兩部份，一部份將陳列由社會福利署所辦理的兒童教導所中兒童所製成的物品，另一部份則用圖片說明該署平日在家庭服務，公共援助，兒童教導及康復等工作。此外，更將最新的流動圖書館移至場內陳列。該圖書館由社區工作組辦理，目的在為偏僻地區的兒童供應普通的圖書，使他們獲得閱讀的樂趣。

僑港欖鎮同鄉會 請當局嚴懲匪類

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會，近以港九治安越來越壞，搶劫兇殺，無日無之，襲警奪槍，時有所聞，目無法紀，歹徒日益猖獗，政府當局懲治兇徒過於太輕，法律過於仁慈，若不修訂法例，從嚴判處，不能遏止犯罪之根源，亦非治標之方法，任令長此下去，不特有打擊工商業之日益衰退，固足以影響香港繁榮，更使居民生命財產缺乏安全之保障。該會有見及此，難以緘默，一致議決籲請政府從速檢討治安政策，確保安寧，幸毋觀望，務應嚴刑峻法，所謂亂世用重典，古有明言，且屬中國數千年來，標本兼施，歷行不爽，為懲治盜匪之最好楷模，試看鄰埠之良好治安，路不拾遺，皆賴警務治安當局向採殺一警百之方法，滅絕罪案發生有以致之，本港治安當局何不加以考慮借鏡別埠乎，若放寬懲治歹徒為政策，而對受害之良民毫無保障，恐非政府善政也。

海外信託同人歡讌 張啓文獲教廷勳銜

【本報訊】海外信託銀行副理張啓文氏，於月前接受羅馬教廷冊封聖西物斯德勳位武士爵位，該行高級職員自董事總經理曹耀，副總經理黃長貴等廿餘人，為表示慶賀張氏榮獲勳銜，二日晚在嶺南會所設筵歡讌，觥籌交錯，備況熱鬧。

張啓文曾任兩屆本港天主教友傳教總會會長，本年三月間任滿，仍任該會參議員，對發展教務，貢獻主力至多。張氏同時又係本港慈善機構聖雲先會會員，於一九六六年曾獲教宗授予「為教宗為教會」勳章。

海外信託銀行同人宴賀張啓文，圖左至右：黃長貴、曹耀、張啓文。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（四日）（星期三）

空郵

- 關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
- 菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
- 馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
- 加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
- 沖繩島 信件正午
- 中華民國 信件下午一時 包裹正午
- 南韓 信件下午一時 包裹正午
- 科威特 信件下午三時 包裹下午二時
- 委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
- 柬埔寨 信件下午一時 包裹下午六時
- 星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
- 德國 信件下午三時 包裹下午二時
- 非洲 信件下午六時 包裹下午五時
- 紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
- 印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時
- 加納 信件下午五時 包裹下午五時
- 羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
- 印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
- 泰國 信件下午六時 包裹下午五時
- 美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
- 沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

- 厄地馬拉 包裹下午四時

明日（五日）（星期四）

空郵

- 印尼 信件上午十時 包裹上午九時
- 以色列 信件正午
- 中華民國、印度 包裹上午十一時 信件下午一時
- 包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
- 東巴基斯坦 包裹上午十時
- 美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
- 圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午
- 菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
- 黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時
- 秘魯 信件下午二時
- 非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
- 錫蘭 信件下午二時 包裹下午三時
- 義大利 信件下午五時
- 澳洲、紐西蘭 包裹下午四時 信件下午四時
- 斐濟島 信件下午四時 包裹下午三時
- 緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、英國、瑞典、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 奧地利、羅德西亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 希臘 信件下午六時
- 南越 包裹下午五時
- 南韓 信件上午十時 包裹上午九時
- 菲律賓 包裹下午五時
- 加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
- 菲海布里灣島 信件下午五時

平郵

- 巴西 包裹正午
- 日本 信件正午
- 加拿大、澳洲、紐西蘭、英國 信件正午 包裹上午十一時
- 羅德西亞、三比亞、馬拉威 包裹上午十一時
- 沙巴、文萊 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

- 澳門 信件上午十時半、下午二時半、下午六時 包裹正午
- 中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

皇后·九龍·大華·金冠·紅約·大華·金冠·聯邦
今天五場 新派武打鉅片 唐人客 主演：陳星·曾雷·韓英
今天最後 龍虎智多星 LONG LIVE YOUR DEATH 今晚九點半 優先獻映 夏日殺手
好景·明月·大世界聯映 最後今天 雨中花 何莉莉·凌雲 主演
第廿六天 龍虎大鬧千軍
今天全綫五場 唐人客 陳星
今天五場 王世冠 殭屍殺人王
今天四場 過江龍 阿倫·狄龍
機不可失今仍五場 逢門從此任君開
狂滿日日五場 奧瑪·沙里夫 格力哥利·柏
四場五場 THE SEVEN MINUTES 黃色風暴七分鐘
最後今天 格力哥利·柏·奧瑪·沙里夫 神龍猛虎闖金關 人體奇觀
今天聯映 唐人客 陳星
最後五場 洞房奇譚
今天最後五場 金台橋
紅海盜 雨中花 白屋之戀 擂台
最後五場 女妙賊
狂滿今天五場 無上妙品 可喵
女才秀 火併 少年十五二十時 大內高手
今天五場特別選映 李行 秋決 EXECUTION IN AUTUMN 唐寶雲·歐威 血染雪山紅

小巴商會主席及女教師等 慰留米勒法官 請求繼續留港

【本報訊】南九龍裁判署，昨日下午分現「攀轅臥轍」之動人鏡頭，港九新界公共小巴聯合商會主席黎國明，女教師唐寶蓮，暨各界男女市民等多人，聯同上書米勒法官，請其不可離港。

據悉：黎國明等具呈米勒法官之挽留書，係特別請由梁錫恩議員執筆草擬，懇請米勒法官盡其能繼續留居本港。函中並稱：即使不能再任法官，但大可轉業律師，俾人間得保存一點正氣，以慰港人喁喁之望。

米勒法官當即接見黎國明及唐寶蓮等，並在法官室中，予以款待，對各界市民挽留之殷殷盛意表示無限感激，但米勒法官聲稱：奈何家貧親老，不得不暫返英倫原籍，以侍奉高堂，最後米勒法官謂一有機會，當即重返本港。

查米勒法官現任職於南九龍裁判署，將於下月一日離職返回英國。

灣仔道一住宅 火水爐突爆炸 造成一死一傷

【本報訊】港島灣仔道十三號三樓，昨日下午二時許，發生一級火警。上址廚房的一個火水爐突然發生爆炸，兩名女子首當其衝，釀成一死一傷慘劇。消防員於十分鐘後撲滅該宗火警。

死者彭運英，五十歲及傷者李英容，三十一歲，據悉：當時死者及傷者兩人正在屋中工作，突然，廚房中的一個火水爐發生爆炸，火勢立即蔓延，火光熊熊，死者閃避不及，被火燒著衣服，全身起火，而傷者亦被火灼傷，事後有人致電報警，消防處人員到場，隨即展開灌救，十分鐘後，火已被撲滅。

當死者被送達鄧肇堅醫院後，被證實死亡，而傷者敷藥後已出院。

疑與爭女有關 兩青年被斬傷 五兇徒得手逃去

【本報訊】兩名青年男子，昨日上午十一時許，在西環加多近街近青蓮街一帶，被五名男子圍斬，身受重傷。而行兇的男子則事後逃去無蹤。案發後有人致電報警，將傷者送往醫院留醫。

據悉：兩名男子於昨日十一時五十分，途經上址時，路旁突然衝出五名年約二十多歲的青年男子，手持利刀及武器，向該兩名男子襲擊。當時該兩名男子不料有此一着，被擊至重傷，但仍然企圖衝出重圍。後因傷重不支，在附近一間士多門前仆倒地上，此時，這兇的已逃去無蹤，事後大批警員到場調查，並將傷者送院醫治。

傷者何祖光，廿七歲，住西環北街三十五號三樓，傷手及背部，李兆輝，廿四歲，住新海旁街美新大廈二樓F座，右手受傷，現時兩傷者皆在院留醫。

又訊：一雙情侶於昨晨零時許，在柴灣道近慈幼中學附近漫步之際，四名飛型男子突然在路旁走出，攔截及毆打該對情侶中的男子，事後逃去無蹤。

被毆傷的男子名梁文，十九歲，住柴灣安置區十四號木屋。昨晨零時許，與女友沿着柴灣道漫步，行經慈幼中學附近時，被四名男子衝出阻攔，不由分說，毆打該名男子，打至遍體鱗傷，而女則驚至不敢作聲。事後這兇者逃去。據稱：該宗毆打案是與爭女有關。

柴灣筲箕灣交界 建新路便利交通

【本報訊】港島柴灣道與筲箕灣道交界處附近一幅龐大建築地盤之毗鄰，將建築一條新路，以利交通。

該路長約六百呎，闊二十四呎至三十二呎不等，路面鋪瀝青，兩旁有闊八呎之混凝土行人路。

同時，筲箕灣愛秩序街之部份明渠將改為暗渠，以配合該處之道路工程。

全部建築工程估計需費三十八萬元，將於下（十一）月動工，可望於七個月內完竣。

建萬宜水庫將動工 受影響之各村村民 開始辦理搬遷手續

【本報訊】位於新界西貢內因興建萬宜水庫計劃而致家園及農田遭受影響的村民，其代表跟西貢理民官所進行商討有關搬村的安置及補償條件，現已告一段落，因此，西貢理民官及其屬下人員，即將着手進行安排村民的搬遷工作，包括與個別住戶接觸，鑑定每戶及其成員的身份，向彼等詳細解釋搬遷條件的內容，以及跟他們討論因遷離水塘區域所可能引起的任何特殊問題。

西貢理民官於上週末（九月三十日）再度與村民代表舉行決定性的最後階段會議，對村民因仍有疑慮而提出的數點問題，加以詳細解答，使政府向村民所提供遷離萬宜水塘區域的條件及辦法，獲致澈底[illegible]朗，此等搬遷的條件及辦法，是政府經過一[illegible]多時間與村民互相討[illegible]而擬就。

受影響的村民可分兩組，因環境各異，故獲提供搬遷的條件及辦法，亦有所不同。

其中最大的一組，佔受影響約九十戶村民中之七十戶，分佈於水庫計劃內西面水壩地附近的爛泥灣區內的數個村落，建村已有十五年之久。其餘約十五戶村民，則居住於水庫計劃內東面水壩地盤附近的沙咀區，彼等係於近才由萬宜水塘區的原居地浪茄灣遷往[illegible]處。

爛泥灣的住戶在水庫建成後，各村將處於水庫的水位之下，因此[illegible]

[illegible]一萬元現金津貼，作支付裝修之費用。

上述兩組村民所獲提供搬遷條件的基本差別，爛泥灣的住戶，每戶除獲得居住單位外，大約可獲得一間地下舖位，而沙咀區的住戶祇能獲有住所，此住所及店舖經分配後即屬於村民。

六名盲人 重光之喜

【本報訊】六名雙目失明的老年人，在香港眼科醫生手術及社會的熱心幫助下，均重見光明之喜。他們現在經過手術後[illegible]，其姓名如下：

㈠蘇正，五十八歲，[illegible]現接受社會福利[illegible]因青光眼而施行手[illegible]重沙眼，倒毛，眼[illegible]膜及白內障等。[illegible]眼有復明機會。[illegible]期四個多月及三[illegible]的手術後終於重光[illegible]

㈡陳寶蓮，六十[illegible]，女性小販，十年[illegible]日失明眼庫醫生[illegible]行三十秒鐘手術後[illegible]留院便立刻見物[illegible]眼球內一出一入[illegible]

㈢傅大愛，七十[illegible]白內障過熟及視網[illegible]過她幾個幼小的孫[illegible]理使她雙目均能重[illegible]

㈣吳明，五十九[illegible]一隻眼失明，醫生[illegible]

[illegible]眼大呈現網膜脫離，刻被送入醫院施手術[illegible]了。

[illegible]苦力，雙目均因慢[illegible]失明，經過為期五[illegible]見天日並能重操舊[illegible]長時間的考驗但他[illegible]克服而獲得百份之[illegible]視力。

[illegible]張梅初，七十三歲，[illegible]救濟為生，雙目均[illegible]接受多次手術，使他右眼得到重光[illegible]之六十五而左眼得百分之二十視力。醫[illegible]

[illegible]職業，以接受社會[illegible]希望及機會使他[illegible]受手術機會，使他[illegible]會及各獅子會鼎力[illegible]位於香港中環告羅[illegible]電話H228077

讀者意見

清潔運動應列次要 治安問題才是急務

編輯先生：

我是秀茂坪新區居民，迭日讀貴報向港督智言之輿論，眞是夠得上是代表全港市民表達心聲。近來有惡勢力不法之徒向居民和商店、小販攤檔等勒收所謂看更費，並無任何社團名義，亦無收條，向各戶所收數目不一，因人而施，有些一週三數元，有些一二十元，若你拒絕交付則出言恐嚇甚或脅使三數惡飛登門尋事，有些甚至拔出刀仔威脅，或聲言對你不利，試問善良居民多數終日爲口奔馳頻頻撲撲，一旦遇此情形，爲避免日後麻煩和危險只得忍痛付與，但這等壞鄙分子，見如此容易得手，那不更變本加厲，使居民難以應付，各新區都普遍有此事情發生，的而且確，切望負責新區行政的辦事處和治安的警署，認眞注意此事，快快用行動來消滅這類破壞社會安寧爲害居民的地痞流氓，使人人免去心理上被危害的恐懼！

近年來香港的治安眞已壞到極可怕的程度了，我們生存于斯，揾食于斯，眼看這個號稱東方之珠的商港，漸漸變成人類相殘的屠場，萬惡滙集的深淵，政府似乎完全拿不出辦法來，任由它自然發展下去，我們市民在這種環境生活下，那不使人有不寒而慄之感！

但願有安定香港社會秩序的二種人士：㈠立法者㈡執法者，要抱着人溺己溺的良心，眞眞正正的本着大公無私的精神，爲市民除毒害，立法者：不要再唱甚麼人道「民主」的高調了，要實事求是，針對社會現實，創立對治安有效的嚴厲法律，才能阻嚇作惡者所爲。雖然你們的地位特殊，現時還沒有危害到你，然古語所謂：「唇亡齒寒」，安知他日不會輪到你身受其害？如現在已有許多的不幸受害人士，有些丟了寶貴的性命，有些肢體受了傷殘，有些婦女受了污辱，有些身家財產化爲烏有；試問在此種種的受害者親人們，那一個不是抱着悠悠此恨終身難忘的痛苦？但爲甚麼大人先生們不替他們講講人道和民主呢？其次是執行法律者：他的任務是直接與邪惡勢力搏鬥的，眞正能忠心耿耿爲保護人民生命財產的，當然大有人在，但利用職權與惡勢力朋比爲奸的，也大不乏人，許多爲着貪圖私利就不顧社會安寧，人民的安危，甚麼傷天害理之事都敢昧着良心去做：如包煙包賭、包娼妓、包小販、包匪徒搶劫盜竊、包飛仔姦淫凶殺……等，眞是可以說，知法犯法，目無法紀，甚麼都敢包起，甚至自己也參加一份，試問這樣的執法者，怎不攪到地方秩序大亂，社會基層靡爛呢？同時各種文化工作者也有很多隨波逐流，趨向所謂新潮，影響所及，使社會道德頹落，人心良知盡喪，如是邪惡勢力迅速澎脹，至令善良市民朝夕惶惶，居無寧日。

我上面所說的情形，並不是危言聳聽，或對某些人存有偏見，而是今日香港社會實實在在的境況，我雖不是[illegible]廿餘年，已成爲我的[illegible]命之地，我懇切的希[illegible]清匪賊，安定民心，[illegible]切社會福利。

現在每天打開報紙，[illegible]目驚心的新聞，近幾[illegible]劫、殺、姦、毒、賭[illegible]重，好像無政府狀態[illegible]當街搶殺姦掠，旁若[illegible]，然尚敢厚顏說：本[illegible]的紀錄高百份之幾[illegible]作，沒有盡職精神，[illegible]理，所以才造成匪徒[illegible]究其實他們不想想他[illegible]不恭，尤如審犯的態[illegible]最常使用的口吻：你[illegible]做，因住反坐呀；細[illegible]公僕，叫市民怎能與[illegible]

最近政府展開熱烈[illegible]廉飛清匪運動，使社[illegible]好事，但以今日匪禍[illegible]建設，政府此種施政[illegible]顛倒輕重之惑！

警方不斷在報方發[illegible]足，所以不能達成治[illegible]通詞，若果是不整肅[illegible]的話，則使招募增加[illegible]敢說仍然是不會起什[illegible]已。

切望執政諸公針對[illegible]決心訂立重刑，不論[illegible]力殺人，自應殺人償[illegible]公地道，絕無不合之[illegible]人之仁，而害全港善[illegible]中，則社會幸甚，居[illegible]

秀茂坪的居民上 七二・九・二三

香港醫學會答市民詢問 多種患病可引致頭痛 白蝕無遺傳不會致命

【本報訊】香港展覽會醫學常識信箱，是次解答的問題包括流鼻血及白蝕。

侯君問：

貴會是一個怎樣的組織呢？是否由中醫及西醫生組成？

香港醫學會答：

香港醫學會（THE HONG KONG MEDICAL ASSOCIATION）全由註冊西醫組成，會員包括全港註冊西醫之大多數。本會首先成立於一九二〇年，當時名爲香港中華醫學會，因爲最初會員只限中國人，但逐漸各國人士皆有加入本會爲會員，只要是在香港註冊的西醫，不論國籍，本會皆歡迎申請入會。現在本港之註册西醫中大多數乃本會會員，所以本會最足以代表香港西醫之意見。因此於一九七〇年本會即正式易名爲香港醫學會。

× × ×

梁華瑟君問：

㈠爲甚麼會流鼻血？

㈡流鼻血應如何處理？

㈢爲甚麼鼻血能從口腔吐出？

㈣爲甚麼會頭痛？

香港醫學會答：

㈠流鼻血多因以指挖鼻，鼻部受損傷，鼻腔發炎或生瘤，高血壓，血液患病，發高熱等。

㈡鼻血能從口腔吐出乃因鼻腔與口腔相通之故。

㈢患者應坐起，用手指緊捏其鼻十分鐘，通常流血會自動停止。

㈣頭痛原因繁多，身體多處患病均可引致頭痛。但普通原因爲精神緊張，工作過勞，發熱或患急性感染，高血壓，顱內壓力增加，例如腦瘤，腦膜炎等。

何燕瓊君及求知人君問：

㈠白蝕是否後天性疾病？會否遺傳給子女？

㈡白蝕蔓延至全身會否死亡。

香港醫學會答：

㈠白蝕是後天性的。雖然偶有家人同患此症趨向，但並不是遺傳性。

㈡白蝕可能慢慢蔓延，但除却皮膚缺乏色素外，對人體機能毫無影響，絕不會致命。

× × ×

韓讚君、黎永斌君：

請賜回郵地址，以便函覆。

一九七二年十月二日發

市民問事應知事項

香港醫學會醫學常識解答信箱問事須知。

請市民注意：

（一）本港市民對醫學常識有疑問者，請直接寫信寄往「香港郵箱一九五七號香港 醫學會醫學常識解答信箱收」，發問讀者請書姓名及地址以便聯絡。

（二）此信箱之目的乃充實市民對醫學常識的認識及消除誤解，並非是一種醫療服務。

（三）所有問題皆由香港醫學會專人負責作答，如問題對大衆市民皆有裨益者，香港醫學會之答覆將同時發稿與各大報章予以刊登，對於其他涉及私人問題而對大衆並無興趣者，香港醫學會將作個別答覆。

（四）如問題涉及某一註冊醫生之診斷或治療方法者，香港醫學會將不予作答。

九巴職工總會 擴大慶祝國慶

【本報訊】九龍巴士職工總會以中華民國六十一年雙十國慶，[illegible]先烈締造民國之艱辛，當此[illegible]日本[illegible]與中共毛勾結之際，[illegible]慶大會，定[illegible]樓舉行，除在[illegible]並聯歡敘餐，除[illegible]演唱助興。[illegible]蔣公八秩晉六[illegible]定於本月廿九日[illegible]理事長譚腓力担[illegible]公路交通之良好[illegible]

五華同鄉會

[illegible]中華民國六十一年雙十國慶[illegible]

工商聯會

[illegible]時四十分乘搭[illegible]赴台，準備向[illegible]首長致獻錦旗。

上木工商聯會

[illegible]祝雙十國慶，熱[illegible]各社團大聯合[illegible]現組織兩團回[illegible]長侯潤機率領，準於十月六日[illegible]時三十分，乘[illegible]起程回國，[illegible]

港九四教育團體 聯合歡讌祝國慶

私立中文校聯會，中英文校協會，新區天台校聯會及香港專上學校同學會四大教育團體，昨午假座新雅九樓聯席座談，商討聯合慶祝雙十國慶籌備事宜。即席決定於是晚假座大埔道國都酒樓，舉行聯合歡讌，並推舉人員負責票務，餐務，游藝，抽獎，及佈置等，席金每位二十元，由各會分別負責推銷，屆時將由台灣名歌星及本港歌唱名家滋場演唱助興，并得廠家商行捐送大批名貴獎品，舉行幸運抽獎。

製衣勞工回國慶賀團，由該會康樂主任范雅敬團長率領，團員十餘人，定於本月五日下午八時三十分及九日上午八時四十分乘搭中華班機回國參加慶典。

粵穗新聞業港聯會 電請發動抵制日貨

【本報訊】粵穗新聞通訊業僑港聯誼會理監事與僑港各社社長，昨晚舉行座談會，研討國際形勢。僉以日本田中角榮，忘恩負義，與中共勾結，撕毁中日和約，深表憤慨。一致認爲田中首相喪心病狂，引狼入室，不獨危害世界，抑將自食其果。最後由該會綜合意見所得結論，分電僑委會及僑聯會，請發動全世界各地華僑，實行抵制日貨，予以制裁。

製衣業工會

香港製衣產業自由總工會爲慶祝中華民國六十一年雙十國慶大典，除參加全港自由工會聯合慶祝在彌敦道豪苑酒家舉行慶祝大會聯歡敘餐外，該會並組團回國參加國慶大典，暨慶賀蔣總統華誕。該會已分別組成第一個製衣工商聯合回國致敬團，參加團員有廠商十餘人，由該會主席李海業團長率領；第二個團長廖新業，黃觀保（兼財務）總務胡永康，團員薛友秘書蓋永楨，李定家、廖勳棋、李順、林源春、廖文美彩、何全、彭輝、黎勝英、陳麗芳。第二團爲向總統祝壽團，則由會長李國英率領十人，不日起程。

塑膠製造商聯會 考察團授旗出發

【本報訊】港九塑膠製造商聯合會主辦日韓考察團，定今日乘機啓程，作爲期十二天業務考察，昨該團在告羅士打酒家舉行出發前團員聯歡會，暨授旗出發典禮，由監事長湯國華主持，到有該會首長及團員朱本善、伍世惠、葉文、李世奕、何兆麟、黃保欣、區永業、陳伸、王倫、湛佑彬、陳堅、賴鴻漢、梁錫輝、李家騏、詹祖德、王亞倫、區偉文、黃植材、謝克新、陳偉賢、羅振恩、黃煜柱、謝海慶、李啓明、陳煜榮、黃鉅深、鄭文華等百餘人。

席間團長伍世惠致詞，略以本港塑膠工業在十多廿年的發展當中，今已成爲本港出口工業的第二位，對市民就業及社會經濟繁榮有莫大貢獻。爲謀改良生產，適應國際需求，因此不斷到外國考察。該團此次旅程中，將先到韓國參觀視察，在日期間將參觀在日本舉行之第四屆國際塑膠展覽會。其次爲應日本塑膠同業商及原料廠、三井洋行株式會社等之邀請，分別參觀及出席招待會。

理事長兼名譽團長朱本善在會中指出：自本年夏季以來，本港塑膠原料不斷漲價，而且漲幅甚巨，對本港塑膠工業影響至大。該團將藉此機會，與日本塑膠原料廠洽商，希能獲得一完善解決辦法，以維護雙方共同利益。

繼由監事長湯國華主持授旗儀式後，即設筵聯歡。

圖片說明：港九塑膠製造商聯合會日韓考察團昨日授旗出發，監事長湯國華主持。（左起）區永業、李世奕、朱本善、湯國華、伍世惠、葉文、何兆麟。

圖爲警方人員昨晨登上與一艘與大陸運磚貨船相撞之「利來三號」貨輪進行調查事經過。（本報記者呂智明攝）

中共運磚船被撞沉 巴拿馬貨輪未停駛 水警輪緊追截獲帶返昂船洲

【本報訊】一艘滿載磚塊的大陸木船昨晨駛經青衣島對開海面第十四號A浮泡附近時，與另一艘千餘噸巴拿馬貨輪發生碰撞。木船被攔腰撞斷兩截沉沒，船上六名船員紛紛跳水逃生，後被經過船隻救起，而貨輪似乎未發覺發生撞船事件，仍繼續向公海駛去，後卒被本港水警截獲帶返昂船洲西面之海港檢疫站調查。

被撞沉的木船爲來往本港及大陸的貨船。船名粵河號，長約一百呎，編號CT一六〇三。另一艘貨輪則名「利來三號」，懸巴拿馬旗，載重一千六百七〇噸，正準備駛往西貢。

據悉：在昨晨七時，「粵河」號木船正滿載磚塊，由公海駛入本港，當駛至青衣島對開海面十四號A浮泡時，不知如何，與準備駛出港口的「利來三號」貨輪相撞，「粵河」號即時裂開，海水迅速湧入，船上各人見狀，便紛紛跳水逃生，而「粵河」號亦開始下沉。當時恰巧有一艘名「粵江」號貨船經過乃將跳水船員救起。

「利來三號」貨輪撞船後仍繼續駛出公海，似乎未發覺與「粵河」號相撞。水警聞報後，立即派出一號水警輪前往兜截。結果在十一時許，在赤柱灣附近將該輪截獲。於是帶返昂船洲西面之海港檢疫站暫泊，等候海事處及有關人員對該宗意外展開調查。

事後警方宣佈，在十四號A浮泡附近海面豎起標記，以指示來往船隻避過沉沒在該處海床下之「粵河」號。

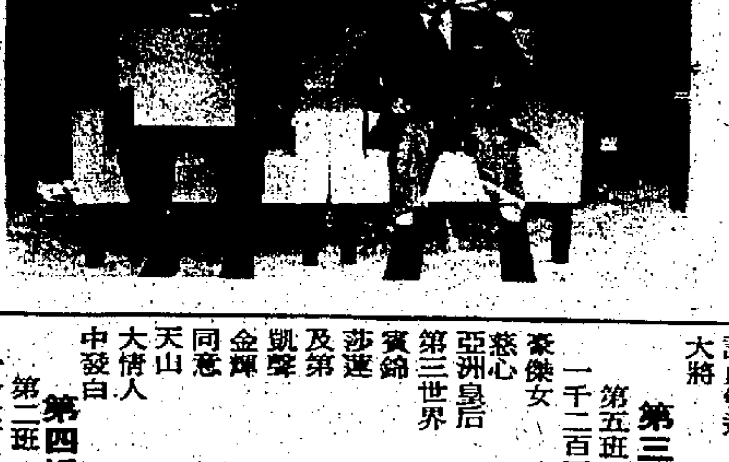
美黑人水兵 酒店內暴斃

【本報訊】一名美國黑人水兵，昨晨被發現倒斃在灣仔洛克道溫拿酒店一房間內，報警後屍體移送殮房，警方調查後未發現可疑跡象，至於死因，要待驗屍官報告。

死者美國黑人名美斯，廿歲，前晚到酒店租房，至昨晨四時許，被酒店職工發現倒斃在房內，事後報警，移屍體昇送殮房。

日航慶祝廿一週年紀念

日本航空公司於前日在該公司辦事處舉行開航廿一週年酒會，以資慶祝。在該儀式中，由「日航」亞洲暨海洋洲區副總裁畸田邦介氏頒發獎狀，予服務五年及十年之職員。



李撫虹教授 定期書畫展

書畫名宿李撫虹教授之書畫，久爲中外人士共賞。氏早歲從游嶺南大師高劍父氏，旋留學東瀛，作風自成一格。平時作品除參加各團體展出外，未有舉行個展，已二十餘年，李氏去秋被車傷斷足骨，現仍行動不便，惟日事筆硯，積稿百有餘點，將於本月十七、十八兩天，在大會堂高座八樓舉行書畫展覽。

圖爲李撫虹教授作品

週末賽馬九場 配磅表昨公報 變更配磅辦法未盡完善

【本報訊】本週末（七）日九場賽馬配磅表，昨由馬會編定公佈，爲了追上國際水準，今季賽馬，施行新配磅辦法，再度將配磅減低，頂磅由一五〇減爲一四七，最輕磅由一二五減爲一一八磅。

表面上而言，今季賽馬輕磅減輕，實際上却「因減得加」，一般馬的配磅，比上季還重。以往配磅，每場先選出一匹最輕磅馬作標準，按匹增加，增至一四三已夠時，則該場之頭磅馬，祇爲一四三磅。但今季則相反，每場以最重磅的一匹爲標準，評爲一四七磅，然後按匹減少，所以有一場最輕磅的一匹，亦爲一三零磅。今日九場配磅，連一匹一一八磅之馬亦無之，故云今季配磅，比上季還重。

茲將馬會昨日公佈配磅列下：

第一場 第五班 一千二百三十五公尺

飛快	一四七	佐
賀相逢	一四三	蘇
太白金星	一四二	杜
多收成	一四二	高
新世紀	一四一	朱
[illegible]翼拿	一四〇	譚
[illegible]得你	一四〇	米
石器時代	一三八	殷
東方之寶	一三五	吳
谷中飛俠	一三四	布
滿意	一三二	殷
佳音	一二七	吳
歡樂年年	一二四	歐

第二場 第七班 九百七十五公尺

紋章	一四七	朱
愛爾蘭假期	一四四	譚
銀河	一三八	高
逍遙	一三六	歐
楊名聲	一三五	杜
安娜	一三四	蘇
快驪	一三四	吳
利博	一三四	蘇
飛達	一三二	張
心皇	一三一	殷
認眞夠運	一三〇	杜
大將	一二七	殷

第三場 第五班 一千二百三十五公尺

豪傑女	一四七	殷
慈心	一四六	米
亞洲皇后	一四五	高
第三世界	一四四	朱
寶錦	一四三	譚
莎蓮	一四二	賓
及第	一四〇	杜
凱聲	一四〇	殷
金輝	一三七	歐
同意	一三六	吳
天山	一三四	吳
大情人	一三一	蘇
中發白	一三〇	佐

第四場 第二班 一千六百五十公尺

大會日	一四七	杜
保必得	一四六	佐
名望	一四五	米
虎驪	一四三	吳
幸運女	一三八	杜
這個	一三七	杜
退齡	一三六	歐
良圖	一三四	蘇
多盈利	一三三	高
眞功	一三〇	吳
全家歡	一二九	蘇
天時	一二五	張
必得運	一一九	吳

第五場 第五班 一千二百三十五公尺

金滿谷	一四七	布
好收成	一四三	佐
多寶來	一四二	歐
龍威	一四一	譚
幸運時	一四一	吳
神采	一四〇	米
麗水	一三七	杜
洪福	一三七	賓
荷蘭之寶	一三六	吳
善利	一三四	米
愛甜蜜	一三三	殷

第六場 第七班 九百七十五公尺

雙成	一四七	歐
甜心	一四四	杜
得佐	一三九	吳
初聲	一三四	歐
喜寶馬第二	一三三	吳
鳳好彩	一三二	殷
好厲害	一三〇	佐
大勝	一二九	蘇
榮華富貴	一二八	米
雪蹄驪	一二七	譚
都得	一二六	杜
電腳	一二一	高
猛虎	一三三	佐
穩健世界	一二七	朱
連威	一二五	蘇

第七場 第七班 一千八百公尺

比你叻	一四七	高
威立	一四〇	朱
威力	一三八	殷
虎跑	一三四	蘇
快樂少女	一三三	吳
路易之寶	一三三	張
順利	一三〇	張
風流劍俠	一二九	朱
驍騎將軍	一二八	布
過得去	一二七	蘇
飛燕	一二三	高

第八場 第五班 一千二百三十五公尺

噴水池	一四七	朱
[illegible]寶	一四六	蘇
歡趣日	一四四	杜
珍夫人	一四四	吳
欣心	一四三	米
顯美人	一四一	米
龍駒	一四〇	歐
超人	一三九	歐
英偉王子	一三七	朱
綠林	一三五	譚
恆星	一三三	高
新希望	一三一	殷
常勝馬	一二九	殷
樂童	一二五	賓

第九場 第二班 一千六百五十公尺

笑哈哈	一四七	譚
陽光	一四六	高
寶石之王	一四五	吳
龍運	一四二	譚
七寶	一四〇	蘇
必圖利	一三八	蘇
明月	一三六	張
雲中鹿	一三五	米
藍色大渡河	一三四	殷
豪勇	一三二	蘇
儲金	一三二	歐
高輝	一三〇	布
兒童樂	一二七	賓
虎眼石	一一九	米

裝甲車翻落海灘 兩英軍一死一傷

港九一日六宗車禍一死十五傷

【本報訊】駐新界英軍一輛裝甲車，昨午在沙頭角鹿頸橋失事，翻落海灘，釀成兩名英軍一死一傷的慘劇。

失事的斥堠裝甲車，編號為「O六CC七二」，車上有英軍二人，一人在車裏駕駛，另一人則站立在車頂圓口上，昨日上午十一時左右，這輛裝甲車正從沙頭角公路準備駛回軍營，途至鹿頸近涌的一座狹窄路橋時，路旁有一大堆草坭，軍車司機以為是實地，不虞有他，誰料一經駛至，右邊前後輪即告傾覆，全車遂翻下路旁約十尺高的海灘。

由於裝甲車體積笨重，車上兩英軍於該車翻下時受重壓，傷勢嚴重，駕車者當即斃命，另一英軍，則被送往英軍醫院留醫，據說已脫離危險期。午後，該車已由軍部動工紮起。

又訊：港九兩地，自昨晨五時至十一時發生六宗車禍，有一女子死亡，另十五人受傷。

首宗意外發生在昨晨五時許。一名隸屬灣仔警署揸海組督察在駕駛其編號AS八七五二私家車駛經港島般咸道八十七號門外時，突失去控制，撞向路心鐵欄。事後被送入瑪麗醫院，經敷藥後已經出院。

次宗則發生在牛頭角道近二號A巴士總站處，昨晨七時廿分左右，一架小巴駛經上址時把一名卅八歲婦人陳申撞倒，送入伊利沙白醫院時證實已經不治。

第三宗：九時四十分，另一輛編號AP六七八九的小巴亦在坪石邨口失事。該小巴由九龍牛頭角駛出九龍時不知如何突然失掉控制，在坪石村口附近撞向一棵大樹，車毀人傷，四名男女乘客浴血車廂內，報警後，十字車駛至將四名傷者送往伊利沙白醫院救治。

傷者名何志強，廿六歲（男）；江瑞蘭，廿九歲（男）；黃光發，廿六歲（男）；顏秀英，廿五歲（女）；兩人係夫婦。

失事原因警方已展開調查。

第四宗：一輛由西貢駛出的廿二號綫巴士，昨在彩虹村龍翔道與斧山道交界處失事，剷毀路旁鐵欄杆，復越過行人路直至一小山坡始停止，車上八名男女乘客受傷。

該輛失事巴士編號AD七O七五，為行走西貢及彩虹村之廿二號綫巴士。於昨日下午四時左右，該輛自西貢開出之巴士，駛至上址時突然失去控制，撞毀路旁鐵欄杆，復越過行人道而剷向一處小山坡始停止。巴士車頭毀壞，玻璃碎佈滿地，車內八名男女受傷，後均被送往醫院治理。至於失事原因，警方仍調查中。

八名男女傷者如下：㈠黃月紅，女，廿八歲；㈡胡年興，二十二歲；㈢林三，十五歲；㈣葉振，十一歲，（需留醫）；㈤柳蓉，五十五歲；㈥梁衛虹，卅八歲；㈦點炳興，七十七歲；㈧王家志，廿四歲。

第五宗：灣仔司徒拔道嶺南書院附近，於昨日下午七時許，一輛私家車失事撞樹，車內一名女子受傷，傷者何靜嫻，卅四歲，住英皇道。

第六宗：昨日下午七時左右，上環西街口，一輛十四座小巴撞傷母子倆頭部，傷者是梁寶芬，卅五歲，及其子李廣文，十二歲，報住紅磡蕪湖街。以上兩宗車禍，警方正在調查。

秀茂坪安全城 宣傳交通安全

【本報訊】交通安全是一項教育問題，並應由家庭開始學習。警務處交通事務總參事官關賢前（星期一）日在秀茂坪交通安全城內為一項宣傳運動主持開幕儀式時，發表上述的意見。

該項運動係由警方與政府新聞處聯合舉辦，以確保兒童明白應如何橫過馬路。

關賢表示：凡身為家長者均有責任以基本的交通安全法則教導其兒女。

他透露：在今年來的九個月裡共有二千六百廿一名年在十五歲以下的兒童因交通外意而受傷或死亡，其中未滿五歲的佔三百四十二人。

關氏表示：這種情形是令人非常關心的，因此，大有理由推行這項運動。

今次的運動推行約為兩週，期內並由電台、電視及兒童刊物加以宣傳，有關注意使用行人路的海報、書簽，經已分發各校，而女警及學校交通安全隊隊員，亦將對不依正確方法而過馬路的兒童，派發一種小型「醒章」。

「時代批評」出版

「時代批評」第三十二卷第十一期，經已出版。社論題名「莊敬自強迎接國慶」，重要文章有周鯨文的「美毛關係與亞洲前途」，「中共在韓國統一運動中所扮演的角色」等，各大書店報攤均有代售。

太子道四匪徒入屋 綁女事主劫千餘元

【本報訊】太子道二二O號金利大廈十三樓一住宅，昨遭四名飛型男子藉詞訪友，主婦不察，甫啟門即被利刀指嚇，復遭綑綁在地，匪徒大肆搜掠，刧得價值一千五百元的財物，臨行猶將電話綫剪斷，始揚長而去。

據悉：被刧現場係一陳姓稅員之住宅，與妻及五子女同住上址，於昨日下午三時左右，戶主及四名子女正在學校未歸，屋內僅其妻及一幼子在，突聞門鈴響，該女戶主即往應門，剛打開大門，突衝入四名飛型男子，用利刀將她指嚇，並將之加以綑綁，四匪徒隨後在屋內翻箱倒櫃，約經過一小時許之搜掠，匪徒得手後，臨行即將電話綫剪斷，然後奪路逃去。事主後來報警，警方已展開調查。

外商潛泳突感不適 原來患上怪病

名為高氣壓痙攣症 向海軍求助經治療後復原

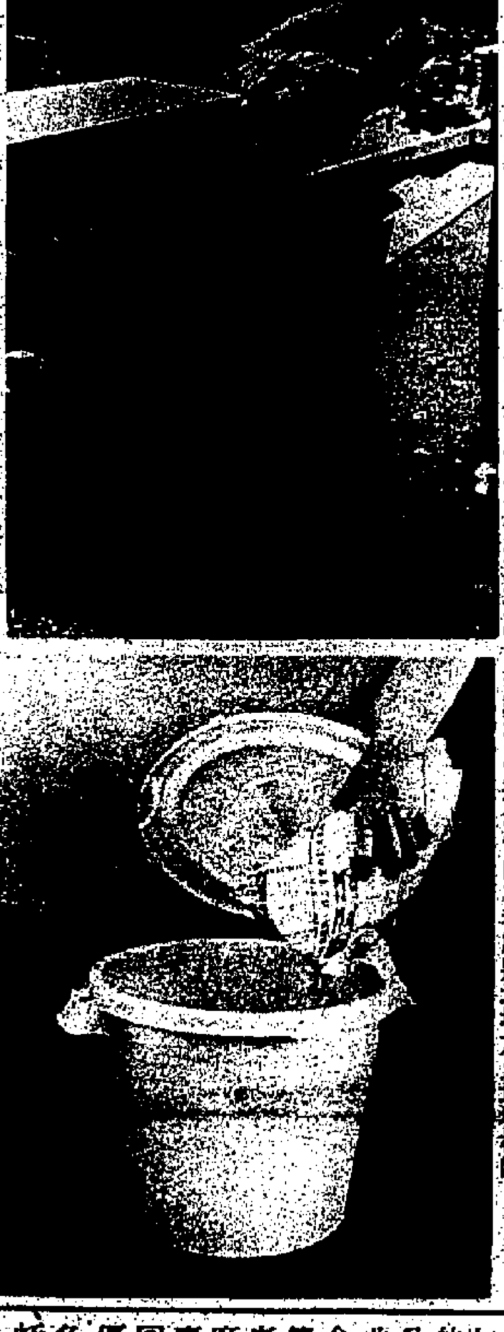
【本報訊】一位因作潛水運動而發生「高氣壓痙攣症」的本港的挪威籍商人，昨日在皇家海軍添馬艦總部內，接受十一小時的減壓室治療，於昨晚深夜復元。

該位商人名施絲洛斯高，他在十一天前作一次潛水後，由於他由深水返回水面過快，致引起發生「高氣壓痙攣症」，昨日，他向皇家海軍求助及諮詢特別指導。

一位海軍掃障潛水官與數名受過訓練的助手一起檢查過該商人後，認為他確是患了「高氣壓痙攣症」。

於是，該商人即由昨晨十一時半開始，進入添馬艦總部的減壓室，先行接受加壓，直到室內的氣壓增至相當於一百三十呎水深，然後再慢慢減壓，至回復水面的普通正常氣壓。

經過約十一小時的減壓治療後，該商人已於昨晚深夜離開減壓室並徹夜留在添馬艦總部接受觀察，預料他今晨將可恢復正常工作。



善用垃圾桶：垃圾衛生對於日常生活有極大影響，無論在屋外或屋內，都應將垃圾放入垃圾桶內。

亞米茄贊助騎術比賽

由香港英軍四一四運輸團主辦之騎術跳欄比賽，由亞米茄贊助及担任計時之騎術比賽，在羅湖兵營舉行。賽事……公開組舉行，結果由香……沙少校勇奪公開組冠軍……

騎術比賽時之精采鏡頭。

英議員索里夫訪台後表示 中日外交關係中斷後 台灣改向別國購原料

表示決不會赴北平訪問 因在共區行動並無自由

【本報訊】「台灣對於日本的承認中共，是非常的憤怒，目前，台灣正殷切地尋求工業原料和機器的其他供應來源。」英國國會保守黨議員夏諾索里夫昨日自台北飛抵本港後，作上述表示。

索里夫氏係應中華民國政府的邀請，前往台北訪問十天的。

索里夫議員強調稱，他本人極之反對英國政府之決定，要推展與北平的關係。當被問及他會否願意前往中國大陸旅行，以比較該處與台灣的情況時，他堅決的答稱：絕不會。

他表示：在台灣，他可以自由前往任何他欲往的地方，和見任何他想見的人，但從他以往在其他共黨國家的經驗所得，你相信北平不會予他以同樣的自由。

他透露：台灣的入口商和廠商們，都急欲購買英國的產品，當他在台北時，不斷接獲極多有關這方面的詢問。

索里夫說：「當時有不少人在我的酒店套房外等候向我詢問，情形實在尷尬。」

他又稱：在日本和中共宣佈已同意互相建立外交關係之日，他本人亦在台北。台灣人民對此事的即時反應是：「我們要找尋別的來源購買貨品。」

「每天由早上八時至深夜，都不停的有中國 [illegible]

出口商提出呼籲，着他們盡快與台灣工商業界接觸，以促進更多的貿易。

他表示：台灣比較那「神話性」的中共市場，可以成為英國的一個更大和更佳的貿易市場。目前，北平除了已向英國買了幾架飛機之外，實在並沒有買入很多東西。

「經過當地人民本身的努力和工作，台灣現已成為一個已開發國家，所以它是一個更佳和穩定的市場，而且台灣的買家並不會要求任何政治會對待，他們具有強大的購買力，」索里夫說。

他指出：非常可惜的「英國並沒有任何政府官員駐在台灣，否則就可以向英國的貿易商提供有關台灣的更豐富和必需的消息。不過，他表示會自費發出多封電報和函件給英國的商人，通知他們有關在台灣貿易的可能機會。

「台灣人民實在非常渴望買得英國貨品；在英國撤退其駐台灣領事館後，依然有此現象，確是令人驚異。」他續說。

今日天氣與潮水

吹清新至疾勁的北風，空曠地區間中風勢強勁，天色晴朗及乾燥。最高溫度將昇至攝氏廿七度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏表廿四度。濕度為百分之五十三。

高潮：上午八時零九分　下午九時零八分

低潮：上午一時卅八分　下午二時四十一分

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(兇殺刧殺)	(已破案)	(未破案)	(械搶刧等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零		二宗	零	二宗
十月一日至三日	一宗	一宗	零	十七宗	六宗	十一宗

註：上表所列，係據本報所知的數字。警方的統計數字，據說暫時未能提供。

聲寶之夜總決賽 下月中在大會堂舉行

由聲寶牌電器用品廠商特約，全港最受歡迎之彩色電視節目「聲寶之夜」，自六八年在無綫電視翡翠台播映以後，歷年來發掘了不少天才新秀，由龐大的申請參加人數，已使人深深覺得該節目是傑出天才表演者的成長地。每年舉辦一次的「聲寶之夜」總決賽，更被認為是香港歌唱藝術界的盛事，聲寶牌電器用品廠商為酬謝港九市民一向對該節目支持及愛護，特再舉辦七二年度總決賽，定於十月十七日（星期二）晚上八時卅分在大會堂音樂廳舉行。參加者均是本年度準決賽的優勝者，比賽項目共分十二組，包括歐西歌曲，國語時代曲，民歌合唱，笛子及樂器合奏等。冠、亞、季軍得獎者，由聲寶牌電器用品廠商招待免費遊覽星馬泰，包括觀光食宿及來回豪華客機機票。另設優異獎三名及安慰獎六名，獎品名貴豐富，包括香港無綫電視藝員合約，聲寶牌手提電視機，聲寶牌盒帶錄音機，百麗相機，瑞士浪琴手錶，金利來領呔，金利來現金禮券等。由於大會堂座位有限，故該晚總決賽全部精彩過程，將由無綫電視實地錄映，並安排於比賽翌日（十月十八日星期三）在無綫電視翡翠台晚上八時「聲寶之夜」節目時間內延長為一小時播映，請各界人士屆時萬勿錯過。又該節目歡迎有天才表演者參加，請將姓名，年齡，地址，表演節目寄九龍郵箱K一OO號「聲寶之夜」節目主持人收。

倫敦商學院文憑試 香港商科學生掄元

【本報訊】為英聯邦及世界各國所認可之英國倫敦商學會文憑考試，其考試成績經已評定放榜，九龍旺角彌敦道六O七號新興大廈三樓五樓及旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓之香港商科語言書院，其學生之考試成績又是掄元，不獨其及格率為全港之冠，而其中之優異者也為全港之最，計開有：中級成本會計：何汝昌、熊大鈞等廿二名；高級英文會計：陳淑賢、何汝昌等卅八名；中級英文簿記：歐秀珍、區淑珍等一百名；英文初級簿記：黃國華、黃淑華等一百九十五名。

「唐人客」今起公映

剛獲解禁的遠東公司創業巨獻，彩色濶銀幕拳脚打鬥故事片「唐人客」，今日起，在豪華、快樂等十一院聯映。「唐人客」是由關山導演，二百萬武俠明星陳星，螳螂拳高手雷成功，紅女星恬妮，金馬影帝葛香亭，猩猩拳高手火星領銜主演，世界拳王韓新豐，亦被邀客串演出。

圖為獲解禁武打巨片「唐人客」一幕

安徽同鄉會 籌祝雙十國慶 重陽節登高

【本報訊】安徽旅港同鄉會欣逢中華民國開國六十一週年紀念時，特定於是日下午七時假油麻地彌敦酒店舉行盛大慶祝，會後聚餐，并有餘興節目，餐費每位二十元，十二歲以下兒童十二元，不佔席位者免費。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

誤撞警犬被槍傷腹部 愈後被控毆警判罰 不服上訴獲判得直

按察司指出上訴人當時穿背心長褲，不可能藏攻擊性武器。

【本報訊】一名十九歲青年因誤碰撞一當值警員拖帶之警犬，該警員乃放犬向其咬噬，青年即脫下鑲有金屬之皮帶揮舞回擊，警員鳴槍一響，彈中青年腹部重傷，癒後青年被控非法藏有攻擊性武器即鑲有金屬之皮帶及毆打警察兩罪，此案解由觀塘裁判署審訊結果，法官裁定青年有罪，判藏有攻擊性武器罪須簽保二百元，保守行爲兩年，毆警罪則罰款二百五十元，被告不服所判，昨上訴高院，結果高院法官在聆聽其上訴理由卒判其上訴得直，即將裁判署法官之原判推翻。

高院法官認爲該警員所作証供，其中令人難以置信，若祗根據其証供而判處被告有罪，殊屬不安全。

此案上訴人十九歲青年黃志添，由艾迪士大律師代表，上訴高院，由正按察司李比爵士聆訊，檢察官代表控方出庭。

上訴人原被控於本年二月十四日在黃大仙新區：㈠非法藏有攻擊性武器，㈡毆打警員七〇三三號薛元安兩罪，而被判簽保二百元，保守行爲兩年，另罰款二百五十元。

據案中主要証人警員第七〇三三號作供稱，當日下午十二時廿五分，他拖帶警犬當值，行至黃大仙正德街，即第十七座大廈，見被告身穿綫背心，長褲，足御拖鞋，從對面馬路穿過停泊路旁兩輛汽車之間行來，因見其形跡可疑，乃截而查問「兄弟去邊處，我思疑你身上藏有攻擊性武器，要搜身」，不料被告即揮拳打他腹部數下，當時他左手拖着警犬，乃放犬撲向被告，被告即脫下鑲有金屬之皮帶揮舞，擊中犬頭部，犬受傷逃避，跟着被告走前向他揮擊，他拔槍喝令停止，被告不聽，乃開槍射向被告足部，當時雙方距離祇四五尺，被告舉手，將皮帶拋棄地上，但彈卻中被告腹部，當堂重傷，送院救治。

高院法官在其判詞中指出，當時被告既祗穿背心、長褲，何能收藏攻擊性武器，另一方面，所指攻擊性武器之皮帶，在此案進行上訴期間警方應妥爲保存，但此主要証物，即無緣無故失去。

在此事件發生時，不少黃大仙新區居民圍觀，却沒有人肯挺身出而作証，僅有一設檔在該處之女小販，而這婦人乃是被告之嬸，其証供與被告作辯論脗合。

故根據雙方証供，上訴法庭認爲當時被告誤碰撞該警員拖帶之警犬，於是兩人發生口角，引起糾紛，該警員初時實非懷疑被告藏有武器而要向之搜查。

明年財政預算案 可望有中英文版

黃劍琴文教展覽會中透露

【本報訊】「盼明年財政預算日中英文版同時面世，表示中英文地位不等，并强調民政司署對本港社團舉辦有意義之文教工作，必盡力予以協助。」以上係中文專員黃劍琴透露的。

全港同鄉會宗親會聯合舉辦文教展覽會籌備會議，昨在國際大廈民政司署會議室舉行，中文專員黃劍琴親自主持，列席代表計有何壽康（惠州、惠陽商會、崇正中學），陳串平（陳鐵峯），陳濟宗（興寧），羅克強（崇正總會），黃煥，黃蕊生（族州府），郭子樂（郭汾陽），張劍拔（惠州、潮州），梁倖（中山），譚略（高雷），蕭鑑然（海晏），林子賓（林西河堂），方俊傑（惠來），方光輝（方氏），勞德（勞氏），鄭全，鍾文淵（濟江），區湖名（區、歐、歐陽）、劉文翔（劉氏），梁子卓淡光（卓氏），蘇玉樞（明（恩平），黃子發（集益閣台），黃思傚（龍川），何德明（大夏）黃紀康（民政司署）等。

席上黃專員讚揚同鄉會及宗親會舉辦文教展覽會，不特提倡中國文化且鼓勵下一代對中國書畫之讚研與興趣，并强調民政司對本港社團舉辦一切有意義之文教工作，必盡力予以協助。

黃氏繼闡釋上月初出版之香港年報內容，大意謂：「除政治、軍事、經濟、文化、教育、藝術和風土人情之外還綜合闡述香港政府政策和方針，只要一本在手，就可獲得有關香港各方面知識，中文本香港年報，相信會受大多數市民歡迎，黃氏希望明年財政預算日中英文本能同時出版，表示中英文地位平等，已往英文版先出，中文則需翻譯，故出版較遲（香港年報在尖沙咀香港政府刊物總銷處出售），繼由大會秘書黃紀康報告與各方接洽經過：

（甲）二天堂韋基堯博士已答允負責籌備展出「印刷之發明及其沿革」。

（乙）報紙歷史及其製作過程，由下列三大報業機構主理：

㈠華僑日報介紹報紙製作過程。

㈡工商日報介紹「柯式」報紙印刷。

㈢星島日報介紹本港報紙沿革。

（丙）永光油印機公司答允展出最新型彩色字表中文打字機，并供給中文打字機予大會「中文打字」比賽之用。

警長捉賊遇襲開槍 兩疑匪被拘控押後

【本報訊】九龍仔公園四飛夜刼情侶，警民捉賊遇襲，鳴槍一響示威，兩賊當場喪膽，束手就擒，另兩賊則在逃，經調查後，控以行刼罪，昨在新蒲崗裁判署提訊，歐法力法官諭將案押候七日，以便警方作進一步調查，兩被告暫毋需答辯，還押由監房看管。

兩被告：㈠何自滔，十九歲，住黃大仙新區侍役；㈡楊志華，十八歲，住新界粉嶺，餐廳工人，同被控於十月一日，偕同兩在逃者，在九龍仔公園內，刼去劉煥采十元，及一枝原子筆。

尖沙咀破獲販毒組織

【本報訊】警方掃毒組經過三個月的監視和偵查後，終於前晚在尖沙咀倫敦戲院附近，破獲一個專向歐籍人士、海員、美國水兵及學生出售毒品的販毒組織，並拘捕一名疑爲毒販的男子。

前日晚上，掃毒組一名警官化裝爲一名海員，行經倫敦戲院附近時，突有一男子趨前問他是否要買毒品。

警官表示有此意，男子即帶他往柯士甸道近覺士道的金門酒店。警官隨即將三百元記號的銀紙交給該男子，換取一安士疑爲毒[illegible]

傳三富商接打單信 勒索廿萬美元

未提交欵方法警方亦未接報告

【本報訊】本港三名富商，傳近日分別接獲匿名打單信，每人均被勒索美金二十萬元，惟打單信並未提及交欵方法，可能只是惡作劇，但事主爲安全起見，已私下向高級警務人員提及此事，警方表示尚未接獲有關的投訴。

據傳該三名富商包括兩名銀行家，兩人是父子關係，除在本港開設銀行外，其總行設在泰國，另一人則是一名燃料商，在星洲方面也有業務，三人均於上月接獲打單信，每人均被勒索美金廿萬元，但在信內並無交欵時間，地點及方法，故可能是開玩笑性質。但三人爲着安全起見，已私下向高級警務人員提及此事，並自行僱請私家護衛員，以防萬一。

警方昨日表示：未有接到有關的投訴。

配合全港清潔運動 蔡永業巡視健康院

[illegible]院，上午十時；㈢[illegible]上午十時半；㈣柴灣[illegible]；㈤中環九如坊[illegible]一時半；[illegible]十五分。

蔡醫生此次巡視[illegible]現行之全港清潔運動[illegible]機構能以身作則，向[illegible]提高清潔水準。

他又表示：日後，將[illegible]級職員巡視轄下其他[illegible]標準。

政府印發小冊子 促公務員以身作則 樹立清潔運動榜樣

【本報訊】港府已派發一本小冊與十萬名以上的公務員，籲請他們及其家人以身作則，並成將垃圾適當處理的習慣，時刻向市民表現出良好榜樣。

該小冊指出：所有公務員不論職位高低，都應竭盡所能，向市民表現出良好的榜樣，全力使全港清潔運動獲致成功。

現府現已制訂新的公共衛生法例，嚴厲取締亂拋垃圾者，每一市民均須加以遵守，公務員更不能例外。

現時在街道及公共地方經已裝設了不少新的廢紙箱，公務員每逢拋棄垃圾廢物時，都應利用廢紙箱，這樣間接可鼓勵其他市民摒除亂拋垃圾的不良習慣。

該小冊並向各公務員提議協助推行清潔運動的各種方法：

㈠保持辦公地點清潔：政府機構的辦公室，建築物及車輛，應時刻[illegible]

大窩坪安置區火警 燬兩木屋幸無傷人

[illegible]

昨晚八時卅分，譚忽然發覺屋內有濃烟冒出，於是立即報警，消防人員抵達後，即將現場火警升爲三級並立即開動六條喉管灌救，其後火勢逐漸被控制，在昨晚九時四十分已完全熄滅，除起火兩間工廠木屋被焚毀外，無人受傷，其他工廠木屋亦未被波及。

據附近居民指出，在大火焚燒時，曾聽見有爆炸聲。他們又謂，由於該處四周全爲木屋，倘若火勢蔓延迅速，後果將不堪想像。

警方現正調查此宗火警發生原因。

香港電燈公司用戶中心之「古董及現代電器展覽」，昨日舉行預展。（上圖）該中心[illegible]之電器具。（下圖）差不多是最古舊的縫衣機與現[illegible]

港燈用戶中心將舉行 古董及現代電器展覽

【本報訊】香港電燈公司爲慶祝用戶中心創立四週年紀念，特舉辦「古董及現代電器展覽」，香港人士將可由本月七日開始，在聯邦大廈電燈公司參觀此項別開生面的展覽會。

[illegible]電器一起陳列，目的是要表現出新舊欵式的差別，使人[illegible]工業在短短的一百年間進步多大。

[illegible]電器大部份由外國廠家運港，有些乃由本港代理商借出，[illegible]包括一架一八六一年的衣車，一架一九一八年的電風[illegible]一九年的雪櫃。現代電器則包括最新的電子焗爐，萬能衣車等等，市民由此可覺察到古董電器的笨重形體，而[illegible]好設計及優美線條。

[illegible]所展出的古董電器約有六十件，現代電器約二百件，包括冷氣機、雪櫃、煮食爐、電視機、電暖爐、電水煲、咖啡[illegible]、美容用具等等。

[illegible]之陳列品，乃一個佈置得古色古香的「邵氏戲台」，台上[illegible]，如電話、電燈、唱機等等，都是邵氏舊電影中的道具[illegible]全部是民國初年的傢具，相當精巧。

[illegible]一個月，免費歡迎各界人士蒞臨參觀。

[illegible]「港燈」作文比賽的四名評判員[illegible]劍、羅重明、汪石羊、尤嘉

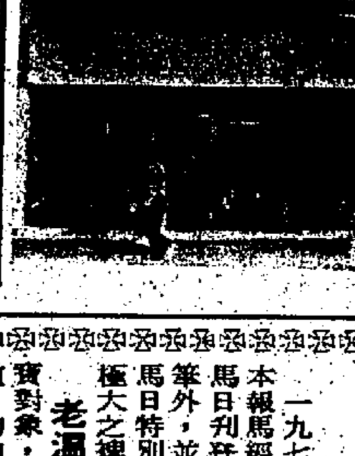
破獲毒窟拘卅六人

搜獲四百年前煙槍 市價時值逾二千元

【本報訊】緝私處人員昨日展開一項龐大掃毒行動，先後在青衣島、油蔴地及黃大仙地區，突擊搜查六處樓宇，結果檢獲一大批毒品及吸毒器具，並拘捕了卅六名可疑男子。

上述六處樓宇中，有一處是製鴉片煙機關，緝私處人員共檢獲四百六十九盅及一磅熟鴉片，半磅鴉片煙渣，九枝煙槍，以及大批製造鴉片和吸鴉片煙用的器具，包括一枝據說是有四百年歷史的煙槍，其市價值超過二千元。而該等毒品的價值則爲六千元。

豪華綢緞 酬賓減價



【本報訊】規模宏大，花色最多之豪華綢緞公司（九龍彌敦道一九八號），自擴充舖面以來，首次舉行秋季大減價，因全部絲綢、呢絨等高級女裝衣料，均由歐洲直接進口，不但花色新奇，皆價低廉，且備貨之多，可稱港九之冠，故深受大衆歡迎，此次減價，能夠吸引如許顧客，連日門庭若市，實有其理由。

該公司減價，爲日無多，亟欲添裝仕女，請從速往參觀選購，幸勿失此良機。

堅道明愛中心附近 烏龍擄劫疑案 情侶飽受虛驚

【本報訊】港島堅道明愛中心附近，昨午發生一宗烏龍擄劫疑案，一雙情侶在路旁談心，突然有一輛私家車駛近身旁，並跳下數名男子，該男子立即棄下女伴獨自奔逃，然後撥電報警，稍後該車自行載該女子往警署，查訊後原來出於誤會。

據悉：該對烏龍情侶男的姓林，女的姓張，十八歲，昨午一時四十五分，兩人在上址路旁密談，突然有一輛私家車駛近身旁，車上跳下四、五名青年男子，聲勢洶洶，林某見對方來意不善，大驚失色，立即獨自拔足奔逃，在奔跑時，並跌去身上的現欵及一枝墨水筆，走了一段路程後，見沒有人追來，才借電話報警，謂遭人打刼，並懷疑女友被擄去，據稱：「來車」的編號是AR四×六九。

警方據報後，立即通知各巡邏車追查該車的下落，詎料事發不久，一輛編號AR四×六九號的私家車駛到中央警署報案，車上並載有該名疑遭「擄刼」的少女。

經調查後，原來該車的車主尹某，有一名弟弟在堅道一間學校就讀，日前遭人恐嚇要毆打他，所以今日他與數名友人駕車前往接其弟弟放學，至上址時，發現張某與其弟所說的恐嚇者相似，便立即下車察看。詎料下車後，林某立即奔逃，後經向張女問明原因後，認爲其男友會向警方報案，爲避免引起更大的誤會，便載張女往警署。

吳紹華馮少霞結婚

【本報訊】香港大酒店職員吳紹華先生與南華早報資料室管理員馮少霞小姐，將於明日在銅鑼灣婚姻註冊處舉行婚禮，一雙新人婚後即飛台灣歡渡蜜月。

吳紹華馮少霞新婚儷影

數類汽車駕駛執照 十月九日後暫取銷

交通部將另排考試日期

【本報訊】交通部發言人宣佈：原定在十月九日及以後舉行之數類汽車駕駛牌照考試，將予取消，受影響者包括貨車，公共小型巴士及公共或私家巴士（九巴及中巴屬下之巴士則除外）等司機考試。

發言人解釋稱，臨時取消考試日期，乃因人手不足，實不得已。他並向遭受不便之考生致歉，該處將以書面通知考生另行安排的日期。

發言人又說：在十月九日前，部份上述各類汽車及電單車駕駛牌照考試日期，亦可能無法如期舉行。

任何受影響之考生，將會及時接到通知重新安排的日期時間。

的士新牌競投者衆 交通部加印新表格

【本報訊】交通處自政府於上星期五宣佈增發三百五十個新的士牌照之消息以來，已發出超過一萬八千份投標表格。

由於領取投標表格之人數出乎意外之多，使到表格供不應求。

但由於需求衆多，每一申請者將只限索取表格一份。

發言人又提醒投標者切勿向任何自稱能代處理投標之人士進行申請投標手續。他指出：此申請表格是完全不收費者，若有人索取任何費用，應即向交通處稽查部揭發。

交通處發言人昨日說：「交通處現正加印另一批表格，並在十月六日（星期五）可以印就，因此有意投標者無須在該日之前前往申領該項表格，以免徒勞往返。」

發言人又說：「現時尚未領取表格者，不須急，因截止投標日期係十月二十日（星期五），故在十月六日之後，仍有充份時間辦理投標事宜。」

爆竊疑犯準備換腎 米勒法官諭押候三月

【本報訊】一名已有一個腎損壞的男子，昨日在南九龍裁判署提堂，被控一項爆竊罪名，但米勒法官以其身體虛弱，下令押後三個月審訊，簽保一百元，直至該男子在三月後經檢查後，認爲健康情況滿意後再審判。

被告是廿一歲的鄧華英，他曾經請求批准入院輸血及進行換腎手術，警方昨日仍然拒絕撤消控訴，該男子曾請求米勒法官儘速審訊，所持理由是因爲一兩日後有人願意捐出腎臟，使其可接受換腎手術。

米勒法官甚爲同情該男子的處境，認爲如果判決該案，是一件非常無情之事，而在人道上而言，他表示不能如此殘酷的對待的。

外圍馬合法化

報告書將提交行政局 政府賭博政策可能改變態度

【本報訊】港府當局已成立工作小組，研究本港存在的非法賭博問題。該報告將於三周內提出行政局。

預料行政局議員，最低限度以兩個月時間，來考慮該份報告書。

消息來源指出，該報告不但提出外圍馬合法化的問題，且包括其他多項賭博在內。

工作研究小組係由民政司署成立，包括政府各部門代表，街坊首腦及其他民衆團體。

其他參與該組的團體爲警務處、新界民政署，律政司署及輔政司署。

事實上，政府所面臨最大的難題，係在於大部本港市民喜愛賭博，但又反對賭博合法化。

據報指出，政府當局可能對整個賭博問題，改變態度。

東莞王氏宗親會 獲准註冊成立

【本報訊】東莞王氏以香港、九龍、新界宗親遍佈，人丁逾萬，爲共謀宗人福利，特籌組「東莞王氏宗親會有限公司」，由發起人推舉校源，爲籌委會主席，啓後、仲銘爲副主席，推選華生、校源、柏堅、啓後、尚仁、仁軒代表向政府註册，據稱：已獲註册處批准立案，發給證書，現籌備會成立，凡東莞屬王氏宗親，不拘性別，均盼踴躍參加，該會暫借九龍彌敦道四九七號聯發大廈十五樓E座王永思堂宗親會爲通訊處。

本報馬經版 後天起刊出

名家多人執筆內容更充實

一九七二年至一九七三年度馬季首天賽事，在本週末將告開鑼，本報馬經版亦將於本星期五日恢復刊出，今後仍在賽馬前一日及賽馬日刊登，提供各名家精心傑作，除由老溫主編及原有多位名家執筆外，並由通天曉君繼續撰寫專文，專爆馬場內幕及秘聞，並在賽馬日特別指出死火馬及介紹半冷佳選，對讀者研究馬匹及形勢時有極大之裨益。茲將各欄內容預告分述如下：

老溫：爲本報馬經主編，專任賽馬總評，在賽前提供當日符實對象，並在賽馬日逐場分析馬匹實力，每匹馬爭勝本錢及失敗之道，均加以詳述，實爲贏馬重要之一課。

活虎：長操觀察馬匹準備功夫，逐一分述，兼且幕後人之來龍去脈，均加以留意，在賽馬前一日向讀者忠實報導，喜歡捉路之馬迷，必須留意。

至尊寶：按圖索驥介紹最佳馬胆，上季甚獲好評，本季再接再厲，並在賽馬日提供獨贏穿雲箭及連贏位佳選，在過去兩季賽事中，至尊寶之命中率甚高。

神眼：當日晨操狀態最佳馬匹摘錄，亦爲研究馬匹速度理想之提供。

通天曉：親自搭通天地線，專爆馬場內幕，並在賽馬日特別指出死火馬，及介紹半冷佳選。賽前一個什錦盤，專講一週內馬圈所見秘聞，任何事物，無所遁形。

航空運到
法國大批新貨。
意大利 BANDOLINOS鞋，長靴等。
欵式新穎，漂亮大方。
請參觀選購
星期日下午一時至六時港九三店照常營業
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號 （二）海運大廈二樓二四〇室

各種鞋類·手提包類·針織衣類
吹氣玩具類·眼鏡五金類產品·
徵香港代理商
有意者來函注明類別，寄中華民國台灣省台中市郵政信箱第四〇六號
勵朧貿易股份有限公司 楊美琴 啓

香港標準中文打字學校
十月份招早午晚新生
開課日期十月四日及五日
除本校原有商科班及外文班外，本月增設暑期速成班詳細章程備索
校址：北角英皇道四二五至四三一號二、三、樓全座（近北角碼頭新光戲院對面）電話H六一一六〇一

環中 利隆大廈
城多利皇后街四號
旺舖寫字樓
伍百餘呎起
招租
接洽處：
利隆置業有限公司
利隆大廈十二樓
電話：H—253962

白靈仙 止咳療肺露
香港中華大藥房出品
丹杜蓮 皮膚水·膏·粉

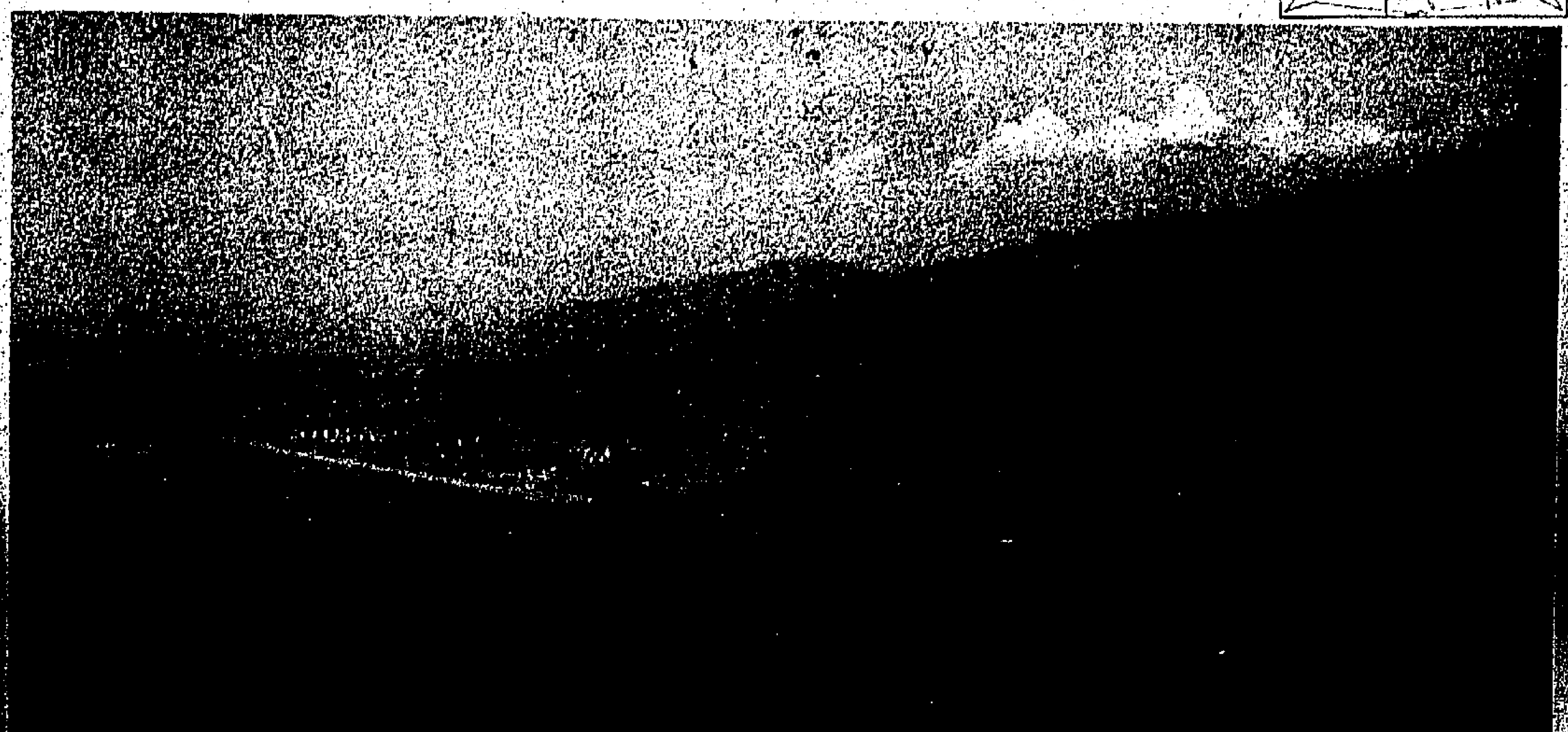
彩色生活

大帽山

古伯倖

大帽山為新界的最高峯，盤踞在十八鄉境內，從九龍乘二十九號巴士，可以經荃灣，斜上到達大帽山的山腰，其實已不止半山，已爬上三份之二的高度了。

在公路中間的最高處，政府建有一座涼亭，翼然臨於峻峭的懸岩之上，風景絕佳，立在亭外眺望，祇見平疇一片，田園房舍，錯落其中，如星羅棋佈，錦田諸鄉，歷歷在目。而這座涼亭，亦為遊客的必然歇腳站，因為即非徒步而行，但汽車蜿蜒而上，海拔又高，機件差些的勢必「拋錨」，不「拋錨」的，駛到這裏司機也筋疲力竭，需要稍為休息了。附圖為山上的涼亭和遠些錦田諸鄉的景色。



的士佬手記

阿德

車鎖不准泊的士

我在那店內，已躭擱了半小時多，因此，決定先走了。謝承忠留也不留不住。他有空可以到處拖着友人談天說地，而我的地位卻不同，損失了一小時的營業時間，便不易補足。待交賬給阮太時，便遭白眼了。幸而的士司機缺乏，否則她怎肯讓我每天祇交約七十元的營業額。但是聽說最近的士駕駛執照的考試，再度恢復了，而且考試容易，不須路試，祇須通過口試的一關，便可獲發牌。唯一的條件，就是必須具駕駛執照三年以上。將來持的士駕駛執照的人增加了，競爭便比較劇烈。然而很多人考了的士駕駛執照，祇不過駕紅牌的營業車。任的士駕駛，其實並非易事，最低限度，必須認識一些英語。

我走的時候，向謝承忠道：「你現在有沒有駕汽車？」他同答道：「早已不駕了，泊車麻煩。」他指着門外說：「我現在駕的是小型電單車，停在門口，」他的話很對，將來電單車的數字，很可能直綫上升，也許不久以後，便連車鎖的泊車位，也不准停泊。只不過最近以前我看過關於管制的士的交通法例，雖然並沒有說明的士不能停泊在吃角子老虎的泊車位，但是卻指定，當的士空車或時，必須返車房停泊，沿途除了發生故障，在不得已的環境之下，例如交通擁塞，不能停車，倘若依照此法例，的士司機全體要提出反對了。但是法例仍然是不變的，祇不過當局不嚴厲執行而已。

停泊電單車也非易事。」

在香港，駕電單車比汽車佔很大的便宜，不怕塞車，祇是其中之一，容易泊車，更是駕電單車的最重要理由。祇不過我聽說電單車竊賊，非常猖獗，不祇偷零件，並且偷車。但是香港近來搶劫成風，銀行金舖被劫的新聞，每天都有，已不是新聞了。將來香港豈非變成了盜匪世界？再不是購物天堂了。

取車時，看見一名警察，正在附近抄牌，我看那停泊的士是否將實事子的牌。

麻雀亂飛

西關老

三副麻雀兩張枱

我因譚先生等十位好友，這天做生日會的關係，特別來到長洲開會。雖然他們也請我老闆兩夫婦參加。可是我知道這晚還會有親友到來，況且第一批的與譚先生都不相熟，便把這個理由說明，祇肯同他們先生酒家留位和點菜。還是在家裡和其他的朋友用膳。我說：「菜式有二百多元，本來在離島吃的是不錯的了，可是第一是中秋，第二是假期，能不能叫各位滿意，我是不擔保的。」

果然不出所料，酒家是找到了，但二百五十元的菜，祇是兩斤白灼中蝦，一條沒有中間的龍躉，頭拿來紅炆，尾則薑葱生炆。因為這條龍躉頗為巨型，也頗新鮮。便由酒家建議，變作一魚兩味，此外是蠔油鮮鮑，多瓜盅以及炸子雞，八寶全鴨，兩個熱葷，炒飯伊麵之外，酒家是熟識的，憑着以往的交情，敲他一個小竹槓，要酒樓贈送五十個小壽桃，另外一款隨便的甜菜。這家酒家本來很不願意做那五十個小壽桃的，可是想了一想，便全都答允下來。拈了菜單走回屋裡給譚先生等過目，他們非常之滿意，據一位在酒家曾當過會計的老姿說，在香港任何一家酒家，都非三百元辦不到哩。我道：「別要先大讚便宜，菜是頗為對眼了，可是還講味道的啊！」

不久，第三批人客就摸上門來了，其中自然包括巫先生在內，我向他握手恭喜。老巫一定要拉我一起去。我笑着道：「那幾位朋友不用招呼嗎？」大家都笑了起來。我道：你們已經定下七時半吃飯的，要再打牌，不回香港，卻可以慢慢吃，還有很多時間。但要返香港去，那便最多打四圈好了。」十個人商商量量，結果是五個留下。他們去了酒家，我這邊也足夠一圈擡之多。吃過了飯，除了我老闆夫婦倆和兒女，剩下七個都要打牌。家裡恰好有三副麻雀牌，但麻雀枱不夠三張，怎麼辦呢？（一〇七）

啃下爺爺的骨頭

兩天前我在東頭村一家理髮室剪髮，那時候是下午六時，客已滿座，店裡一邊是男賓，一邊是女賓，理髮者和師傅總共不少十五人，頗為熱鬧。

通常理髮店已為「清談」、「閒聊」最盛地方，不論天文地理、國際大事，下至坊間村野傳聞、狗經、馬經無所不談；那天顯得特別好生意，人多口雜，笑料自然更多了。

其中一年青洗髮工友，幾天前剛從廣洲探親回來，他一本正經問其他工友說：「我講一奇事給你們聽，你們聽不聽？」工友們終日操作著單調乏味的刀剪，當然大表歡迎。

他說：「我廣州有一街坊，夫婦兩日間外出工作，家裡留下了一雙五六歲小孩，她媽媽臨出門時再三叮囑小兒女好好待在家裡，回來時帶點東西給他們吃，誰料她媽媽走後，兩小孩或許感肚餓難挨吧！四處找東西吃，卒至爬上台上把一盅灰色粉末樣的東西，一人一口冲水服光了。她媽媽放工回家時還帶了兒點心回來，怕他們餓了，即刻叫他們來吃，然而情況不同於往常，平日小孩見了點心不分青紅皂白搶着往口裏塞；可是那天一雙小兒女顯得懶洋洋地，還表示不餓了，她媽媽問他們為何不餓？究竟吃了些什麼？孩子們告訴媽媽說是吃了台上一盅芝麻粉；這麼一說，他媽媽有如碰上了晴天霹靂，慘叫一聲，頓覺全身癱瘓，原來那盅裏裝的是孩子爺爺的骨灰呀！她媽媽立即帶兩兒女往看醫生，急求拯救法門；誰料醫生冷冷地告訴她說：『沒有什麼的，那是鈣質而已！』媽媽才告安心。」那洗髮工友講故事時態度從容，語帶幽默，講完了這故事，聽者無不譁然大笑，誰也不能不信他故事之眞實性，其中有位女顧客還追問他：「鄉下允許把骨灰擱置家中嗎？」他答道：「可以的。」又問：「有香燭拜嗎？」他說「那倒沒有了。」理髮師們無不嘖嘖稱巧地說：「眞眞連阿爺的骨頭也被啃下去呢！」

聽完了這故事，我當時也被逗引出笑意，然而我一面理髮，一方面暗自懷疑，莫不是這位工友有編造故事天才吧，否則香港國貨公司滿處是，食品欵式琳瑯滿目，難道內地小孩會肚餓若此嗎？又聽說內地已遍設公社托兒所，教育已無限普及，難道五六歲小孩還留在家裏乏人照料嗎？我總是滿腹疑雲。

一樓之隔三年不識

會師（理工學院）

理工學院有八個學系，學生們共同享用一座樓高五層的校舍。學院現有一千四百多名全日上課的學生，以一座五層樓的校舍來說，學生密度當然很高，故所有的地方均是儘量利用，故全部教室均是室無虛設的，可謂合乎經濟原則了。因各層樓常有二百多人上課，故每一系或同一層樓的同學，相處得像一個大家庭一樣，即使是級別不同，大家亦是非常熟落，正是同聲相應，同氣相求的結果，同時各系會亦能做到溝通同學的功夫。

不過，與其他系別同學的感情，則大有不同了。除了一些因有共同興趣因而參加屬會或原本早已認識外，不同系別的同學是很少有交往的。所以不少時候，如果你上到另一層樓便行，如進入另外一間學校似的，故此不少同學雖是同校三年，而又因「一層地板」之隔而毫不認識，眞是比比皆是。

雖是如此，因學院內的地方眞是太窄了，除了課室外，便是圖書館，食堂及休息室，而且因上課時間長，故此在小息時候，同學均走到院內的空地處，舒展一下筋骨，故不同系別的同學碰頭的機會還是很多，適時候，你若是願意伸出友誼之手，你是不愁認識不到新朋友的。

院方近因急需要擴展校務，頻頻登報徵求校舍，以作廣收學生之基礎。據云商學系將遷往新校舍上課，原有校舍之學生密度將會減低，學生將有更多的活動地方，亦是佳話也。

興趣小組與海報

（浸會）

學生會以外，各系皆有系會，但學生的活動並不祇這兩方面。同學對於課餘活動十分踴躍，因此「興趣小組」愈來愈多，而每一個組織都有迎新會，所以一位新同學略為參加一些興趣活動便有六七個迎新會，包括學生會，系會、音樂社等等，大有分身不下之感。

「興趣小組」在創辦註册，但人力物力少，通常不見得有何大作為，地小人多的情況下，很多祇有儲物箱一個而已，更談不上辦公室及其他物品。在芸芸各會社中，以戲劇社最有勢力，有專用室及辦事桌，不過戲劇社是浸會藝術系的發祥地，受校方特別關心，在所難免。

其次是攝影學會，有冲曬黑房，儀器等等雖未及盡善盡美，但足以供給愛好者工作之用。最有外交能力的是扶輪社，對同學的號召力亦不錯。但現在仍未有專用辦公室。最有衝勁的是詠春拳術班及太極班，參加人數尤以前者居多，可能因為青年人較喜歡剛拳吧！最差應算標牌會（如果有存在）因為據稱，此會從未見有註册或出海報佈導任何消息。其餘如釣魚會、電影會、極滑會、劍擊會、柔道會等，都不是競爭性大的組織，故而發展較慢。

在分析這些興趣小組的時候，通常以它們的海報來決定規模大小，海報大而堂皇者最好，其他因財力問題罕見失色，但最小的「會」通常用「最大」的海報，但質量甚差，繪圖得不倫不類，有人說，想要知道浸會何時開學嗎？當你知道海報數量突然增加，則時間差不多了。

大專學生

逢星期三出刊

搭車仍要走路

（浸會）

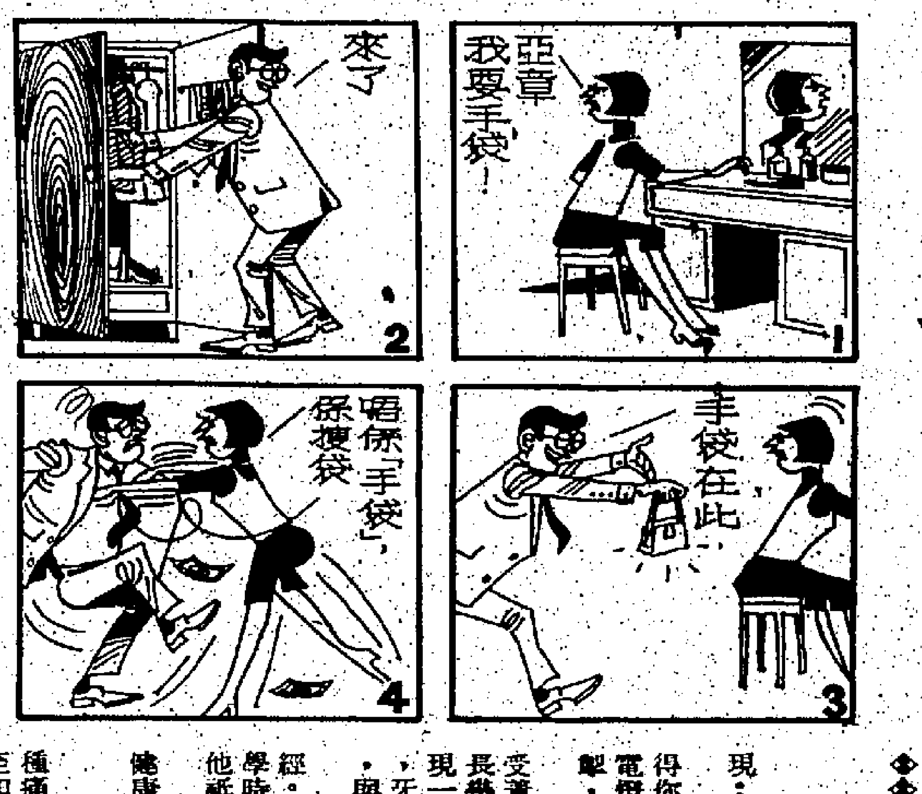
浸會位於九龍塘尾，交通不甚方便，雖然有巴士，但通常下車後還要步行十多分鐘，故此早上八時十分上課那一節，各同學都祇有坐的士或白牌，故此有人說浸會學生們的經濟情況十分不俗。

浸會的同學來自香港各方，有些在新界，有些在九龍，有些在香港島。通常由官塘到學校，上午七時二十五分出發，坐私家車而行，結果亦要八時正才可回到學校。坐巴士的要走一段路往搭車，大概亦要四十五分鐘，再由橫頭磡步行二十分鐘才到校門。若果在北角的可搭船到紅磡碼頭。其他各路的香港島同學，他們都喜歡前往紅磡碼頭，因為那裏有白牌車及的士，五個人一同上車，每人五角或七角送到校門，何樂不為？很多人以為住在沙田很麻煩，現在已經不是了，在沙田有巴士，又有火車，而巴士比火車更方便，不需轉車，直到校門。反而住在深水埗的同學顯得麻煩，原因是馬路擠塞，寸步難移，私家車如此，巴士更不消說了。

故此每日第一節上課時，遲到的同學特別多，由八時十五分起，每隔五分鐘至十分鐘到一位，直至八時五十分（祇有十分鐘便下課），仍然有同學姍姍來遲，而校門外之車輛長龍，可以與尖沙咀碼頭相比較。前車下車者稍慢，即把後面緊隨的車子擠在窄窄的通道上，故而喇叭聲與開門之聲一直擾攘到九時許才稍減。

白領章 同音之誤

周行



飲杯橙汁之類

夜遊語 碧西

誰也知道，在夜總會吃東西，都不是一件化算的事，但，有一種人，偏偏是不顧後果，坐下來，就要叫一些「實夾不飽」的食物，問她喝什麼？除了酒之外，就是「橙汁一杯」。

吃橙汁雖然不算是浪費之舉，但，在夜會喝橙汁，倒是一件貴而不實惠的飲品，起碼要三元一杯，有些夜總會，五元一杯也是等閒之事，而橙汁一大杯，都是清水佔了大半。

吃東西，最貴的是一碗「包翅」，價錢起碼是二十元有多，這還不要緊，問題是並非物有所值，夜總會的翅，根本就沒有很大的講究，而且由於每晚銷路不多，當然不會是上選之貨色。吃這種東西的人，都是醉翁之意不在酒，志不在吃，祇是來捞的小姐，當着人客面前在乎靠害一下，故示豪氣，要人客多破一點財，或者是有意關照夜總會一下，吃一做東道的人。

如果吃的是女人，這個人，一定是出些「貴而不飽」的食物，顯出自己是個有氣派之大客。

至於叫橙汁汽水之類，也是很不化算的，與其如此，倒不如要一瓶酒，反為合化算得多。

一次，有一位歌星專欄作家到夜總會來訪問，歌星有如穿花蝴蝶，此去彼來，在盛情難卻下，大家都分別要了一杯橙汁，事後，作家埋單一看，單是橙汁，已是三十多元，其他雜費還未算入內，這祇怪自己太客氣，頻頻叫橙汁奉客。

叫橙汁事小，不化算事大，眞正要飲橙汁的人，可不會在夜總會這種地方，叫橙汁的，似乎是一種禮貌上的應酬，有可能得個「睇」字，並沒有喝進肚子裏去。

天天受皮肉痛苦

寄塵片語 鉛刀

因為割破了手指，早上洗臉，晚上洗時澡時，扭毛巾時亦相當困難，卒之我發現：原來一年三百六十五天，自己沒有一天不受皮肉痛苦。

這種皮肉痛苦，包括偶然間割破了手指，忽然用腳趾踢著了石頭，痛得你眼淚直流。又包括你吃東西時咬着了舌尖；邊走路邊思索時拿額頭碰電燈柱等等。或者你乘搭「巴士」時忽然司機大人的脾發壞，一下踩著腳掣，把你從車尾凌空送去車頭，撞個死去活來。

至於一般市民最常受着的痛苦，則是臉上長幾個青春痘，身上出現一隻小瘡，喉頭有痰，牙齒發痛，頭頭刺痛，與及睡眠不足等。

不知你可曾讀過聖經。我不是教徒，但中學時念過聖經，記得「使徒行傳」或其它篇章有過保羅的一段描寫，說保羅是個完人，但他背上生刺。為甚麼？聖經上說：因為上帝不容許有一個完人在世上。如果他是個完人，他就要驕傲了。因此保羅雖然是個十全十美的人，但上帝要他生刺，他祇好忍受這種痛苦。

我個人就有此感覺：寄塵數十載，身體未嘗完全的完好無陷。一個最健康的人也難免「頭暈身熱」一兩回，區區孱弱書生，又豈可以言勇。或者，這就是所謂「上帝的意旨」。

不知道其它動物或昆蟲會否跟我們「萬物之靈」一樣，也常常忍受這種痛苦。但科學家說：昆蟲的抵抗能力比人類要強上好多倍。這就是人類至如今也無法徹底消滅昆蟲的原因。

如果有一天發覺自己全無肉體上的缺陷及痛苦，那是上帝嬌寵你。我不信上帝，一向沒這個福份。

人性的毀滅

下午五時我放工回家，路經東頭村大磡時，纔擱透人山人海擁擠着望着大坑渠中的流水，似乎是在爭看着一樣東西，我感覺到情況不同往日，一定出了甚麼事，我好奇地也挨近一看，驀然發現坑渠底淺淺的流水中浮現一具男嬰屍體，皮膚發白且已腫脹，根據人們竊竊私議，這男嬰被拋棄不久，且很肯定的估計為私生子，未婚媽媽為了顧全面子而出此下策的。

我目擊此一慘狀，回到家裏，告訴太太，太太也早已看到，也聽到同樣的傳聞，我心裏萬分憫惻——對親生骨肉竟忍心出此毒手，究竟人性何在？難道她不知道三個月前土瓜灣一未婚女子棄嬰未死，還得待判嚴刑嗎？她又不知道現今新潮社會，未婚媽媽當為社會問題處理，祇要敢於承認事實可獲社會援助嗎？何一女性也恨心如此！這就難怪乎如狼似虎的飛子動輒毆打殺掠視法律為無物了；我除深深歎息人性的毀滅之外，能作怎樣解釋呢！（馬伕）

自動增益 切勿亂動

內裡乾坤

雖說日本電視的選台旋鈕比諸西德機的，結構來得簡單，有實用耐久特長，不易損壞，但絕不能推舉日本機為十全十美者，在其特創一格的其他構造上，亦屢見用戶因不擅調節，或使用不當而發生一些不是故障的「保障」，所以彙集我們經驗實況點滴，供用戶們防患未然也。

在調節各種扭掣上，日本貨統用英文註明，比諸西德機的德文容易識別（荷蘭與義大利機亦用德文），無奈日本機所具備的調節扭掣特別繁多，除了機面應有幾隻外，有些在側面也排陳兩三隻，至於在機後揭蓋下端，一律都作一字排開又有好幾隻小型扭掣，大話怕計數，每一部電機前後左右，共備有扭掣十來個，並不出奇，相信對一個普通用戶來說，要全部瞭如指掌，一一能調節恰當準繩，恐怕不是輕而易舉的，因此，由調節不當致召人修理，比比皆是，我們已經視作司空慣見的事例矣。

講到日本貨芸芸衆鈕中，最容發生調節偏差，累及聲影大為走樣的莫如在機背的自動增益控制旋鈕了（註有AGC的一粒），顧名思義，這粒東西可以控制整部電視機的訊號放大能力的強弱，至於該機需要訊號的強度標準，則視乎該地區的環境，及天線設備的優劣而定，倘把自動增益旋至過強，就超出電視的輸入負荷，於是圖像色澤濃黑而欠層次，甚至可能有扭動不定現象，聲音也隨之失眞，並有雜聲混夾，看來十分倒胃口。假如旋調過弱時，則起反作用，聲影均呈模糊不清，降至最低標準限度時，螢光幕可能僅現一片白茫茫，圖像不知所踪，用戶還以為「大病臨頭」哩。

許多用戶都以為自動增益控制與黑白對比控制（CON）混為一體看待，其實是大錯特錯的，黑白對比祇能把黑色部份調至深淺不同程度，適合不同視覺的喜愛習慣而已，並無訊號強度的能量，所以隨時可任意調節，並無大碍，自動增益控制則對外來訊號，有自動增減強度的功力，正是「牽一髮而動全身」之奧妙作用，因此，祇需適應客觀環境，作一次準確調節後，不必再時予撥動它，不過，當機齡漸高，放大能力稍遜時，可以重新調節一次，當然旋向加強增益方面，不在話下。（一〇四）

・鄭鼎・

播音電視節目

香港電台：粵語新聞　時代曲　海員空缺報告　查根問底　轉播倫敦新聞　粵語新聞　空中問答　就業良機　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　米高馮的故事　新聞，時代曲　小說　粵語新聞　時事實錄　時代曲　粵曲　我為你選唱　民間故事　時代曲　親親仁人　報導交通情況　兒童節目　粵語新聞　粵曲　粵語新聞　農民一週　時事實錄　新聞報告　夜夜此時聽　轉播足球　聞人何事　轉播倫敦新聞　競猜歌曲揭曉　粵語新聞　風虎雲龍集　「沉船珠明」　新聞簡報　天氣報告　全日廣播完畢

商業第一台：新聞簡報　天氣報告　清晨雅趣　天氣預測　新聞報告　時代曲　生活的旋律　粵曲　倫理小說「愛的道路」　港九時事　奇情小說「秋風殘葉」　新聞報告　天氣報告　粵曲　時代曲　倫理小說「父歸」　時代曲　新聞簡報　章回小說「杏元和番」　粵語新聞　一曲寄心聲　課餘談話　港九時事　遊戲人間　今古奇談　十八樓C座　天羅地網　賽馬漫談　綜合性節目「東西南北」　新聞簡報　秋燈夜語　天氣報告　夜半無人私語時　廣播完畢

商業第二台：新聞簡報　良辰樂韻　新聞報告　天氣報告　今日之歌　漁民天氣報告　粵語流行曲　保咁嘅嘅　股市行情報導　音樂的約會　新聞報告　股市行情報導　粵曲點唱　新聞簡報　每日一星　股市行情報導　年青人時間　新聞簡報　天氣報告　年青人時間　新聞報告　股市行情報告　體育雜談　時代曲　新聞簡報　漁民天氣報告　名曲贈知音　美的音樂　新聞報告　忘憂曲　天氣報告

麗的銀台：麗的呼聲進行曲、輕音樂　初級日語課程　轉播港台粵語新聞　時代曲　名家小說　粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　「痴鳳游龍」故事　「新聊齋」　粵曲　轉播港台新聞簡報　長篇小說　上午股市行情　綜合報導　時代曲　轉播港台時事實錄　武俠故事　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報導　下午股市行情　綜合報導　時代曲　人間世　鬥智小說　歐西流行曲　奇情武俠小說　歌唱戲劇化小說　轉播港台時事實錄　新聞報導　粵語時代曲　時代曲　短篇趣劇　粵曲　世界名著　曲中情　轉播港台新聞簡報　時代曲　夜半奇談　廣東音樂　完播曲

麗的金台：早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞「孟麗君」　申曲「王寶釧」　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇化小說　客語民間故事　時代曲　潮州曲　潮語廣播劇　潮語新聞報告　潮州音樂、潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　潮語新聞報導、潮州音樂　潮語說唱故事「西遊記」　潮語戲劇化小說　潮州曲　潮語青年夜話　國樂　完播曲

無綫電視翡翠台：卡通片　「龍虎雙俠」片集　中午新聞　英語講座　粵語長片「高君保夜探營房」　「風塵三俠」片集　「芝麻街」片集　世運會特輯　粵語長片「艷滴海棠紅」　一三五劇場　新聞及天氣報導　觀點與角度　鑽石之夜　七彩「萬能神探」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　「五虎將」片集

無綫電視明珠台：七彩英語長片　新聞簡報　「芝麻街」片集　「綠波蕩漾」片集　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「爸爸艷史」片集　七彩「聯邦密探」片集　「巧婦持家」片集　七彩「智勇英豪」片集　最後新聞報導　「薔薇表姐」片集　七彩「冷暖人間」片集

麗的中文電視：教育電視節目　新聞及天氣報告　教育片集　今日菜譜　小小樂園　清歌妙韻　新聞及天氣報告　星空奇遇　粵語長片「紫薇園的秋天」　今日菜譜　新聞撮要及節目簡報　長篇話劇　小小樂園　兒童天地　學以致用　神馬與我　寓言集　世界新聞及天氣報告　每日股市行情報導　龍虎遊俠　鄧碧雲時間　麗的電視劇「綠綠年華」　今日新聞摘要　國語長片「慈身大事」　最後新聞及天氣報告　完播曲

時空的漩流

萍雨 高寶繪圖

霧濛濛

周叔蘋

奇情武俠小說 羽劍龍槎

散髮生

夫了。怪不得被嬋娟公然罵爲老龜蛋。

外面很高興，林應彪悶在艙裡，既密聰，又爽想。這是一個不求而得的機會，走出去，就可見到自己所要找尋的龍王爺，而這形勢，又使自己不能冒昧。他們的談話，似是全屬吟風弄月的文士，林應彪聽不懂，也無關，卻更是焦灼，這樣的一個好機會，將是一無所得。連想多知一點他們的內情，也屬無望。

焦急中，就有了一個急就的不顧一切的念頭，不理龍王爺的觀感如何，自己還是以外出一見的爲是，即使他發怒，他誤會，總須將自己的心意表達出來。成敗非所計，卻有望於此一舉。拼了這條命，也可對得起石敬亭於地下。於是，他開始先想定一番而出所應說的一些甚麼話。

忽聽得嬋娟道：「王爺，那……

嬋娟道：「王爺可想到，像這樣的傻小子，定是吃軟不吃硬的。王爺是否已想到，用另一種方法勸解於他？」龍王爺道：「已用盡方法了。威嚇爵祿，高官厚祿，折引誘於前，死心眼兒，他就是一個死心眼兒。而且，還是一直不發一好像，他還心有所恃。」

嬋娟道：「當然，他心裡以爲卜橫波了頭可以來救他。他怎知卜了頭心裡，壓根兒就沒有一個石敬亭，傻小子就是逃不過美人關，綜卜橫波的一點假意兒瘋了。」龍王爺道：「我原以爲卜橫波定會相繼而來的，怎知，連一點影兒也沒有，照你的看法，卜橫波並非真的愛那小子？」嬋娟道：「卜橫波怎會愛他？但，石小子既是癡心於卜橫波那臭丫頭，婢子卻有辦法，使他服服貼貼的在王爺門下稱臣！」 （一〇〇）

市聲

半靜寂地帶

輓聯製作不易工

黃思騁

一六六：你說飛利浦來到，會不會跟我結婚？

暖流

傑克

博士夫人

九：身爲教授，事有蹊蹺

忠義武俠小說 磨劍……

第五回

男女之間事

在狹小的空間，他們面對面了，這是靠貼着的對面，她的手肘在他的肩上，當他驟然翻過身來時，她的手滑落在他背部，等於擁抱了他，同時，他翻過來時，一隻手也自然而然地加於她的身上。

呼吸相觸，身體相偎的一瞬之間，有似感電，他們相互地擁抱了。

沒有預謀也沒有言語相助，然而，他們緊緊地擁抱着，他們笨拙地擁抱着，他的呼吸迫促有似跳突，但是，他男性的氣息沖到她的面孔，口鼻，使她有反應了——從可羞的被蹂躪的經歷，使她知道此時該如何。

她吻了他。

這一吻具有挑逗性的力量，他生命中第一次和母親以外的女性嘴唇碰在一起，他生命中第一次所得到生理沸騰，他依稀覺得自己的心房要從口腔中跳出來。可是，他不知道如何是好，而李二小姐，此時發覺到無比的熱力，自吻傳來，冥茫中，她將自己的身體再貼緊他。

郭茂思依然笨拙地抱住她，他想着進展，然而，他又不知道該如何着手進展。忽然間，他想到第一次看到李二小姐時的光景，那時，她全身赤裸，在當時，他不曾注意，雖然看到而未曾動心，可是，這一瞬，回想看到而有了新的意念。

他的手轉而伸向她的衣服——他的手指笨拙地探她的衣服，他的心又在想想我不可以如此……

然而，動作和心念分開了——不過，他的手太笨，不知道如何能有效地達成一項目的。

李二小姐並不因他的手的動作而有異感，那些可恥的經歷使她認爲這是理所當然的男女行爲。她不拒，但亦不迎，他的手因她的不拒而大胆，可是，他內心依然在不應如此的意念中打轉。

她的衣服鬆散了，他那抖動的手指接觸到了她的肌膚。終於，李二小姐的身體也顫動了起來，她在有意無意協助他的手行動。

人間的際遇有各式各樣的，他們在一所小得不能再小的木寮中發展了男女的情愛。

……

他們不覺得夜深了。在奔騰之餘，李二小姐念及於自己的終身，她擁住他，低聲問：

「郭大哥，娶我——」

歷史小說 李二小姐

南宮搏

分類廣告 搬運

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922・708973 K-315656・850620

文榮搬運公司 專門搬屋 K888434・308818 H723002・753386

大誠搬運公司 H-445058・43864 K-881714・881730

福來搬屋公司 H-710725 K-319845

安全搬屋 九K-675872・K-672704 港H-444566

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE

招生

必文速記

英國 男女 英語會話

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去；寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元三天九元每單位不得超過四段